

clarion®

Owner's manual & Installation manual
Mode d'emploi et guide d'installation
Benutzerhandbuch und Montageanleitung
Manuale dell'utente e manuale di installazione
Manual del propietario y Manual de instalación

CZ505E

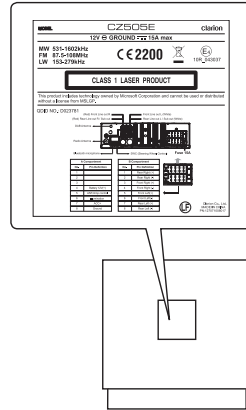
Bluetooth® DAB+ RECEIVER /CD/USB/MP3/WMA
RÉCEPTEUR DAB+ Bluetooth® /CD/USB/MP3/WMA
Bluetooth®-DAB+/-/CD-/USB-/MP3-/WMA-RECEIVER
RICEVITORE Bluetooth® DAB+/CD/USB/MP3/WMA
RECEPTOR DAB+ Bluetooth® de CD, USB, MP3 y WMA

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

**Contents**

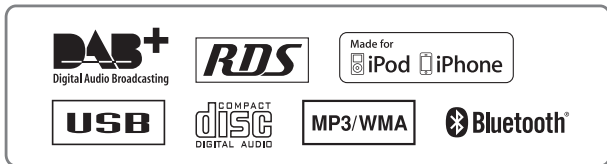
Thank you for purchasing this Clarion product.

- Please fully read this owner's manual before operating this equipment.
- Check the contents of the enclosed warranty card and store it in a safe place with this manual.

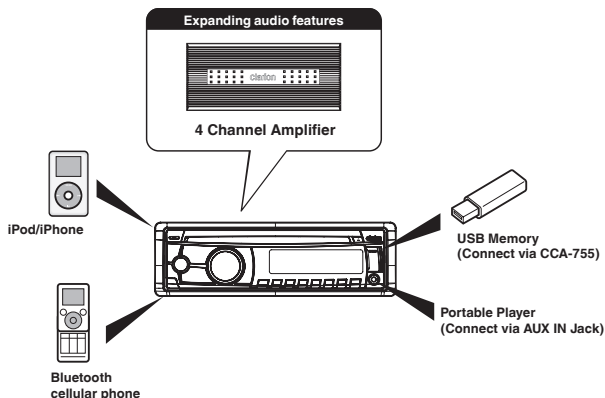
Contents	3
1. FEATURES.....	4
Expanding Systems	4
2. PRECAUTIONS.....	4
About the Registered Marks, etc.....	4
Front Panel / Generalities	4
USB Port.....	4
Remove the DCP	5
Attach the DCP	5
Storing the DCP in the DCP Case	5
3. CONTROLS.....	5
Operational Panel	5
Names of Buttons	5
4. CAUTIONS ON HANDLING.....	6
Handling Discs	6
5. OPERATIONS	6
Basic Operations	6
System Setup	7
Audio Setup	7
Radio Operations.....	7
Radio Data System Operations	8
DAB Operations.....	9
CD/MP3/WMA Operations	9
USB Operations	10
iPod & iPhone Operations.....	10
Bluetooth Operations.....	12
AUX Operations.....	12
6. TROUBLE SHOOTING.....	12
7. ERROR DISPLAYS.....	13
8. SPECIFICATIONS.....	13
9. INSTALLATION / WIRE CONNECTION GUIDE	14

1. FEATURES

- **Built-in Bluetooth® Handsfree (HFP) and Audio Streaming (A2DP & AVRCP)**
- **Compatible with iPod® / iPhone® via USB**
- **4ch RCA Output with HPF/LPF and BEAT-EQ with 3 Band Parametric Equalizer**



Expanding Systems



Note:

- The items listed outside of the frames are the commercial products generally sold.
- CCA-755: Sold by separately.

2. PRECAUTIONS

WARNING

For your safety, the driver should not operate the controls while driving. Also, while driving, keep the volume to a level at which external sounds can be heard.

1. When the interior of the car is very cold and the player is used soon after switching on the heater, moisture may form on the disc or the optical parts of the player and proper playback may not be possible. If moisture forms on the disc, wipe it off with a soft cloth. If moisture forms on the optical parts of the player, do not use the player for about one hour. The condensation will disappear naturally allowing normal operation.
2. Driving on extremely bumpy or rough roads can cause the disc to skip during playback.
3. This unit uses precision parts and components for its operation. In the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts. Contact your Clarion dealer or service center.

About the Registered Marks, etc.

1. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
2. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Front Panel / Generalities

For a longer service life, be sure to read the following cautions.

- Do not allow any liquids on the unit from drinks, umbrellas, etc. Doing so may damage the internal circuitry.
- Do not disassemble or modify the unit in any way. Doing so may result in damage.
- Do not let cigarettes burn the display. Doing so may damage or deform the body.
- If a problem should occur, have the unit inspected at your store of purchase.

Cleaning the body

- Use a soft, dry cloth and gently wipe off the any dirt or dust.
- For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in water to a soft cloth, wipe off the dirt gently, then wipe again with a dry cloth.
- Do not use benzene, thinner, car cleaner, etc., as these substances may damage the body or cause the paint to peel. Also, leaving rubber or plastic products in contact with the body for long periods of time may cause stains.

USB Port

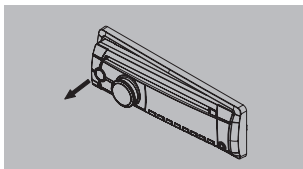
- The USB memory stick may stick out when inserted so it may cause danger during driving. When connecting a USB memory stick to the main unit please use a USB extension cable (CCA-755).
- The USB memory stick must be recognized as "USB mass storage class" to work properly. Some models may not operate correctly. **When the memorized data is lost or damaged by any chance, Clarion shall not be liable for any damage.** When using a USB memory stick, we recommend that you backup your data stored on it before using a personal computer etc.
- Data files may be broken when using USB memory sticks in the following situation: When disconnecting the USB memory stick or turning the power off during reading data. When affected static electricity or electric noise. Connect/disconnect the USB memory stick when it is not accessed.
- Connecting with the computer is not covered.

Remove the DCP

The control panel can be detached to prevent theft. When detaching the control panel, keep it in the safety place and prevent scratches.

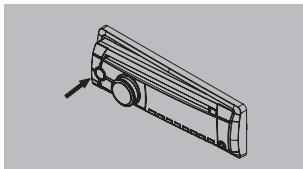
We recommend taking the DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL) with you when leaving the car.

1. Press the **[SRC / ⏏]** button (1 sec.) to turn off the power.
2. Deeply push in **[OPEN]** button to unlock the DCP.
3. Hold the side popped out, remove the DCP.



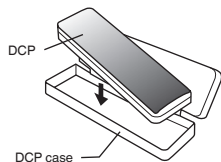
Attach the DCP

1. Hold the DCP and ensure that the panel faces towards you. Set the right side of the DCP into the DCP bracket.
2. Press the left side of the DCP until it locks.



Storing the DCP in the DCP Case

Hold the DCP, as shown in the figure below, and put it into the supplied DCP case.



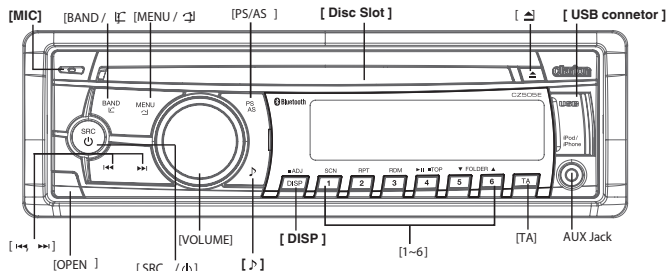
Note:
If the DCP is dirty, wipe off the dirt with a soft, dry cloth only.

CAUTION

- The DCP can easily be damaged by shocks. After removing it, be carefully not to drop it or subject it to strong shocks.
- Once the **[OPEN]** button is pressed and DCP is unlocked, car vibrations can cause the DCP to fall.
- The connector for the main unit and DCP is extremely important. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, screwdrivers, etc.

3. CONTROLS

Operational Panel



Names of Buttons

[SRC / ⏏] Button

- Power/Toggle the audio source

[BAND / ⏏] Button

- **RADIO** mode: Select tuner band
- **BT** mode: Dial/Answer

[MENU / ⏏] Button

- **MP3/WMA** mode: Search function
- **CD** mode: No function
- **RADIO** mode: PTY select
- **BT** mode: Terminate call
- **AUX** mode: No function
- **iPod** mode: iPod menu
- **USB** mode: Search function
- **DAB+** mode: No function

[⏏] Button

- Press to eject disc.

[⏏, ⏏] Buttons

- Previous / next track
- Search (long press)

[] Button

- Unlock the front panel.

[PS / AS] Button

- Scan play / Preset scan

- Auto memory store (long press)
- Band Scan (DAB+ Mode)

[] Button

- Sound effect setting

[VOLUME] Knob

- Adjust volume level / Confirm (press)

[TA] Button

- Traffic announcement

[1-6] Buttons

- **[1]** Button: Scan play / Preset station 1.
- **[2]** Button: Repeat play / Preset station 2.
- **[3]** Button: Random play / Preset station 3.
- **[4]** Button: Play / Pause / Top play (long press) / Preset station 4.
- **[5]** Button: Previous folder / Preset station 5. 10 tracks down (long press)
- **[6]** Button: Next folder/Preset station 6. 10 tracks up (long press)

[DISP] Button

- Display switch
- System setup (long press)

[MIC] Hole

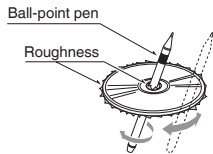
- Internal microphone

4. CAUTIONS ON HANDLING

Handling Discs

Handling

- New discs may have some roughness around the edges. If such discs are used, the player may not work or the sound may skip. Use a pen or similar tool to remove any roughness from the edge of the disc.



- Never stick labels on the surface of the disc or mark the surface with a pencil or pen.
- Never play a disc with any cellophane tape or other glue on it or with peeling off marks. If you try to play such a disc, you may not be able to get it back out of the player or it may damage the player.
- Do not use discs that have large scratches, are misshapen, cracked, etc. Use of such discs may cause misoperation or damage.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not use commercially available disc protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may damage the disc or cause breakdown of the internal mechanism.

Storage

- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source.
- Do not expose discs to excess humidity or dust.
- Do not expose discs to direct heat from heaters.

Cleaning

- To remove fingermarks and dust, use a soft cloth and wipe in a straight line from the center of the disc to the outer edge.
- Do not use any solvents, such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean discs.
- After using special disc cleaner, let the disc dry off well before playing it.

On Discs

- Never turn off the power and remove the unit from the car with a disc loaded.

CAUTION

For your safety, the driver should not insert or eject a disc while driving.

5. OPERATIONS

Basic Operations

Note:

- Refer to the diagrams in "3. CONTROLS" when reading this chapter.

CAUTION

When the unit is turned on, starting and stopping the engine with its volume raised to the maximum level may harm your hearing.

Be careful about adjusting the volume.

Power on / off

Notes:

- Start the engine before using this unit.
 - Be careful about using this unit for a long time without running the engine. If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.
- Start the engine. The power button / knob illumination on the unit will light up.



- Press the [SRC / Φ] button on the front panel to turn on the power under standby mode. The unit goes back to the last status after power on.
- Press and hold the [SRC / Φ] button on the front panel to turn off the power.

CT (Clock Time) display

- The displayed clock data is based on the CT (clock time) data in the RDS signal.

Volume adjustment

Turn the [VOLUME] knob on the front panel. The adjustable range of volume is 0 to 40.

CAUTION

While driving, keep the volume level at which external sounds can still be heard.

Playing source selection

Press [SRC / Φ] button on the front panel repeatedly to choose desired playing source.

Notes:

- Playing source selection means selecting which mode, such as **DISC** mode, **RADIO** mode, **AUX** mode and **BT** mode.

Display system time

Press the [DISP] button on the front panel to switch the display information from clock, station information (**RADIO** mode), or track information (**CD** mode).

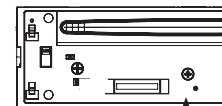
RESET

If you have below problems, pls press [RESET] button.

- Unit can not power on
- Nothing happens when buttons are pressed
- Display is not accurate

Note:

- When the [RESET] button is pressed, preset radio stations, audio setting, etc. stored in memory are kept.



RESET

System Setup

In any mode, press and hold [DISP] button to enter system setup. Press [←] or [→] button to select options, rotate the [VOLUME] knob to adjust.

AF: ON/OFF (RADIO mode)

Rotate the [VOLUME] knob to choose AF ON or OFF.

REG: ON/OFF (RADIO mode)

Rotate the [VOLUME] knob to choose REG ON or OFF.

DX/LO (RADIO mode only)

Rotate the [VOLUME] knob to choose radio local or distant at radio mode.

- LO: Only stations with strong signal can be received.
- DX: Stations with strong and weak signals can be received.

AUX SENS (AUX mode)

Rotate the [VOLUME] knob to choose AUX input sensitivity LOW, MID or HIGH at AUX mode.

SELECT (BT mode)

This "SELECT" menu is intended to automatically paired by selecting a mobile phone was stored.

This unit can store eight mobile phones. The mobile phone will be stored in paired order to the unit. The mobile phone can be stored up to eight. The ninth mobile phone can not be stored. If you want to store a ninth mobile phone, please delete unwanted mobile phone from "DELETE" menu.

1. Rotate the [VOLUME] knob to choose the pair mobile phone name from the pairing list.
2. Press and hold the [VOLUME] knob to confirm.

DELETE (BT mode)

1. Rotate the [VOLUME] knob to choose the paired mobile phone name from the pairing list.
2. Press and hold the [VOLUME] knob to confirm.

MIC GAIN (BT mode)

Rotate the [VOLUME] knob to choose Mic gain: -LOW, MID or HIGH.
You can change the gain of MIC when a telephone partner cannot hear your voice.

MIC SEL (BT mode)

Rotate the [VOLUME] knob to choose Microphone EXTERNAL or INTERNAL.

AUTO ANS (BT mode)

To answer incoming calls automatically, Rotate the [VOLUME] knob to choose AUTO ANS ON or OFF.

AUTO CON: ON/OFF (BT mode)

Automatically connects the mobile phone was last connected.

Rotate the [VOLUME] knob to choose AUTO CON ON or OFF.

DISCON (BT mode)

Disconnect currently connected mobile phone.

1. Rotate the [VOLUME] knob, mobile phone displays are currently connected.
2. Press and hold the [VOLUME] knob to disconnect.

PIN CODE

Rotate and press the [VOLUME] knob to choose a 4-digit password. Press the [VOLUME] knob more than 1 seconds to confirm.
The PIN CODE default setting is "0000".

SCRN SVR: ON/OFF

Rotate the [VOLUME] knob to choose SCR N SVR (screen saver) ON or OFF.

SCROLL: ON/OFF

For track information that is longer than the display panel:
When SCROLL is ON, the LCD will display ID3 TAG information cyclicly, e.g: TRACK->FOLDER->FILE->ALBUM->TITLE->ARTIST->TRACK->...
When SCROLL is OFF, the LCD will display one of the ID3 TAG information, the default is TRACK, but user can adjust it to other ID3 TAG information by press [DISP] button.

REAR/S-W

Rotate the [VOLUME] knob to choose REAR or SUB-WOOFER.

DIMMER: ON/OFF

Rotate the [VOLUME] knob to choose DIMMER ON or OFF.

- ON: LCD dimmer is active when small light of vehicle is turned ON.
- OFF: LCD always maximum brightness regardless of the vehicle small light.

System Setup

BEEP: ON/OFF

Rotate the [VOLUME] knob to choose button beep sound ON or OFF.

DAB LBND (DAB Mode only)

Rotate the [VOLUME] knob to choose L Band ON or OFF.

DAB FMLK (DAB Mode only)

Rotate the [VOLUME] knob to choose DAB linking DAB-ALL, DAB-FM, DAB-DAB or OFF.

RESET

1. Press and hold the [VOLUME] knob to reset.
2. Settings will be set to the default value.
3. The unit will be turned off automatically.

Note:

- When the [RESET] is selected and you press and hold the [VOLUME] knob, radio station frequencies, titles, and other data stored in memory are cleared.

Audio Setup

Press the [⏸] button to enter sound effect setting mode. First press shows current EQ. Rotate the [VOLUME] knob to changes BEAT EQ in this order:

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Rotate the [VOLUME] knob to changes CUSTOM, and press the [VOLUME] knob, the press [←] or [→] button to select it including: BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F, rotate the [VOLUME] knob to select a value.
BAS-G / MID-G / TRE-G: (-7) -(+7)
BAS-F: 60 / 80 / 100 / 200
BAS-Q: 1.0 / 1.25 / 1.5 / 2.0
MID-F: 500 / 1K / 1.5K / 2.5K
MID-Q: 0.5 / 0.75 / 1.0 / 1.25

TRE-F: 10.0K / 12.5K / 15.0K / 17.5K

Press the [⏸] button, then press [←] or [→] button to select USER preset including: BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (low pass filter) -> S-W VOL (Subwoofer Volume), rotate the [VOLUME] knob to select a value.
BALANCE: LEFT 1-7 -> CENTER -> RIGHT 1-7
FADER: FRONT 1-7 -> CENTER -> REAR 1-7
LOUD: ON/OFF
LPF: THROUGH 80 / 120 / 150
SUBW VOL: (-6) -(+6)

Radio Operations

Select tuner as playing source

Press [SRC] button once or more to enter RADIO mode.

Selecting the radio band

Press the [BAND] button on the panel to select one radio band among FM1, FM2, FM3, MW and LW.

Manual tuning

During manual tuning, the frequency will be changed in steps.

Press the [←] or [→] button on the panel to select a higher / lower station.

Radio Operations

Auto tuning

Press and hold the [◀◀] or [▶▶] button on the panel to seek a higher / lower station.

To stop searching, repeat the operation above or press other buttons having radio functions.

Note:

When a station is received, searching stops and the station is played.

Preset scan

Preset scan receives the stations stored in preset memory in order. This function is useful when searching for a desired station in memory.

1. Press the [PS/AS] button.
2. When a desired station is tuned in, press the [PS/AS] button again to continue receiving that station.

Note:

- Be careful not to press and hold the [PS/AS] button for 1 second or longer, otherwise the auto store function is engaged and the unit starts storing stations.

Auto store

Only stations with sufficient signal strength will be detected and stored in the memory.

Press and hold the [PS/AS] button (1 sec.) to start automatic station search.

To stop auto store, press other buttons having radio functions.

Radio Data System Operations

Radio Data System

This unit has a built-in "Radio Data System" decoder system that supports broadcast stations transmitting "Radio Data System" data. When using the "Radio Data System" function, always set the radio to FM mode.

AF function

The AF function switches to a different frequency on the same network in order to maintain optimum reception.

* The factory default setting is "ON".

1. Set to system setup by long pressing [DISP] button.
2. Press the [◀◀] or [▶▶] button to select "AF".

Notes:

1. After auto store, the previous stored stations will be overwritten.
2. The unit has 5 bands, such as FM1, FM2, FM3, MW and LW. FM3, MW and LW can store by AS function. Each band can store 6 stations, CZ505E can store 30 stations in total.

Manual store

When one expected radio station has been detected, press and hold number button 1-6 to store it in the memory.

Recall the stored stations

Press one numeric button among 1 to 6 on the panel to select the corresponding stored station.

Local seeking

When LOCAL seeking is ON, only those radio stations with strong radio signal could be received.

Select LOCAL function, press and hold the [DISP] button on the front panel, then press [▶▶] button repeatedly until LO or DX displays on the screen, and rotate the [VOLUME] knob to select Local or Distant mode.

Note:

The number of radio stations that can be received will decrease after the local seeking mode is ON.

3. Rotate the knob to select "ON" or "OFF".
 - ON: "AF" indicator appears in the display and AF function turns on.
 - OFF: "AF" indicator disappears in the display and AF function turns off.

REG (Regional programme) function

When the REG function is ON, the optimum regional station can be received. When this function is OFF, if the regional station area switches as you drive, a regional station for that region is received.

* The factory default setting is "ON".

Radio Data System Operations

Notes:

- This function is disabled when a national station such as BBC R2 is being received.
- The REG function ON/OFF setting is valid when the AF function is ON.

1. Set to system setup by long pressing [DISP] button.
2. Press the [◀◀] or [▶▶] button to select "REG".
3. Rotate the [VOLUME] knob to select "ON" or "OFF".

Manually tuning a regional station in the same network

This function is valid when the AF function is ON and the REG function is OFF.

Note:

This function can be used when a regional broadcast of the same network is received.

TA (Traffic Announcement)

In the TA standby mode, when a traffic announcement broadcast starts, the traffic announcement broadcast is received as top priority regardless of the function mode so you can listen to it. Traffic programme (TP) automatic tuning is also available.

* This function can only be used when "TP" appears in the display. When "TP" appears, this means that the "Radio Data System" broadcast station being received has traffic announcement programmes.

Setting the TA standby mode

If you press the [TA] button, "TA" lights in the display and the unit is set into the TA standby mode until a traffic announcement is broadcast. When a traffic announcement broadcast starts, "TRAF INF" appears in the display. If you press the [TA] button while a traffic announcement broadcast is being received, the traffic announcement broadcast reception is cancelled and the unit goes into the TA standby mode.

Cancelling the TA standby mode

As "TA" appears in the display, press the [TA] button. The "TA" in the display goes off and the TA standby mode is cancelled.

PTY (Programme Type)

This function enables you to listen to a broadcast of the selected programme type even if the unit is on a function mode other than radio.

* Some countries do not yet have PTY broadcast.

* In the TA standby mode, a TP station has priority over a PTY broadcast station.

Selecting PTY

Press [MENU] button, then rotate the [VOLUME] knob to select PTY type, press the [VOLUME] knob, the unit begin searching.

DAB Operations

Select tuner as playing source

Press [SRC / ⏪] button once or more to enter DAB mode.

Radio performs a scan for available services after initial power ON (or Reset).

Selecting a Service (Radio Station)

• Manual selecting

A service can be selected from the scan list. Press the [◀◀] or [▶▶] button.

button on the panel to change to a higher / lower service.

Press the Volume button to select the desired service

• Manual store

When one expected service has been detected, press and hold button [1-6] to store it in the memory.

DAB Operations

Recall the stored stations

Press one numeric button from 1 to 6 on the panel to select the corresponding stored service.

Auto Scan

Auto Scan receives all available services in the local area. This function is useful when searching for new services in a different location.

1. Press the [PS/AS] button for more than one second. (Radio will perform a scan for available services.)
2. Select a new service from the scan list.

REG (Regional programme)

TA (Traffic Announcement)

PTY (Programme Type)

These functions are the same as Radio Data System. Refer to page 6.

DAB-DAB Linking

Select whether to automatically search for an alternative DAB service if the current DAB signal reception is bad.

DAB-FM Linking

Select whether to temporarily switch the receiver output to RDS if DAB signal reception is bad.

NB: Only available in certain countries.

CD/MP3/WMA Operations

This unit can playback MP3/WMA files

Notes:

- If you play a WMA file with active DRM (Digital Rights Management), there will be no audio. (The WMA indicator blinks.)

To disable DRM

(Digital Rights Management)

When using Windows Media Player 9/10/11, click on Tools -> Options -> Copy Music tab, then under Copy Settings, unclick the

DAB-All Linking

Select whether to automatically search for an alternative DAB service if the current DAB signal reception is bad or select whether to temporarily switch the receiver output to RDS if DAB signal reception is bad.

NB: Only available in certain countries.

Preset Scan

Preset scan receives the stations stored in preset memory in order. This function is useful when searching for a desired station in memory.

1. Press the [PS/AS] button (less than one second).
2. When a desired station is tuned in, press the [PS/AS] button again to continue receiving that station.

check box for copy protect music. Then, reconstruct files. Personally constructed WMA files are used at your own responsibility.

Precautions when creating MP3/WMA file

Usable sampling rates and bit rates

1. MP3: Sampling rate 8 kHz-48 kHz, Bit rate 8 kbps-320 kbps / VBR
2. WMA: Bit rate 8 kbps-320 kbps

CD/MP3/WMA Operations

File extensions

1. Always add a file extension ".MP3", ".WMA" to MP3, WMA file by using single byte letters. If you add a file extension other than specified or forget to add the file extension, the file cannot be played.
2. Files without MP3/WMA data will not play. The files will be played soundlessly if you attempt to play files without MP3/WMA data.

* When VBR files are played, the play time display may differ the play location.

* When MP3/WMA files are played, a little no sound part is caused between tunes.

Logical format (File system)

1. When writing MP3/WMA file on a CD-R disc or CD-RW disc, please select "ISO9660 level 1, 2 or Joliet" or Apple ISO as the writing software format. Normal play may not be possible if the disc is recorded on another format.
2. The folder name and file name can be displayed as the title during MP3/WMA play but the title must be within 32 single byte alphabetical letters and numerals (including an extension).
3. Do not affix a name to a file inside a folder having the same name.

Folder structure

A disc with a folder having more than 8 hierarchical levels will be impossible.

Number of files or folders

1. Up to 999 files can be recognized per folder.
 - Up to 3000 files can be played.
2. Tracks are played in the order that they were recorded onto a disc. (Tracks may not always be played in the order displayed on the PC.)
3. Some noise may occur depending on the type of encoder software used while recording.

Eject function

Just pressing the [EJECT] button, ejects the disc even if the power to the unit was not turned on.

Notes:

- If you force a CD into before auto reloading, this can damage the CD.
- If a CD (12 cm) is left ejected for 15 seconds, the CD is automatically reloaded (Auto reload).



Listening to a disc already loaded in the unit

Press the [SRC / \oplus] button to select the CD/MP3/WMA mode. When the unit enters the CD/MP3/WMA mode, play starts automatically.

Loading a CD

Insert a CD into the center of the CD SLOT with facing up. The CD plays automatically after loading.

Notes:

- Never insert foreign objects into the CD SLOT.
- If the CD is not inserted easily, there may be another CD in the mechanism or the unit may require service.
- Discs without the  or  mark and CD-ROMs cannot be played by this unit.
- Some CD-R/CD-RW disc may not be usable.

Pausing play

1. Press the [4] button to pause play. "PAUSE" appears in the display.
2. To resume CD play, press the [4] button again.

Displaying CD titles

This unit can display title data for MP3/WMA disc.

When SCROLL is OFF, each time you press the [DISP] button to change the title display.

MP3/WMA disc

Track (displayed on the second line) > Folder -> File title -> Album (displayed and scrolled on the first line) -> Play Lists -> Artist -> Albums -> Songs -> Genres -> Composers

CD/MP3/WMA Operations

Notes:

- If MP3/WMA disc has no ID3 TAG, "NO TITLE" appears in the display.
- Only ASCII characters can be displayed in Tags.

Selecting a track

Track-up

1. Press the [▶▶] button to move ahead to the beginning of the next track.
2. Each time you press the [▶▶] button, the track advances ahead to the beginning of the next track.
3. For MP3/WMA disc, press and hold the [6] button (1 sec.) to move ahead to +10 tracks.

Track-down

1. Press the [◀◀] button to move back to the beginning of the current track.
2. Press the [◀◀] button twice to move back to the beginning of the previous track.
3. For MP3/WMA disc, press and hold the [5] button (1 sec.) to move back to -10 tracks.

Fast-forward/Fast-reverse

Fast-forward

Press and hold the [▶▶] button .

Fast-reverse

Press and hold the [◀◀] button .

- For MP3/WMA discs, it takes some time until the start of searching and between tracks. In addition, some errors may occur in the play time.

Folder Select

This function allows you to select a folder containing MP3/WMA files and start playing from the first track in the folder.

1. Press the [5] or [6] button.
Press the [6] button to move the next folder. Press the [5] button to move the previous folder.
2. To select a track, press the [◀◀] or [▶▶] button.

Search Function

1. Press the [MENU] button to enter FOLD SCH mode. Press the [VOLUME] button to enter the folder list search mode.
2. Turn the [VOLUME] knob to select a folder.
3. Press the [VOLUME] button to enter the file

list search mode. And then the track list appears in the display.

4. Turn the [VOLUME] knob to select a track.
5. Press the [VOLUME] knob to play.
* When play back MP3 / WMA file, this function is performed in the current folder.

Top function

The top function resets the CD player to the first track of the disc. Press and hold the [4] button (1 sec.) to play the first track (track No. 1) on the disc.

- * In case of MP3/WMA, the first track of the current folder will be played.

Other various play functions

Scan play

This function allows you to locate and play the first 10 seconds of all the tracks recorded on a disc.

Press the [1] button to perform scan play.

Repeat play

This function allows you to play the current track repeatedly or play a track currently being played in the MP3/WMA folder repeatedly.

CD:

1. Press the [2] button once or more until "RPT ON" appears on the LCD to perform repeat play.
2. Press [2] button again to cancel repeat playback, "RPT OFF" appears on the LCD.

MP3/WMA:

1. Press the [2] button once or more until "TRACK RPT" appears on the display to perform repeat play, and "RPT" segment lights on.
2. For MP3/WMA files, press [2] button repeatedly until "FOLD RPT" appears on the display for folder repeat play.
3. Press [2] button repeatedly until "RPT OFF" appears on the display to cancel repeat playback, and "RPT" segment goes off.

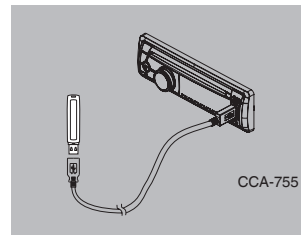
Random play

This function allows you to play all tracks recorded on a disc in a random order. Press the [3] button to perform random play. Random function activates when jumping to another track.

USB Operations

Connect

1. Push the cap of the USB connector to the right. Insert a USB cable (CCA-755) into the USB connector. Insert a USB device into the USB cable.
When connecting a USB device, the unit will read the files automatically.
2. To remove the USB device, you should first select another source or turn off the power, in order to avoid damaging the USB device. Then take off the USB device. Push the cap to the left.
3. Operation is same as MP3/WMA operation.

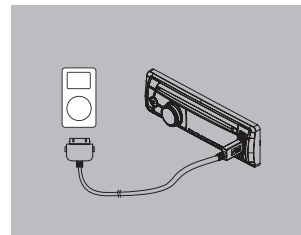


iPod & iPhone Operations

Connect

Connect an iPod or iPhone to the USB connector via cable.

When connecting a device, the unit will read the files automatically. The track information display on the screen once playback start.



MENU

In the S-CTRL OFF mode, press [MENU] button, rotate the [VOLUME] knob select "MUSIC" or "VIDEO".

Select "MUSIC", press the [VOLUME] knob, then rotate the [VOLUME] knob to show PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS, press and rotate the [VOLUME] knob to select a desired option, then press the [VOLUME] knob to confirm. Select "VIDEO", press the [VOLUME] knob, then rotate the [VOLUME] knob to show MOVIES / MUSIC VIDEOS / TV SHOWS/ VIDEO PODCASTS / RENTALS, press and rotate the [VOLUME] knob to select a desired option, then press the [VOLUME] knob to confirm

NOTE:

- VIDEO MENU item is different by the model of connected iPod and language setting.

Repeat play

This function allows you to play the current track repeatedly or play all tracks in your iPod/iPhone repeatedly.

1. Press the [2] button once or more until "RPT ON" appears on the LCD to perform repeat play.
2. Press [2] button repeatedly until "RPT OFF" appears on the LCD to cancel repeat playback.

iPod & iPhone Operations

Random play

This function allows you to play all tracks recorded on a disc in a random order.

1. Press [**3**] button repeatedly until "**ALBUM RDM**" appears on the LCD for album random play.
2. Press the [**3**] button once or more until "**SONG RDM**" appears on the LCD to perform random play.
3. Press [**3**] button repeatedly until "**RDM OFF**" appears on the LCD to cancel random playback.

Setting iPod simple control mode

Use this function if you wish to operate through your iPod connected to this unit via the USB cable.

* The factory default setting is "OFF".

1. Press and hold [**DISP**] button to enter system setup.
2. Press [**←**] or [**→**] button to select "**S-CTRL**".
3. Rotate the [**VOLUME**] knob to select "**ON**" or "**OFF**".
 - **ON**: Operations are made through your iPod.
 - **OFF**: Operations cannot be made through your iPod.

Notes:

- When performing iPod operations using simple control mode, make the operations slowly. If repetitive operations are performed too quickly, unforeseen errors may occur.
- When performing iPod operations using simple control mode, please do not operate the iPod and the unit at the same time, otherwise there may be unexpected event happened.
- Some iPod models do not support this function. Consult your nearest **Clarion** dealer or website to confirm which models do not support this function.

iPod menu alphabet search

This function searches the subfolders for desired alphabetical letters.

1. Press the [**MENU**] button to select the iPod menu mode.
2. Press the [**VOLUME**] knob to switch between categories.
MUSIC; PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS
VIDEO; MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS
VIDEO PODCASTS, RENTALS
3. Press the [**VOLUME**] knob. (The contents of the category are displayed.)
4. Press and hold the [**DISP**] button (1 sec.).
5. Rotate the [**VOLUME**] knob to select the desired letter to search.
6. Press the [**DISP**] button again to next perform search.
7. Press the [**VOLUME**] knob to confirm.

Bluetooth Operations

The Bluetooth allows you to utilize your car's built-in audio system for wireless mobile phone or music handsfree communication. Some Bluetooth mobile phones have the audio features, and some portable audio players support Bluetooth feature. This system can play audio data stored in a Bluetooth audio device. The car stereo with Bluetooth will be able to retrieve phonebook contacts, received call, dialed call, missed call, incoming calls, outgoing call and listen to music.

Note:

- Do not leave the microphone of Bluetooth handsfree in the places with wind passing such as air outlet of the air conditioner, etc. This may cause a malfunction.
- If left in places subject to direct sun, high temperature can cause distortion or discoloration which may result in a malfunction.
- This system will not operate or may operate improperly with some Bluetooth audio players.
- **Clarion** cannot guarantee the compatibility of all mobile phones together with unit.
- Audio playback will be set to the same volume level as set during telephone call. This might cause problems, if extreme volume level is set during telephone call.

Handsfree Operations

Pairing

1. Turn on Bluetooth function of your mobile phone.
2. Enter mobile phone's Bluetooth setup menu.
3. Search for new Bluetooth devices.
4. Select **CZ505E** from the pairing list on the mobile phone.
5. Enter "0000" as the password. (The password default setting is "0000".)
6. After pairing successfully, the unit will enter Bluetooth mode automatically and "CONNECTED" will appear on the LCD.
7. The unit can connect three units.

Making a call

Operation from Bluetooth menu

Press the [**SRC** / **⊕**] button to switch the source to "BLUETOOTH". Press [**MENU** / **↵**] button to select a way to make outgoing call:

- Dial Number

1. Press the [**MENU** / **↵**] button.
2. Rotate the [**VOLUME**] knob on the front panel to switch: , "DIAL NUM".
3. Press the [**VOLUME**] knob to confirm the selection.
4. Rotate the [**VOLUME**] knob to select a number, press the knob to confirm and ready to input the next digit. Repeat the above until all numbers input.
5. Press the [**BAND** / **⏪**] to dial.
6. Press [**MENU** / **↵**] to terminate call.

• Dialed/Missed/ Received

You can search any Dialed/Missed/Received /User pbk.

1. Rotate the [**VOLUME**] knob to select "**DIALED**", "**MISSED**", "**RECEIVED**".
2. Press the [**VOLUME**] knob to enter the selected call history.
3. Rotate the [**VOLUME**] knob to scroll the contacts.
4. When the contact name or mobile phone no. is displayed, press the [**BAND** / **⏪**] button to call the mobile phone no. of that contact.
 - * Press the [**MENU** / **↵**] button to end the call.

• Call from Phonebook

User can search the contact name in the phonebook and make call.

1. Rotate the [**VOLUME**] knob to select "**USER PBK**".
2. Press the [**VOLUME**] knob to enter the selected phonebook.
3. Rotate the [**VOLUME**] knob to scroll the contacts.
4. The phone number and the name to scroll display. When the contact name is displayed, press the [**BAND** / **⏪**] button to call the mobile phone no. of that contact.
 - * Press the [**MENU** / **↵**] button to end the call.

• Answering a call

You can answer an incoming call by pressing the [**BAND** / **⏪**] button.

* Press the [**MENU** / **↵**] button to reject an incoming call.

Bluetooth Operations

Audio Streaming Operations

What is audio streaming?

Audio streaming is a technique for transferring audio data such that it can be processed as a steady and continuous stream. Users can stream music from their external audio player to their car stereo wirelessly and listen to the tracks through the car's speakers. Please consult your nearest **Clarion** dealer for more information on the product of wireless audio streaming transmitter offered.

CAUTION

Please avoid operating your connected mobile phone while audio streaming as this may cause noise or choppy sound on the song playback. Audio streaming may or may not resume after telephone interrupt as this is dependent on mobile phone.

System will always return to Radio mode if audio streaming is disconnected.

Note:

Be sure to read the "Pairing" section before proceeding.

Play / Pause a track

1. Push the [4] button to pause audio playback.
2. To resume audio playback, push the [4] knob again.

AUX Operations

Press [SRC / Φ] button on the panel to select "AUX".

AUX is just for audio content with 3.5mm Jack connector plugged into audio-in socket on the front panel.

AUX Input sensitivity setting

1. Press and hold the [DISP] button (1 sec.).

Selecting a track

Track-up

1. Press the [\blacktriangleright] button to move to the beginning of the next track.
2. Each time the [\blacktriangleright] button is pressed, playback proceeds to another track in the advancing direction.

Track-down

1. Press the [\blacktriangleleft] button to move to the beginning of the previous track.
2. Each time the [\blacktriangleleft] button is pressed, playback proceeds to previous track in the reverse direction.

Note:

Playing order will depend on Bluetooth audio player. When [\blacktriangleleft] button is pressed, some A2DP devices will restart the current track depends on the duration of playback. During music streaming playback, "A2DP and HFP" will be shown on the display. When A2DP device is disconnected, "DISCONNECT" will be shown on the display and return to previously selected audio source. Some Bluetooth audio players may not have play / pause synchronized with this unit. Please make sure both device and main unit are in the same play / pause status in **BT MUSIC** mode.

2. Press [\blacktriangleleft] or [\blacktriangleright] button to select "AUX SENS".
3. If the output level of the connected external audio player is "HIGH", rotate [VOLUME] knob and choose "MID" or "LOW". And if the output level is "LOW", choose "MID" or "HIGH".

6. TROUBLE SHOOTING

GENERAL

Problem	Cause	Measure
Unit can not power on.	Unit fuse blown.	Replace with new fuse of correct rating.
	Car battery fuse blown.	Replace with new fuse of correct rating.
Unit can not power on. Nothing happens when buttons are pressed.	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc.	Turn off the power and remove the DCP. Press the [RESET] button with a thin rod.
Display is not accurate.		Note: When the [RESET] button is pressed, turn off the ACC power.* * When the [RESET] button is pressed, preset radio stations, titles, etc. stored in memory are kept.
No/low audio output.	Improper audio output connection.	Check wiring and correct.
	Volume set too low.	Increase volume level.
	Speakers damaged.	Replace speakers.
	Heavily biased volume balance.	Adjust the channel balance to center position.
	Speaker wiring is in contact with metal part of car.	Insulate all speaker wiring connections.
Poor sound quality or distortion.	Non-standard disc used.	Use a standard disc.
	Speaker power rating does not match unit.	Replace speakers.
	Wrong connections.	Check wiring and correct.
	Speaker is shorted.	Check wiring and correct.
Unit resets itself when engine is off.	Incorrect connection between ACC and Battery.	Check wiring and correct.

DISC Player

Problem	Cause	Measure
Disc cannot be loaded.	Another disc is already loaded.	Eject the disc before loading the new one.
	There is an object installed inside the unit.	Remove the object inside the unit.
Sound skips or is noisy.	Compact disc is dirty.	Clean the compact disc with a soft cloth.
	Compact disc is heavily scratched or warped.	Replace with a compact disc with no scratches.
Sound is bad when power is first turned on.	Condensation may form on the internal lens when the car is parked in a humid place.	Let dry for about 1 hour with power on.

USB Devices

Problem	Cause	Measure
USB device cannot be inserted.	The USB device has been inserted with wrong direction.	Reversing the connection direction of the USB device, try it again.
	The USB connector is broken.	Replace with a new USB device.
USB device is not recognized.	The USB device is damaged.	Disconnect the USB device and reconnect. If the device is still not recognized, try replacing with a different USB device.
	Connectors are loose.	
No sound heard with the display "No File" shown.	No MP3/WMA file is stored in the USB device.	Store these files properly in the USB device.
Sound skips or is noisy.	MP3/WMA files are not encoded properly.	Use MP3/WMA files encoded properly.

Bluetooth

Problem	Cause	Measure
Cannot pair the Bluetooth enabled device with the car audio system.	The device does not support the profiles required for the system.	Use another device to connect.
	The Bluetooth function of the device is not enabled.	Refer to the user manual of the device for how to enable the function.
The audio quality is poor after connection with a Bluetooth-enabled device.	The internal microphone gain is not set correctly.	Adjust the gain of the internal microphone in System Setup.
	The external microphone is not set correctly nor properly positioned.	Adjust the gain and position of the external microphone. For example, stick the microphone onto the dashboard so it is close to the driver.

DAB

Display	Cause	Measure
DAB is not received	The selected service might not be broadcasting.	Select a service currently broadcasting

7. ERROR DISPLAYS

If an error occurs, one of the following displays is displayed. Take the measures described below to solve the problem.

Display	Cause	Measure
ERROR 3	Disc is inserted incorrectly.	Eject the disc then reload it properly.
	The disc format is not supported.	Try another disc.
	Unreadable files on USB.	Check files.
ERROR 5	This is a failure of deck's mechanism.	Consult your store of purchase.

If an error display other than the ones described above appears, press the [RESET] button. If the problem persists, turn off the power and consult your store of purchase.

- * When the [RESET] button is pressed, preset radio stations, titles, etc. stored in memory are kept.

8. SPECIFICATIONS

FM Tuner

Frequency range: 87.5-108.0MHz
Usable sensitivity: 8dB μ
Frequency response: 30Hz-15kHz
Stereo separation: 30dB(1kHz)
Signal/noise ratio: >55dB

MW Tuner

Frequency range: 531- 1602kHz
Usable sensitivity (S/N=20dB): 30dB μ

LW Tuner

Frequency range: 153-279kHz
Usable sensitivity (S/N=20dB): 30dB μ

CD Player

System: Disc: digital audio system
Frequency response: 20Hz-20kHz
Signal/noise ratio: >80dB
Total harmonic distortion: Less than 0.1% (1kHz)
Channel separation: >60dB

MP3/WMA mode

MP3 sampling rate: 8 kHz to 48 kHz
MP3 bit rate: 8 kbps to 320 kbps / VBR
WMA bit rate: 8 kbps to 320 kbps
Logical format: ISO9660 level 1,2
Joliet Romeo file system

USB

Specification: USB 1.0/2.0
Playable audio format:
MP3(.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA(.wma): Ver 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Specification: Bluetooth Ver. 2.1+EDR
Profile: HFP (Hands-free Profile)
PBAP(Phone Book Access Profile)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (AV Remote Control Profile)
Send/Receive Sensitivity: Class 2

Audio Amplifier

Maximum power output:
180W (45W x 4)
Speaker impedance: 4 Ω (4 to 8 Ω allowable)

Input

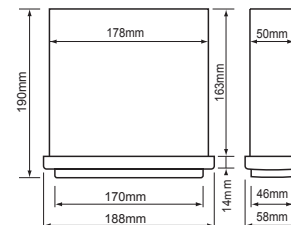
Audio input sensitivity:
High: 320mV (at 1V output)
Mid: 650mV (at 1V output)
Low: 1.3V (at 1V output)
(input impedance 10 k Ω or greater)
Aux-in level: \leq 2V

DAB Specification

Digital radio selection (DAB)
Receiving frequencies:
Band III: 174.928 to 239.200 MHz
L - Band: 1452.960 to 1490.624 MHz

General

Power supply voltage:
14.4VDC (10.8 to 15.6V allowable),
negative ground
Pre-Amp output voltage:
2.0V (CD play mode: 1kHz, 0dB, 10k Ω load)
Fuse: 15A
Dimensions of the Main Unit:
188mm Width x 58mm Height x 190mm Depth
Weight of the Main Unit: 1.35kg



Notes:

- Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.

9. INSTALLATION / WIRE CONNECTION GUIDE

CONTENTS

1) Before Starting.....	14
2) Package Contents	14
3) General Cautions.....	14
4) Cautions on Installation.....	14
5) Installing the Source Unit	14
6) Removing the Source Unit	15
7) Wiring and Connections.....	16
8) Connecting the accessories	16

1) Before Starting

1. This set is exclusively for use in cars with a negative ground 12 V power supply.
2. Read these instructions carefully.
3. Be sure to disconnect the battery terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation. (Figure 1)

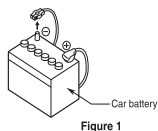


Figure 1

2) Package Contents

Source unit.....	1	Screws M5x6 mm	4
Front panel.....	1	L-key	2
Trim ring.....	1	Wire connector	1
Mounting bracket.....	1	DCP case.....	1
DAB Glass mount antenna with fitting instructions.....	1	Owner's manual	1
Special screw (M4x42)	1	Warranty card	1
Rubber cap	1	Special screw (Front panel lock)	1

3) General Cautions

1. Do not open the case. There are no user serviceable parts inside. If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized **Clarion** service center.
2. Use a soft, dry cloth to clean the case. Never use a rough cloth, thinner, benzine, or alcohol etc. For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently.

4) Cautions on Installation

1. Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
2. Install the unit within 30° of the horizontal plane. (Figure 2)
3. If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand.
4. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage. (Figure 3)

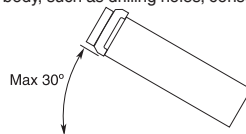


Figure 2

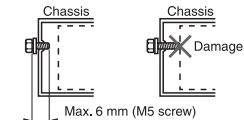


Figure 3

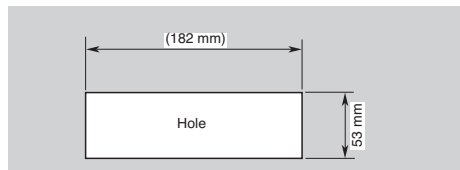
5) Installing the Source Unit

1. Place the mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the mounting bracket inward, then secure the stopper.
2. Wire as shown in Section 7) .
3. Insert the source unit into the mounting bracket until it locks.
4. Take care of the top and bottom of the trim ring and mount it so that all the hooks are locked.

Notes:

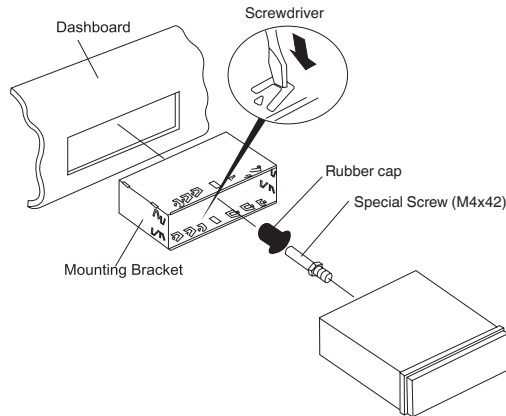
1. Some car models require special mounting kits for proper installation. Consult your **Clarion** dealer for details.
2. Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.

• Console opening dimensions



Notes of installation

- Before installation, please make sure proper connections are conducted and the unit operates normally. Improper connection may result in damage to the unit.
- Use only accessories designed and manufactured for this unit as other unauthorized accessories may result in damage to the unit.
- Before installation, please fasten all power cables.
- DO NOT install the unit in the place where close to hot area to prevent damage to electrical components such as the laser head.
- Install the unit horizontally. Installing the unit more than 30 degree vertically may result in worse performance.
- To prevent electric spark, connect the positive pole first and then the negative pole.
- DO NOT block the cooling fan exit to ensure sufficient heating dissipation of this unit, or it may result in damage to this unit.

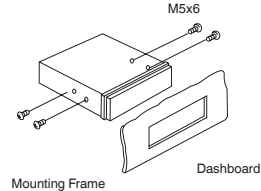
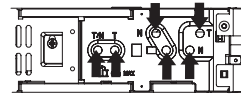


Unit Installation

Method A

- Insert mounting bracket into dash board, choose appropriate mounting tab according to the gap width, bending the mounting tab outwards with a screwdriver to fix the mounting bracket in place.
- Screw in 1 piece of M4×42 to the hole of the unit back and put on a rubber cap over the screw. (see picture below)
- Slide the unit into the bracket until you hear a click sound.

Method B



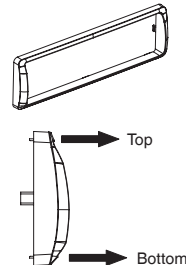
- Insert this unit directly to the opening of the dashboard.
- Place M5x6 cylindrical screw through the holes of the mounting frame located inside the opening to holes of the unit and fasten the screws to left & right.

Trim Ring Installation

Attach the trim ring around the front panel.

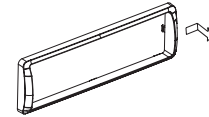
Disassemble trim ring

- Push the trim ring to right and pull out the

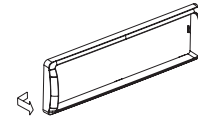


6) Removing the Source Unit

right part.

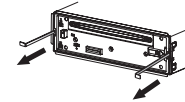


- Push the trim ring to left and pull out the left part.



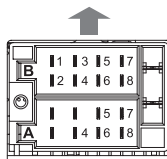
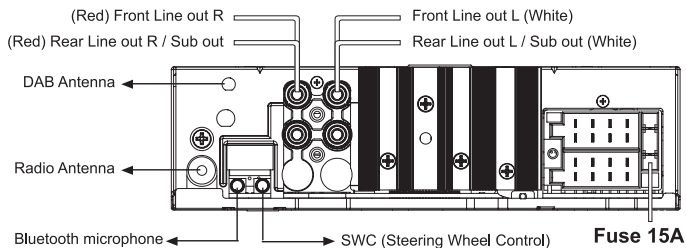
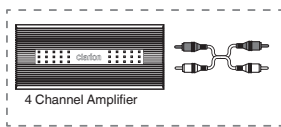
Disassemble the unit

- Switch off the power.
- Remove the panel.
- Remove the trim ring.
- Insert the removal keys straight back until they lock, then pull the unit out.



- Disconnect all the wires.

7) Wiring and Connections



A Compartment	
No.	Pin Definition
1	
2	
3	
4	Battery 12V (+)
5	ANT/Amp Control
6	Illumination
7	ACC +
8	Ground

B Compartment	
No.	Pin Definition
1	Rear Right (+)
2	Rear Right (-)
3	Front Right (+)
4	Front Right (-)
5	Front Left (+)
6	Front Left (-)
7	Rear Left (+)
8	Rear Left (-)

8) Connecting the accessories

- Connecting to the external amplifier**

External amplifiers can be connected to the 4 channel RCA output connections. Ensure that the connectors are not grounded or shorted to prevent damage to the unit.

MISES EN GARDE :

Cet appareil contient un système laser et appartient à la catégorie « PRODUIT LASER CLASSE 1 ». Afin d'utiliser ce modèle correctement, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. En cas de problème au niveau du lecteur, contactez votre « centre de réparation AGRÉÉ » le plus proche. Afin d'éviter toute exposition directe au rayon laser, ne tentez pas d'ouvrir le boîtier.

MISE EN GARDE

LE RECOURS À DES COMMANDES, L'APPLICATION DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES DÉCRITES DANS LE MODE D'EMPLOI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX.

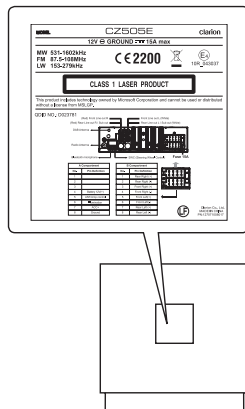


Table des matières

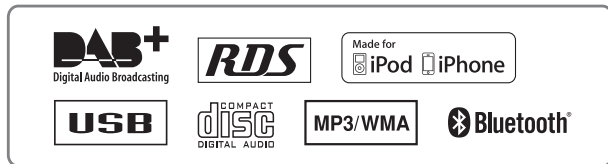
Nous vous remercions de votre achat de ce produit **Clarion**.

- Lisez ce mode d'emploi dans son intégralité avant d'utiliser cet appareil.
- Vérifiez le contenu de la carte de garantie ci-jointe et conservez-la en lieu sûr avec ce mode d'emploi.

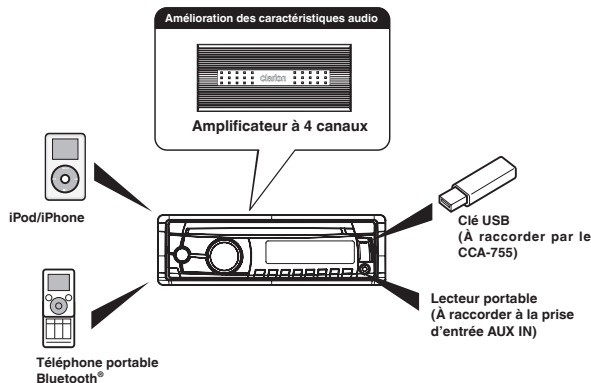
Table des matières	17
1. CARACTÉRISTIQUES	18
Systèmes extensibles	18
2. PRÉCAUTIONS	18
About the Registered Marks, etc.	18
Façade/Généralités	19
Port USB	19
Retirer le DCP	19
Fixer le DCP en place	19
Rangement du DCP dans son boîtier	19
3. COMMANDES	20
Panneau de commande	20
Noms des touches	20
4. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION	20
Manipulation des disques	20
5. FONCTIONNEMENT	21
Opérations de base	21
Configuration du système	21
Configuration audio	22
Fonctionnement de la radio	22
Fonctionnement RDS	23
Fonctionnement de DAB	23
Fonctionnement CD/MP3/WMA	24
Fonctionnement USB	25
Fonctionnement iPod & iPhone	25
Fonctionnement Bluetooth	26
Fonctionnement AUX	27
6. GUIDE DE DÉPANNAGE	28
7. AFFICHAGE DES ERREURS	29
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	29
9. INSTALLATION/GUIDE DE RACCORDEMENT DES CÂBLES	30

1. CARACTÉRISTIQUES

- **Fonction mains libres (HFP) Parrot Bluetooth® intégrée et streaming audio (A2DP & AVRCP)**
- **Compatible avec iPod®/iPhone® via USB**
- **Sortie RCA 4 canaux avec filtres HPF/LPF et BEAT-EQ avec égalisation paramétrique 3 bandes**



Systèmes extensibles



Remarque :

- Les éléments en dehors des cadres correspondent aux produits en vente habituellement dans le commerce.
- CCA-755 : vendu séparément.

2. PRÉCAUTIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Par mesure de sécurité, le conducteur ne doit pas utiliser les commandes pendant qu'il conduit. Par ailleurs, en roulant, maintenez le volume à un niveau permettant d'entendre les sons extérieurs.

1. Lorsque l'intérieur de la voiture est très froid et que le lecteur est utilisé aussitôt après avoir allumé le chauffage, de la condensation peut se former sur le disque ou les composants optiques du lecteur, ce qui risque d'affecter la lecture. Si de la condensation se forme sur le disque, essayez-le avec un chiffon doux. Si de la condensation se forme sur les composants optiques du lecteur, cessez d'utiliser le lecteur pendant une heure environ. La condensation disparaîtra naturellement et le fonctionnement normal sera rétabli.
2. Conduire sur des routes très cahoteuses ou difficiles peut être à l'origine d'un son saccadé.
3. Des pièces et des composants de grande précision entrent dans le fonctionnement de cet appareil. En cas de problème, n'ouvrez jamais le boîtier, ni ne démontez l'appareil, ni ne lubrifiez les pièces en mouvement. Adressez-vous à votre revendeur ou à un SAV Clarion.

About the Registered Marks, etc.

1. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
2. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Façade/Généralités

Lisez attentivement les précautions suivantes pour obtenir une durée de service plus longue.

- Ne laissez pas de liquides (boissons, parapluies, etc.) pénétrer dans l'appareil sous peine d'endommager le circuit interne.
- Ne démontez ni ne modifiez l'appareil de quelque façon que ce soit sous peine de provoquer des dégâts.
- Ne laissez pas de cigarettes brûler l'affichage sous peine d'abîmer ou déformer le boîtier.
- En cas de problème, confiez l'appareil au magasin d'achat pour inspection.

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux et sec, et essayez délicatement la saleté ou la poussière.
- Pour les saletés tenaces, appliquez un détergent neutre dilué dans l'eau sur un chiffon doux et frottez délicatement, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de benzène, diluant, nettoyeur pour voiture, etc., car ces substances peuvent abîmer le boîtier ou décoller la peinture. En outre, des tâches peuvent apparaître si vous laissez des produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec le boîtier.

Port USB

- La clé USB peut dépasser une fois insérée, ce qui présente un danger pendant la conduite. Lors du raccordement d'une clé USB à l'appareil principal, utilisez un câble de rallonge USB (CCA-755).
- Les clés USB doivent être reconnues comme faisant partie de la « classe de stockage de masse USB » pour fonctionner correctement. Certains modèles peuvent ne pas fonctionner correctement. **Clarion ne saurait être tenu responsable de toute perte ou d'un dommage quelconque des données sauvegardées.**

Il est recommandé de faire au préalable une copie de sauvegarde des données contenues sur la clé USB au moyen d'un ordinateur personnel ou autre lors de l'utilisation d'une clé USB.

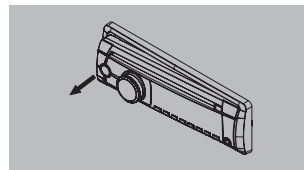
- Les fichiers de données peuvent être endommagés si vous utilisez la clé USB dans les situations suivantes : Lors du débranchement de la clé USB ou de la mise hors tension de l'appareil pendant la lecture des données. En présence d'électricité statique ou de bruit électrique. Insérez/retirez la clé de mémoire USB en dehors de l'accès à son contenu.
- La connexion à un ordinateur n'est pas garantie.

Retirer le DCP

Le panneau de commande peut être retiré pour prévenir le vol. Une fois le panneau de commande retiré, rangez-le dans le boîtier pour DCP (DETACHABLE CONTROL PANEL, PANNEAU DE COMMANDE AMOVIBLE) pour le protéger des égratignures.

Nous vous recommandons d'emporter le DCP avec vous lorsque vous quittez le véhicule.

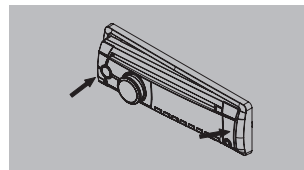
1. Appuyez sur la touche [SRC / Φ] (pendant 1 seconde) pour éteindre l'appareil.
2. Enfoncez la touche [OPEN] pour déverrouiller le DCP.
3. Tenez la partie sortie et retirez le DCP.



Fixer le DCP en place

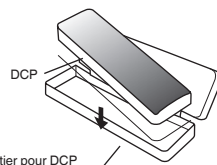
1. Tenez le DCP en veillant à ce que la façade soit tournée vers vous. Insérez le côté droit du DCP dans le support du DCP.

2. Appuyez sur le côté gauche du DCP jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Rangement du DCP dans son boîtier

Tenez le DCP comme indiqué sur l'illustration ci-dessous, puis rangez-le dans le boîtier pour DCP fourni.



Remarque :

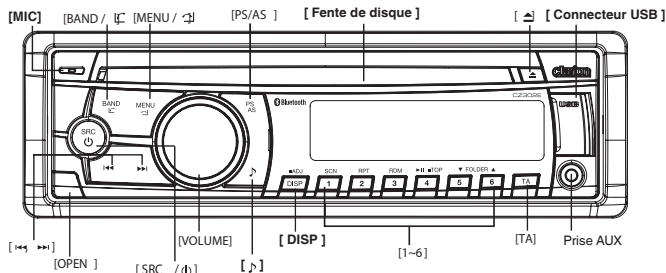
Si le DCP est sale, essayez la saleté en utilisant uniquement un chiffon doux et sec.

⚠ PRÉCAUTION

- Le DCP est très sensible aux chocs. Une fois retiré, veillez à ne pas le lâcher ou le heurter violemment.
- Une fois la touche [OPEN] enfoncée et le DCP déverrouillé, les vibrations de la voiture peuvent le faire tomber.
- Le connecteur pour l'appareil principal et le DCP est extrêmement important. Assurez-vous de ne pas l'endommager en appuyant dessus avec les ongles, un tournevis, etc.

3. COMMANDES

Panneau de commande



Noms des touches

Touche [SRC / (phi)]

- Mise sous tension/Changement de source audio

Touche [BAND / IC]

- **Mode RADIO** – Pour sélectionner la bande radio
- **Mode BT** – Composer/répondre

Touche [MENU / CI]

- **Mode MP3/WMA** – Fonction de recherche.
- **Mode BT** – Mettre fin à l'appel.
- **Mode CD** – Inopérant.
- **Mode RADIO** – Sélection PTY.
- **Mode AUX** – Inopérant.
- **Mode USB** – Fonction de recherche
- **Mode iPod** – Menu iPod
- **Mode DAB+** – aucune fonction

Touche []

- Appuyez sur cette touche pour éjecter le disque.

Touches [<<< , >>>]

- Plage précédente/suivante
- Recherche (pression longue)

Touche [OPEN]

- Pour déverrouiller la façade.

Touche [PS / AS]

- Lecture par balayage/Balayage des stations pré-réglées
- Mémorisation automatique (pression longue)
- Balayage des bandes (mode DAB+)

Touche []

- Réglage des effets sonores

Bouton [VOLUME]

- Pour ajuster le niveau sonore/Confirmer (appuyer)

Touche [TA]

- Annonce du trafic routier

Touches [1-6]

- Touche [1] : Lecture par balayage/Station pré-réglée 1.
- Touche [2] : Lecture répétée/Station pré-réglée 2.
- Touche [3] : Lecture aléatoire/Station pré-réglée 3.
- Touche [4] : Lecture/Pause/Lecture de la première plage (pression longue)/Station pré-réglée 4.
- Touche [5] : Dossier précédent/Station pré-réglée 5, 10 plages vers le bas (pression longue)
- Touche [6] : Dossier suivant/Station pré-réglée 6, 10 plages vers le haut (pression longue)

Touche [DISP]

- Changement d'affichage
- Configuration du système (pression longue)

Orifice [MIC]

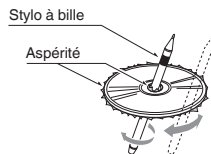
- Micro interne

4. PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Manipulation des disques

Manipulation

- Les disques neufs peuvent présenter des aspérités sur les bords. L'utilisation de tels disques peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur ou un son saccadé. Utilisez un stylo à bille ou un objet semblable pour retirer toute aspérité du bord du disque.



- Ne collez jamais d'étiquettes sur la surface d'un disque et n'écrivez rien dessus avec un stylo ou au crayon.
- Ne lisez jamais de disque avec du ruban cellophane ou de la colle sur sa surface ou présentant des traces de décollement. Vous risqueriez de ne plus pouvoir le retirer de lecteur ou d'abimer ce dernier.
- N'utilisez pas de disques rayés, déformés, fissurés ou autre sous peine de provoquer un mauvais fonctionnement ou des dégâts.
- Pour sortir un disque de son boîtier de rangement, appuyez au centre du boîtier et soulevez le disque en le tenant délicatement par les bords.
- N'utilisez pas de feuillets de protection pour disque en vente dans le commerce ni de disques pourvus de stabilisateurs, etc., sous peine d'abimer le disque ou de provoquer une panne du mécanisme interne.

Rangement

- Ne placez pas les disques en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur.
- N'exposez pas les disques à une humidité ou de la poussière excessive.
- N'exposez pas les disques à la chaleur directe d'un chauffage.

Nettoyage

- Pour retirer les traces de doigt et la poussière, utilisez un chiffon doux et essuyez en ligne droite depuis le centre du disque jusqu'au bord.
- N'utilisez pas de solvants, comme les nettoyants en vente dans le commerce, les sprays antistatiques ou des diluants pour nettoyer les disques.
- Après utilisation d'un nettoyant spécial pour disque, laissez le disque bien sécher avant de l'utiliser.

À propos des disques

- N'éteignez jamais l'appareil, ni ne le retirez de la voiture avec un disque chargé.

⚠ PRÉCAUTION

Par mesure de sécurité, le conducteur ne doit pas insérer ou éjecter un disque alors qu'il conduit.

5. FONCTIONNEMENT

Opérations de base

Remarque :

- Reportez-vous aux schémas dans « 3. COMMANDES » lorsque vous lisez ce chapitre.

⚠ PRÉCAUTION

Lorsque l'appareil est sous tension, allumer et éteindre le moteur avec son volume au maximum peut entraîner une perte auditive. Prenez soin de ne pas régler le volume trop fort.

Mise sous/hors tension

Remarques :

- Démarrez le moteur avant d'utiliser cet appareil.
- Prenez garde de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée sans démarrer le moteur. Si vous videz la batterie de la voiture, vous ne serez plus en mesure de démarrer le moteur et ceci risque de diminuer la durée de vie de la batterie.
- 1. Démarrez le moteur. Le voyant de la touche/bouton d'alimentation sur l'appareil s'allume.



- 2. Appuyez sur la touche [SRC / ⏪] de la façade pour mettre l'appareil sous tension depuis le mode de veille. L'appareil revient au dernier statut après la mise sous tension.
- 3. Maintenez enfoncée la touche [SRC / ⏪] de la façade pour mettre l'appareil hors tension.

Affichage CT (horloge)

- Les données d'horloge affichées se basent sur les données CT (horloge) du signal RDS.

Réglage du volume

Tournez le bouton [VOLUME] sur la façade. La plage de volume réglable est de 0 à 40.

⚠ PRÉCAUTION

En roulant, maintenez le volume à un niveau permettant de toujours entendre les sons extérieurs.

Sélection de la source de lecture

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [SRC / ⏪] de la façade pour sélectionner la source de lecture de votre choix.

Remarques :

- La sélection de la source de lecture permet de sélectionner un mode, par exemple, mode DISC, mode RADIO et mode AUX.

Affichage de l'heure du système

Appuyez sur la touche [DISP] de la façade pour faire basculer les informations d'affichage entre les informations RDS, l'heure du système et la source de lecture.

RÉINITIALISATION

Si vous rencontrez l'un des problèmes ci-dessous, veuillez appuyer sur le bouton [RESET].

- L'appareil ne s'allume pas
- Rien ne se produit lorsque j'appuie sur les touches
- L'affichage est imprécis

Remarque :

- Lorsque vous appuyez sur le bouton [RESET], les fréquences de station radio, les réglages audio et les autres données mémorisées sont conservées.



Configuration du système

Dans n'importe quel mode, maintenez enfoncée la touche [DISP] pour accéder à la configuration du système. Appuyez sur la touche [⏪] ou [⏩] pour sélectionner les options et tournez le bouton [VOLUME] pour procéder au réglage.

AF : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver AF.

REG : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver REG.

DX/LO (Mode RADIO)

Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner local (LO) ou distant (DX) comme mode RADIO.

- LO : seules les stations dont le signal est puissant peuvent être captées.
- DX : les stations ayant des signaux puissants et faibles peuvent être captées.

AUX SENS (Mode AUX)

Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner la sensibilité de l'entrée AUX entre LOW, MID ou HIGH en mode AUX.

SELECT (Mode BT)

Ce menu « SELECT(SÉLECTIONNER) » est destiné à l'appariement automatique en sélectionnant un téléphone portable enregistré.

Cet appareil peut enregistrer trois téléphones portables. Les téléphones portables seront enregistrés dans leur ordre d'appariement sur l'appareil. Il est possible d'enregistrer jusqu'à trois téléphones portables. Vous ne pouvez pas enregistrer un quatrième téléphone portable. Pour enregistrer un quatrième téléphone portable, il est nécessaire de supprimer un téléphone portable non utilisé depuis le menu « DELETE(SUPPRIMER) ».

DELETE (Mode BT)

1. Tournez le bouton [VOLUME] pour choisir le nom du téléphone portable apparié dans la liste d'appariement.
2. Maintenez enfoncé le bouton [VOLUME] pour confirmer.

DISCON (BT mode)

Déconnectez le téléphone portable actuellement connecté.

1. Tournez le bouton [VOLUME], les

téléphones actuellement connectés s'affichent.

2. Maintenez enfoncé le bouton [VOLUME] pour déconnecter.

MIC SEL (Mode BT)

Tournez le bouton [VOLUME] pour choisir EXTERNAL ou INTERNAL pour le micro.

MIC GAIN (Mode BT)

Tournez le bouton [VOLUME] pour choisir le gain du micro : Low (faible), Mid (moyen) ou High (élevé).

Vous pouvez modifier le gain de MIC si votre correspondant ne peut pas vous entendre.

AUTO ANS (Mode BT)

Pour répondre automatiquement aux appels entrants.

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) AUTO ANS.

AUTO CON : ON/OFF (Mode BT)

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) AUTO CON.

PIN CODE

Tournez le bouton [VOLUME] et appuyez dessus pour choisir un mot de passe à 4 chiffres. Appuyez pendant plus d'une seconde sur le bouton pour confirmer.

SCRN SVR : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver SCRNV SV (économiseur d'écran).

SCROLL : ON/OFF

Pour les informations sur les plages plus longues que le panneau d'affichage :

Avec SCROLL réglé sur ON, l'écran LCD fera défiler les informations ID3 TAG sur l'affichage, par ex. :

TRACK(Plage)-> FOLDER(Dossier)
-> FILE(Fichier)-> ALBUM-> TITRE(Titre)
-> ARTIST(Artiste)-> TRACK(Plage)-> ...

Avec SCROLL réglé sur OFF, l'écran LCD affiche une des informations ID3 TAG, le réglage par défaut est TRACK, mais l'utilisateur peut l'ajuster pour une autre information ID3 TAG en appuyant sur la touche [DISP].

DAB FMLK (mode DAB uniquement)

Tournez le bouton [VOLUME] pour choisir la liaison DAB DAB-ALL, DAB-FM, DAB-DAB ou OFF.

Configuration du système

S-CTRL (Mode IPOD) : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver S-CTRL (contrôle simple).

* Voir page 23.

REAR/S-W

Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner REAR ou S-WOOFER (SUB-WOOFER).

SW PHASE

Tournez le bouton [VOLUME] pour régler la phase du SUB-WOOFER (caisson des graves) sur REVERSE ou NORMAL.

DIMMER : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver DIMMER.

- **ON** : L'atténuateur d'écran LCD est activé lorsque le plafonnier de la voiture est allumé.
- **OFF** : La luminosité de l'écran LCD est toujours maximale indépendamment du plafonnier de la voiture.

Configuration audio

Appuyez sur la touche [\updownarrow] pour accéder au mode de réglage des effets sonores. La première pression sur la touche affiche l'EQ actuel. Tournez le bouton [VOLUME] pour modifier BEAT EQ dans l'ordre suivant :

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Tournez le bouton [VOLUME] pour changer CUSTOM et appuyez sur le bouton [VOLUME], puis appuyez sur la touche [\leftarrow] ou [\rightarrow] pour sélectionner entre : BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F. Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner une valeur.

BAS-G/MID-G/TRE-G : (-7) - (+7)

BAS-F : 50/100/200

BAS-Q : 0.7/1/1.4/2

BEEP : ON/OFF

Tournez le bouton [VOLUME] pour activer ou désactiver le bip des touches.

RESET (Réinitialiser tous les)

1. Sélectionnez « RESET ».
2. Maintenez enfoncé le bouton [VOLUME] pour réinitialiser.
3. Les réglages sont ramenés à leurs valeurs par défaut.
4. L'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque :

Si vous sélectionnez « RESET » et maintenez enfoncé le bouton [VOLUME], les fréquences des stations radio, les titres et les autres données mémorisées sont effacés.

MID-F : 500/1 K/2 K

MID-Q : 0.7/1/1.4/2

TRE-F : 5 k/10 k/15 k

TRE-Q : 0.7/1,0/1,4/2,0

Appuyez sur la touche [\updownarrow], puis sur la touche [\leftarrow] ou [\rightarrow] pour sélectionner le préréglage USER comprenant :

BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (filtre passe-bas) -> S-W VOL (volume du subwoofer), tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner une valeur.

BALANCE : LEFT 1-7->CENTER->RIGHT 1-7

FADER : FRONT 1-7->CENTER->REA 1-7

M-BEX : ON/OFF

LPF : 60/90/120

HPF : 60/90/120

SUBW VOL : (-6)-(+6)

Fonctionnement de la radio

Sélectionner le tuner comme source de lecture

Appuyer sur la touche [SRC / \oplus] à une ou plusieurs reprises pour accéder au mode RADIO.

Sélectionner une bande radio

Appuyez sur la touche [BAND / L] de la façade pour sélectionner une bande radio parmi FM1, FM2, FM3, MW et LW.

Accord manuel

Pendant l'accord manuel, la fréquence change par paliers.

Appuyez sur les touches [\leftarrow]/[\rightarrow] de la façade pour rechercher une station supérieure/inférieure.

Accord automatique

Maintenez enfoncées les touches [\leftarrow]/[\rightarrow] de la façade pour trouver une station supérieure/inférieure.

Pour arrêter la recherche, répétez l'opération ci-dessus ou appuyez sur d'autres touches ayant des fonctions radio.

Remarque :

La recherche s'arrête lorsqu'une station est captée et celle-ci est lue.

Balayage des stations préréglées

Cette fonction capte l'une après l'autre les stations placées dans la mémoire de préréglage. Cette fonction est pratique pour retrouver une station donnée déjà mémorisée.

1. Appuyez sur la touche [PS/AS].
2. Quand la station souhaitée est accordée, appuyez à nouveau sur la touche [PS/AS] pour continuer à capter cette station.

Remarque :

Veillez à ne pas maintenir enfoncée la touche [PS/AS] pendant plus de 1 seconde sous peine d'activer la fonction de mémorisation automatique et de lancer la mémorisation des stations sur l'appareil.

Mémorisation automatique

Seules les stations dont la puissance de signal est suffisante sont détectées et mises en mémoire.

Maintenez enfoncée la touche [PS/AS] (pendant 1 seconde) pour lancer la recherche automatique de stations.

Pour arrêter la mémorisation automatique, appuyez sur d'autres touches ayant des fonctions radio.

Remarques :

1. Après la mémorisation automatique, les stations précédemment mémorisées seront écrasées.
2. L'appareil comprend 5 bandes, FM1, FM2, FM3, MW et LW. FM3, MW et LW peuvent mémoriser par la fonction AS. Chaque bande peut mémoriser 6 stations et le CZ302E peut mémoriser 30 stations en tout.

Mémorisation manuelle

Lorsqu'une station radio attendue est détectée, maintenez enfoncée une des touches numériques 1 à 6 pour la mémoriser.

Rappeler les stations mémorisées

Appuyez sur l'une des touches numériques 1 à 6 de la façade pour sélectionner la station mémorisée correspondante.

Recherche locale

Lorsque la fonction de recherche LOCAL est sur ON, seules les stations radios ayant un signal radio puissant peuvent être captées.

Pour sélectionner la fonction LOCAL, maintenez enfoncée la touche [DISP] de la façade, puis appuyez à plusieurs reprises sur la touche [\rightarrow] jusqu'à ce que LO ou DX s'affiche à l'écran et tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner le mode Local ou Distant.

Remarque :

Le nombre de stations radio pouvant être captées diminue une fois le mode de recherche locale sur ON.

Fonctionnement RDS

Système de transmission de données radio (RDS, Radio Data System)

Cet appareil est pourvu d'un décodeur intégré RDS acceptant les stations émettant des données RDS.

Pour pouvoir utiliser la fonction RDS, réglez la radio sur le mode FM.

Fonction AF

La fonction AF permet de changer de fréquences sur le même réseau afin de garantir une réception optimale continue.

* Le réglage par défaut est ON.

1. Sélectionnez la configuration du système en appuyant longuement sur la touche [DISP].
2. Appuyez sur la touche [◀▶] ou [▶▶] pour sélectionner « AF ».
3. Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner ON ou OFF.
 - **AF ON :**
L'indicateur « AF » apparaît sur l'affichage et la fonction AF est activée.
 - **AF OFF :**
L'indicateur « AF » disparaît de l'affichage et la fonction AF est désactivée.

Fonction REG (Programme régional)

Avec la fonction REG activée, la station régionale la plus claire peut être captée. Lorsque cette fonction est désactivée, si la zone de la station régionale change pendant que vous conduisez, une autre station régionale pour la nouvelle région est captée.

* Le réglage par défaut est ON.

Remarques :

- Cette fonction est désactivée lorsqu'une station nationale, la BBC R2 par exemple, est captée.
 - Le réglage ON/OFF de la fonction REG est disponible lorsque la fonction AF est activée.
1. Sélectionnez la configuration du système en appuyant longuement sur la touche [DISP].
 2. Appuyez sur la touche [◀▶] ou [▶▶] pour sélectionner « REG ».

3. Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner ON ou OFF.

Recherche manuelle d'une station régionale sur le même réseau

Cette fonction est disponible avec la fonction AF activée et la fonction REG désactivée.

Remarque :

- Cette fonction peut être utilisée lorsqu'une émission régionale sur le même réseau est captée.

Annnonce du trafic routier (TA, Traffic Announcement)

En mode de veille TA, lorsqu'une émission d'annonce du trafic routier commence, celle-ci est captée en priorité quelque soit le mode de fonction afin de vous permettre de l'écouter. La recherche automatique du programme de trafic routier (TP) est également disponible.

- * Cette fonction ne peut être utilisée que si « TP » apparaît sur l'affichage. Lorsque « TP » apparaît, cela signifie que la station RDS captée comporte des programmes d'annonce du trafic routier.

Réglage du mode de veille TA

Si vous appuyez sur la touche [TA], « TA » s'allume sur l'affichage et l'appareil entre en mode de veille TA jusqu'à ce qu'une annonce de trafic routier soit diffusée. Lorsqu'une émission d'annonce du trafic routier commence, « TRAF INFO » apparaît sur l'affichage. Si vous appuyez sur la touche [TA] alors qu'une émission d'annonce du trafic routier est captée, la réception est annulée et l'appareil entre en mode de veille TA.

Annulation du mode de veille TA

Appuyez sur la touche [TA] pendant que « TA » s'allume sur l'affichage. « TA » s'éteint sur l'affichage et le mode de veille TA est annulé.

Fonctionnement RDS

Type de programme (PTY, Programme Type)

Cette fonction vous permet d'écouter une émission du type de programme sélectionné même si l'appareil est sur un mode de fonction autre que radio.

- * Certains pays ne proposent pas encore d'émissions PTY.
- * En mode de veille TA, une station TP a priorité sur une station PTY.

Sélection PTY

Appuyez sur la touche [MENU / ⏏], puis tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner le type PTY et appuyez sur le bouton [VOLUME] pour lancer la recherche.

Fonctionnement de DAB

Sélectionnez le tuner en tant que source de lecture.

Appuyez sur la touche [SRC / ⏏] une ou plusieurs fois pour activer le mode DAB.

La radio effectue un balayage rapide pour détecter les services disponibles après la mise sous tension initiale (ou la réinitialisation).

Sélection d'un service (station de radio)

- **Sélection manuelle**
Il est possible de sélectionner un service dans la liste de balayage.
Appuyez sur la touche [◀▶] ou [▶▶] du panneau pour changer de service.
Appuyez sur la touche Volume pour sélectionner le service souhaité.

- **Mémorisation manuelle**

Quand vous avez trouvé le service qui vous intéresse, appuyez sur la touche [1-6] et maintenez-la enfoncée pour le mémoriser.

Rappel des stations présélectionnées

Appuyez sur une touche numérique entre 1 et 6 sur le panneau pour sélectionner le service mémorisé correspondant.

Balayage automatique

Le balayage automatique reçoit tous les services disponibles dans les environs. Cette fonction

permet de rechercher de nouveaux services depuis un nouvel emplacement.

1. Appuyez sur la touche [PS/AS] pendant plus d'une seconde. (La radio recherche les services disponibles.)
2. Sélectionnez un nouveau service dans la liste de balayage.

Fonction REG Fonction TA (annonces routières) PTY (type de programme)

Ces fonctions sont identiques à celles du système RDS (Radio Data System). Reportez-vous à la page 6.

Liaison DAB-DAB

Choisissez si vous souhaitez lancer la recherche automatique d'un autre service DAB si la réception actuelle du signal DAB est mauvaise.

Liaison DAB-FM

Choisissez si vous souhaitez régler temporairement la sortie du récepteur sur RDS si la réception du signal DAB est mauvaise. Remarque : disponible uniquement dans certains pays.

Liaison DAB-All

Choisissez si vous souhaitez lancer la recherche automatique d'un autre service DAB si la réception actuelle du signal DAB est mauvaise, ou si vous souhaitez régler temporairement la sortie du récepteur sur RDS

si la réception du signal DAB est mauvaise.
Remarque : disponible uniquement dans certains pays.

Balayage des présélections

La fonction de balayage des présélections reçoit les stations mémorisées dans l'ordre. Cette fonction est utile pour rechercher la station souhaitée dans la mémoire.

Fonctionnement CD/MP3/WMA

Cet appareil peut lire les fichiers MP3/WMA

Remarques :

- Si vous lisez un fichier WMA avec DRM (Digital Rights Management = Gestion des Droits Numériques) actif, il n'y aura pas de son.

DRM (Digital Rights Management = Gestion des Droits Numériques)

Si vous utilisez Windows Media Player 9/10/11, cliquez sur Tool -> Options -> l'onglet Rip Music, puis sous les réglages Rip, décochez la case pour copy protect music. Ensuite, reconstruisez les fichiers.

Vous utilisez sous votre propre responsabilité les fichiers WMA construits personnellement.

Précautions relatives à la création de fichiers MP3/WMA

Taux d'échantillonnage et débits binaires utilisables

1. MP3 : Taux d'échantillonnage 8 kHz à 48 kHz, Débit binaire 8 kb/s à 320 kb/s/VBR
2. WMA : Débit binaire 8 kb/s à 320 kb/s

Extensions de fichier

1. Ajoutez toujours une extension de fichier « .MP3 », « .WMA » à un fichier MP3, WMA en utilisant des lettres à 1 octet. La lecture du fichier ne sera pas possible si vous ajoutez une extension autre que celle qui est spécifiée ou si vous oubliez d'en ajouter une.
2. Les fichiers sans données MP3/WMA ne

1. Appuyez sur la touche [PS/AS] pendant moins d'une seconde.
2. Lorsque vous avez atteint la station souhaitée, appuyez sur la touche [PS/AS] pour continuer à recevoir cette station.

seront pas lus. Les fichiers seront lus sans qu'aucun son ne soit émis si vous tentez de lire des fichiers ne comportant pas de données MP3/WMA.

* À la lecture de fichiers VBR, il se peut que l'affichage la durée de lecture soit différente de l'endroit de lecture.

* À la lecture de fichiers MP3/WMA, une petite section sans son est produite entre les morceaux.

Format logique (Système de fichier)

1. Pour enregistrer un fichier MP3/WMA sur un disque CD-R ou CD-RW, sélectionnez « ISO9660 level 1, 2 ou Joliet » ou Apple ISO comme format du logiciel d'écriture. La lecture normale risque d'être impossible si le disque est enregistré dans un autre format.
2. Vous pouvez afficher le nom de dossier et le nom de fichier comme titre pendant la lecture MP3/WMA, mais le titre ne doit pas dépasser 32 caractères alphanumériques d'un seul octet (extension comprise).
3. N'attribuez pas de nom à un fichier dans un dossier, portant déjà le même nom.

Structure de dossier

Il est impossible d'avoir un disque avec un dossier, renfermant plus de 8 niveaux hiérarchiques.

Nombre de fichiers ou de dossiers

Fonctionnement CD/MP3/WMA

1. Un maximum de 999 fichiers peut être reconnu par dossier.
Un maximum de 3000 fichiers peut être lu.
2. Les plages sont lues dans l'ordre de leur enregistrement sur un disque (il se peut que les plages ne soient pas toujours lues dans l'ordre affiché sur l'ordinateur).
3. Il se peut que certains bruits soient produits selon le type de logiciel de codage utilisé pour l'enregistrement.

Fonction d'éjection

Il suffit d'appuyer sur la touche [▲] pour éjecter le disque.

Remarques :

- Forcer un CD à l'intérieur de l'appareil avant sa recharge automatique risque de l'endommager.
- Si un CD (12 cm) est laissé éjecté pendant plus de 15 secondes, il sera automatiquement réinséré (Recharge automatique).

Écoute d'un disque déjà chargé



Appuyez sur la touche [SRC / ⏪] pour sélectionner le mode CD/MP3/WMA.

Lorsque l'appareil passe en mode CD/MP3/WMA, la lecture commence automatiquement.

Chargement d'un CD

Placez un CD au centre de la fente de CD avec l'étiquette tournée vers le haut. Le CD est lu automatiquement une fois chargé.

Remarques :

- N'insérez jamais d'objets étrangers dans la fente de CD.
- Si le CD ne rentre pas facilement, il se peut qu'un autre CD se trouve déjà dans la fente ou que l'appareil ait besoin d'être réparé.
- Des disques sans le label  ou  et les CD-ROM ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Il se peut que certains disques CD-R/CD-RW ne soient pas utilisables.

Pause de la lecture

1. Appuyez sur la touche [4] pour suspendre la lecture.
Le voyant « PAUSE » apparaît sur l'affichage.
2. Pour reprendre la lecture du CD, appuyez à nouveau sur la touche [4].

Affichage des titres de CD

Cet appareil permet d'afficher les données de titre des disques MP3/WMA.

Avec SCROLL réglé sur OFF, à chaque pression sur la touche [DISP], l'affichage du titre change.

Disque MP3/WMA

TRACK(Plage) -> FOLDER(Dossier)
-> FILE(Fichier) -> ALBUM(Album)
-> TITLE(Titre) -> ARTIST(Artiste) -> TRACK(Plage) -> ...

Remarques :

- Si le disque MP3/WMA n'a pas de ID3 TAG, le message « NO TITLE » (NO Titre) apparaît sur l'affichage.
- Seuls les caractères ASCII peuvent être affichés en tags.

Sélection d'une plage

Avance de plage

1. Appuyez sur la touche [▶▶] pour avancer au début de la plage suivante.
2. À chaque pression sur la touche [▶▶], la lecture avance au début de la plage suivante.
3. Pour les disques MP3/WMA, maintenez enfoncée la touche [6] (pendant 1 seconde) pour avancer à +10 plages.

Recul de plage

1. Appuyez sur la touche [◀◀] pour reculer au début de la plage actuelle.
2. Appuyez à deux reprises sur la touche [◀◀] pour reculer au début de la plage précédente.
3. Pour les disques MP3/WMA, maintenez enfoncée la touche [5] (pendant 1 seconde) pour reculer à -10 plages.

Fonctionnement CD/MP3/WMA

Avance rapide/Retour rapide

Avance rapide

Maintenez enfoncée la touche [▶▶].

Retour rapide

Maintenez enfoncée la touche [◀◀].

* Pour les disques MP3/WMA, un certain temps est nécessaire avant le début de la recherche et entre les plages. Par ailleurs, la durée de lecture peut comporter une erreur.

Sélection de dossiers

Cette fonction vous permet de sélectionner un dossier renfermant des fichiers MP3/WMA et de commencer la lecture à partir de la première plage du dossier.

1. Appuyez sur la touche [5] ou [6]. Appuyez sur la touche [6] pour passer au dossier suivant. Appuyez sur la touche [5] pour passer au dossier précédent.
2. Pour sélectionner une plage, appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Fonction de recherche

1. Appuyez sur la touche [MENU / ↵] pour accéder au mode FOLD SCH. Appuyez sur le bouton [VOLUME] pour accéder au mode de recherche de listes de dossiers.
 2. Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner un dossier.
 3. Appuyez sur le bouton [VOLUME] pour accéder au mode de recherche de listes de fichiers. La liste de plages apparaît alors sur l'affichage.
 4. Tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner une plage.
 5. Appuyez sur le bouton [VOLUME] pour lancer la lecture.
- * Lors de la lecture de fichiers MP3/WMA, cette fonction est exécutée dans le dossier actuel.

Fonction de lecture de la première plage (Top)

Cette fonction ramène le lecteur CD à la première plage du disque. Maintenez enfoncée la touche [4] (pendant 1 seconde) pour lire la première plage (Plage N°1) du disque.

* Dans le cas des dossiers MP3/WMA, la première plage du dossier actuel est lue.

Autres fonctions diverses de lecture

Lecture par balayage

Cette fonction vous permet de localiser et de lire les 10 premières secondes de toutes les plages enregistrées sur un disque.

Appuyez sur la touche [1] pour effectuer une lecture par balayage.

Lecture répétée

Cette fonction vous permet de lire la plage actuelle en boucle ou de lire une plage en cours de lecture dans le dossier MP3/WMA en boucle.

CD :

1. Appuyez sur la touche [2] à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « RPT ON » apparaisse sur l'écran LCD pour procéder à la lecture répétée.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [2] jusqu'à ce que « RPT OFF » apparaisse sur l'écran LCD pour annuler la lecture répétée.

MP3/WMA :

1. Appuyez sur la touche [2] à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « TRACK RPT » apparaisse sur l'affichage pour procéder à la lecture répétée et que le segment « RPT » s'allume.
2. Pour les fichiers MP3/WMA, appuyez à plusieurs reprises sur la touche [2] jusqu'à ce que « FOLDER RPT » apparaisse sur l'affichage pour la lecture répétée d'un dossier.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [2] jusqu'à ce que « RPT OFF » apparaisse sur l'affichage pour annuler la lecture répétée et que le segment « RPT » s'éteigne.

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages enregistrées sur un disque dans un ordre aléatoire.

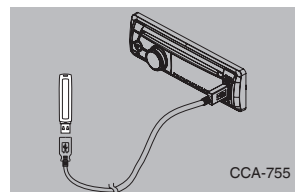
Appuyez sur la touche [3] pour effectuer une lecture aléatoire.

Fonctionnement USB

1. Ouvrez le couvercle du connecteur USB à droite. Insérez un câble USB (CCA-755) dans le connecteur USB. Raccordez un périphérique USB au câble USB.

Lors du raccordement d'un périphérique USB, l'appareil lit automatiquement les fichiers.

2. Pour retirer le périphérique USB, il est recommandé de sélectionner d'abord une autre source ou d'éteindre l'appareil afin d'éviter de l'endommager. Ensuite, retirez le périphérique USB. Fermez le couvercle à gauche.
3. L'opération est identique à celle pour MP3/WMA.

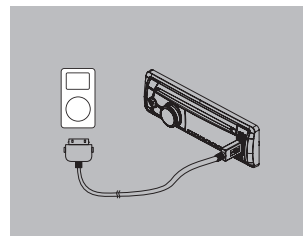


Fonctionnement iPod & iPhone

Raccordement

Raccordez un iPod ou iPhone au connecteur USB via le câble CCA-748.

Lors du raccordement d'un périphérique, l'appareil lit automatiquement les fichiers. Les informations sur la plage s'affichent à l'écran une fois la lecture lancée.



MENU

En mode S-CTRL OFF, appuyez sur la touche [MENU / ↵], tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner « MUSIC » ou « VIDEO ».

Sélectionnez « MUSIC », appuyez sur le bouton [VOLUME], puis tournez le bouton [VOLUME] pour afficher PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS. Enfoncez et tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur le bouton [VOLUME] pour confirmer.

Sélectionnez « VIDEO », appuyez sur le bouton [VOLUME], puis tournez le bouton [VOLUME] pour afficher MOVIES / MUSIC VIDEO / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS. Enfoncez et tournez le bouton [VOLUME] pour sélectionner l'option de votre choix, puis appuyez sur le bouton [VOLUME] pour confirmer.

REMARQUE :

La rubrique VIDEO MENU est différente selon le modèle d'iPod raccordé et le réglage de langue.

Lecture répétée

Cette fonction vous permet de lire en boucle la plage actuelle ou de lire en boucle toutes les plages de votre iPod/iPhone.

1. Appuyez sur la touche [2] à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « RPT ON » apparaisse sur l'écran LCD pour procéder à la lecture répétée.

Fonctionnement iPod & iPhone

2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [**2**] jusqu'à ce que « **RPT OFF** » apparaisse sur l'écran LCD pour annuler la lecture répétée.

Lecture aléatoire

Cette fonction vous permet de lire toutes les plages enregistrées sur un disque dans un ordre aléatoire.

1. Appuyez sur la touche [**3**] à plusieurs reprises jusqu'à ce que « **ALBUM RDM** » apparaisse sur l'écran LCD pour la lecture aléatoire de l'album.
2. Appuyez sur la touche [**3**] à une ou plusieurs reprises jusqu'à ce que « **SONG RDM** » apparaisse sur l'écran LCD pour procéder à la lecture aléatoire.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche [**3**] jusqu'à ce que « **RDM OFF** » apparaisse sur l'écran LCD pour annuler la lecture aléatoire.

Réglage du mode de contrôle simple iPod

Utilisez cette fonction pour commander depuis votre iPod raccordé à cet appareil par le câble USB.

* Le réglage par défaut est « **OFF** ».

1. Maintenez enfoncée la touche [**DISP**] pour accéder à la configuration du système.
2. Appuyez sur la touche [**◀**] ou [**▶**] pour sélectionner « **S-CTRL** ».
3. Tournez le bouton [**VOLUME**] pour sélectionner « **ON** » ou « **OFF** ».
 - **ON** : Les opérations s'effectuent sur l'iPod.
 - **OFF** : Les opérations ne peuvent pas être effectuées sur l'iPod.

Remarques :

- Lorsque vous effectuez des opérations sur l'iPod en mode de contrôle simple, effectuez-les lentement. Si des opérations répétitives sont effectuées trop rapidement, des erreurs imprévisibles risquent de se produire.

- Lorsque vous effectuez des opérations sur l'iPod à l'aide du mode de contrôle simple, veuillez ne pas utiliser l'iPod et l'appareil simultanément pour éviter de causer un problème de fonctionnement.
- Certains modèles d'iPod ne prennent pas en charge cette fonction. Consultez votre revendeur **Clarion** ou notre site Web pour confirmer les modèles acceptant cette fonction.

Recherche alphabétique dans le menu de l'iPod

Cette fonction effectue une recherche dans les sous-dossiers pour trouver les lettres souhaitées.

1. Appuyez sur la touche [**MENU / ↵**] pour sélectionner le mode de menu de l'iPod.
2. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**] pour alterner entre les catégories.
MUSIC : PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS
VIDEO : MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS, VIDEO PODCASTS, RENTALS
3. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**]. (Le contenu de la catégorie s'affiche.)
4. Maintenez enfoncée la touche [**DISP**] (pendant 1 seconde).
5. Tournez le bouton [**VOLUME**] pour sélectionner la lettre que vous souhaitez trouver.
6. Appuyez à nouveau sur la touche [**DISP**] pour procéder à la recherche suivante.
7. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**] pour confirmer.

Fonctionnement Bluetooth

La fonction Bluetooth vous permet de vous servir du système audio intégré de votre voiture afin d'établir une communication mains libres pour l'utilisation de votre téléphone portable ou l'écoute musicale. Certains téléphones portables Bluetooth disposent de fonctions audio et certains lecteurs audio portables sont compatibles avec la fonction Bluetooth. Ce système peut lire les données audio mémorisées sur un périphérique audio Bluetooth. Un autoradio avec Bluetooth permet de gérer les contacts du répertoire téléphonique, les appels reçus, les numéros composés, les appels manqués, les appels entrants, les appels sortants et l'écoute musicale.

Remarque :

- Ne laissez pas le microphone mains libres Bluetooth dans des endroits de libre circulation d'air comme une sortie d'air de climatiseur, etc., sous peine de provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous l'exposez à des températures élevées ou aux rayons directs du soleil, il peut être déformé ou décoloré, ce qui présente un risque de dysfonctionnement.
- Ce système ne fonctionnera pas ou pourrait fonctionner de façon inadéquate avec certains lecteurs audio Bluetooth.
- **Clarion** ne peut garantir la compatibilité de tous les téléphones portables avec cet appareil.
- La lecture audio sera réglée au même volume que pour les appels téléphoniques. Ce qui peut présenter un problème si un volume sonore extrême est réglé au cours d'un appel téléphonique.

Fonctionnement mains libres

Appariement

1. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone portable.
2. Accédez au menu de configuration Bluetooth de votre téléphone portable.
3. Recherchez de nouveaux périphériques Bluetooth.

4. Sélectionnez le **CZ505E** dans la liste d'appariement du téléphone portable.
5. Tapez « **0000** » pour mot de passe.
6. Une fois l'appariement réussi, l'appareil entre automatiquement en mode Bluetooth et « **CONNECTÉ** » apparaît sur l'écran LCD.

Faire un appel

Opérations depuis le menu Bluetooth

Appuyez sur la touche [**SRC / Ⓛ**] pour commuter la source sur « **BLUETOOTH** ». Appuyez sur la touche [**MENU / ↵**] pour sélectionner une méthode pour effectuer un appel sortant :

• Composer le numéro

1. Appuyez sur la touche [**MENU / ↵**] .
2. Tournez le bouton [**VOLUME**] sur la façade pour sélectionner « **DIAL NUM** ».
3. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**] pour saisir le numéro composé sélectionné.
4. Tournez le bouton [**VOLUME**] pour sélectionner un numéro, appuyez sur le bouton pour confirmer et préparer à la saisie du chiffre suivant. Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que tous les chiffres soient saisis.
5. Appuyez sur la bouton [**VOLUME**] pour composer.
6. Appuyez sur [**MENU / ↵**] pour mettre fin à l'appel.

• Historique des appels composés/manqués/reçus

Vous pouvez faire une recherche dans l'historique des appels composés/manqués/reçus.

1. Tournez le bouton pour sélectionner « **DIALLED** », « **MISSED** » ou « **RECEIVED** ».
2. Appuyez sur le bouton [**VOLUME**] pour accéder à l'historique de l'appel sélectionné.
3. Tournez le bouton [**VOLUME**] pour faire défiler les contacts.
4. Lorsque le nom du contact ou le N° du

Fonctionnement Bluetooth

téléphone portable s'affiche, appuyez sur la bouton [VOLUME] pour appeler le N° du téléphone portable de ce contact.

* Appuyez sur la touche [MENU / ⏏] pour mettre fin à l'appel.

• Faire un appel à partir du répertoire téléphonique

Vous pouvez rechercher le nom d'un contact dans le répertoire téléphonique pour faire un appel.

1. Tournez le bouton pour sélectionner "USER PBK"
 2. Appuyez sur le bouton [VOLUME] pour accéder au répertoire téléphonique sélectionné.
 3. Tournez le bouton [VOLUME] pour faire défiler les contacts.
 4. Lorsque le nom du contact s'affiche, appuyez sur la bouton [VOLUME] pour appeler le N° du téléphone portable de ce contact.
- * Appuyez sur la touche [MENU / ⏏] pour mettre fin à l'appel.

Remarque :

- Certains téléphones portables peuvent ne pas être capables de transférer les données du répertoire téléphonique.
- Après RESET, veuillez patienter quelques minutes jusqu'à ce que les données soient transférées suivant la sélection du mode Bluetooth. Pendant ce temps, « PBK UPDATE » s'affiche.

• Redial (Bis)

Vous pouvez appeler le dernier numéro composé.

Appuyez et maintenez la touche [BAND / ⏏] bouton (1sec).

• Transfert Call (Appel de transfert)

Vous pouvez passer des appels mains libres et le téléphone mobile.

Appuyez sur le [BAND / ⏏] Pendant bouton d'appel.

• Prendre un appel

Vous pouvez répondre à un appel entrant en appuyant sur la touche [BAND / ⏏].

* Appuyez sur la touche [MENU / ⏏] pour rejeter un appel entrant.

Fonctionnement du streaming audio

Qu'est-ce que le streaming audio ?

Le streaming audio est une technique permettant de transférer des données audio de sorte qu'elles puissent être traitées sous la forme d'un flux stable et continu. Les utilisateurs peuvent transmettre en continu et sans fil de la musique depuis leur lecteur audio externe vers leur autoradio, et écouter les plages via les enceintes de leur voiture. Veuillez vous adresser au revendeur Clarion le plus proche pour de plus amples informations sur les émetteurs sans fil de streaming audio disponibles.

⚠ PRÉCAUTION

Évitez d'utiliser le téléphone portable raccordé pendant le streaming audio sous peine de provoquer des bruits ou un son saccadé pendant le lecture de la chanson.

Le streaming audio peut reprendre ou pas après une interruption téléphonique en fonction du téléphone portable raccordé.

Le système reviendra toujours au mode Radio si le streaming audio est interrompu.

Remarque :

Veuillez à lire le chapitre « Appariement » avant de continuer.

Lire/Suspendre une plage

1. Enfoncez la touche [4] pour suspendre la lecture audio.
2. Pour reprendre la lecture audio, enfoncez à nouveau le bouton [4] .

Fonctionnement Bluetooth

Sélection d'une plage

Avance de plage

1. Appuyez sur la touche [▶▶] pour avancer au début de la plage suivante.
2. À chaque pression sur la touche [▶▶], la lecture passe à une autre plage dans le sens avant.

Recul de plage

1. Appuyez sur la touche [◀◀] pour reculer au début de la plage précédente.
2. À chaque pression sur la touche [◀◀], la lecture passe à la plage précédente dans le sens arrière.

Remarque :

L'ordre de lecture dépend du lecteur audio Bluetooth. À la pression sur la touche [◀◀], certains périphériques A2DP redémarrent la plage actuelle selon la durée de la lecture. Pendant la lecture en streaming de la musique, « A2DP la HFP » apparaît sur l'affichage. Lorsque le périphérique A2DP est débranché, « DISCONNECT » apparaît sur l'affichage et l'appareil revient à la source audio précédemment sélectionnée. Certains

lecteurs audio Bluetooth peuvent ne pas être en mesure de synchroniser la lecture/pause avec cet appareil. Assurez-vous que le périphérique et l'appareil principal sont dans le même statut de lecture/pause en mode BT MUSIC.

Display ID3 TAG

Pour les informations sur les plages plus longues que le panneau d'affichage : Avec SCROLL réglé sur ON, l'écran LCD fera défiler les informations ID3 TAG sur l'affichage, par ex. : TRACK(Plage) -> FOLDER(Dossier) -> FILE(Fichier)-> ALBUM-> TITLE(Titre)-> ARTIST(Artiste)-> TRACK(Plage)->... Avec SCROLL réglé sur OFF, l'écran LCD affiche une des informations ID3 TAG, le régle par défaut est TRACK, mais l'utilisateur peut l'ajuster pour une autre information ID3 TAG en appuyant sur la touche [DISP].

Fonctionnement AUX

Appuyez sur la touche [SRC / ⏏] de la façade pour sélectionner « AUX ».

AUX ne sert que pour les contenus audio lorsque le connecteur Jack 3.5 mm est branché dans la prise d'entrée audio sur la façade.

Réglage de la sensibilité de l'entrée AUX

1. Maintenez enfoncée la touche [DISP] (pendant 1 seconde).
2. Tourner le bouton [VOLUME] pour sélectionner « AUX SENS ».

3. Si le niveau de sortie du lecteur audio externe connecté est réglé sur "HIGH" (Élevé), tournez le bouton [VOLUME] et sélectionnez "LOW"(Faible). Au contraire, si le niveau de sortie est réglé sur "LOW"(Faible), sélectionnez "HIGH"(Élevé).

6. GUIDE DE DÉPANNAGE

GÉNÉRALITÉS

Anomalie	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Un fusible de l'appareil a sauté.	Remplacez-le par un fusible neuf de calibre correct.
L'appareil ne s'allume pas.	Un fusible de la batterie de voiture a sauté.	Remplacez-le par un fusible neuf de calibre correct.
Rien ne se produit lorsque j'appuie sur les touches.	Le microprocesseur fonctionne mal en raison de bruit, etc.	<p>Éteignez l'appareil et retirez le DCP. Enfoncez le bouton [RESET] avec une tige fine.</p> <p>Remarque : Lorsque le bouton [RESET] est enfoncé, coupez l'alimentation de l'accumulateur.*</p> <p>* Lorsque vous appuyez sur le bouton [RESET], les fréquences de station radio, les réglages audio et les autres données mémorisées sont conservées.</p>
L'affichage est imprécis.		
Pas de sortie du son ou faible sortie du son.	La connexion de la sortie audio est incorrecte.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
	Le volume est trop bas.	Augmentez le niveau sonore.
	Les enceintes sont abîmées.	Remplacez les enceintes.
	L'équilibre du volume est fortement décalé.	Réglez l'équilibre des canaux sur la position centrale.
	Le câblage des enceintes est en contact avec une pièce métallique de la voiture.	Isolez toutes les connexions de câblage des enceintes.
Qualité audio médiocre ou distorsion.	Un disque non standard est utilisé.	Utilisez un disque standard.
	La puissance nominale des enceintes ne correspond pas à celle de l'appareil.	Remplacez les enceintes.
	Raccordements erronés.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
	L'enceinte est court-circuitée.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.
Dysfonctionnement de la fonction TEL-MUTE.	Le câble MUTE est mis à la terre.	Vérifiez le câblage MUTE et rectifiez-le.
L'appareil se réinitialise tout seul lorsque le moteur est arrêté.	Connexion incorrecte entre l'accumulateur et la batterie.	Vérifiez le câblage et rectifiez-le.

Lecteur de disque

Anomalie	Cause	Solution
Impossible de charger un disque.	Un autre disque est déjà chargé.	Éjectez le disque avant de charger un autre disque.
	Un objet est inséré à l'intérieur de l'appareil.	Retirez l'objet à l'intérieur de l'appareil.
Le son est saccadé ou brouillé.	Le disque compact est sale.	Essuyez le disque compact avec un chiffon doux.
	Le disque compact est très éraflé ou tordu.	Remplacez-le par un disque compact sans éraflures.
Le son est mauvais lors de la première mise sous tension.	De la condensation peut se former sur la lentille interne lorsque la voiture est garée dans un endroit humide.	Laissez l'appareil sécher sous tension pendant environ 1 heure.

Périphériques USB

Anomalie	Cause	Solution
Impossible d'insérer le périphérique USB.	Le périphérique USB a été inséré dans le mauvais sens.	Raccordez le périphérique USB dans le sens opposé, puis essayez de nouveau.
	Le connecteur du périphérique USB est cassé.	Remplacez le périphérique USB par un neuf.
Le périphérique USB n'est pas reconnu.	Le périphérique USB est endommagé.	Débranchez le périphérique USB, puis rebranchez-le. Si le périphérique n'est toujours pas reconnu, essayez de le remplacer par un périphérique USB différent.
	Les connecteurs sont desserrés.	
Aucun son n'est émis avec « No File » affiché.	Aucun fichier MP3/WMA n'est compris sur le périphérique USB.	Stockez correctement ces fichiers sur le périphérique USB.
Le son est saccadé ou brouillé.	Les fichiers MP3/WMA sont mal codés.	Utilisez des fichiers MP3/WMA correctement codés.

Bluetooth

Anomalie	Cause	Solution
Impossible d'apparier le périphérique compatible Bluetooth avec le système autoradio.	Le périphérique ne prend pas en charge les profils requis par le système.	Utilisez un autre périphérique pour le raccordement.
	La fonction Bluetooth du périphérique n'est pas activée.	Consultez le mode d'emploi du périphérique pour savoir comment activer la fonction.
La qualité audio est médiocre après connexion avec un périphérique compatible Bluetooth.	Le gain pour le microphone interne n'est pas ajusté correctement.	Ajuster le gain du microphone interne dans le menu de configuration du système.
	Le microphone externe n'est pas configuré et/ou positionné correctement.	Ajuster le gain et l'emplacement du microphone externe. Exemple: fixer le microphone plus près du conducteur.

DAB

Affichage	Cause	Solution
DAB is not received (Pas de signal DAB)	Le service sélectionné n'est peut-être pas diffusé.	Sélectionnez un service diffusé.

7. AFFICHAGE DES ERREURS

En cas d'erreur, l'un des affichages suivants apparaît.

Prenez les mesures décrites ci-dessous pour résoudre le problème.

Affichage	Cause	Solution
ERROR 3	Le disque est mal inséré.	Éjectez le disque, puis rechargez-le correctement.
	Le format du disque n'est pas pris en charge.	Essayez avec un autre disque.
ERROR 5	Il s'agit d'une défaillance du mécanisme de la platine.	Adressez-vous au magasin d'achat.

Si un affichage d'erreur différent de ceux décrits ci-dessus apparaît, appuyez sur le bouton **[RESET]**. Si le problème persiste, éteignez l'appareil et adressez-vous au magasin d'achat.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **[RESET]**, les fréquences de station radio, les réglages audio et les autres données mémorisées sont conservées.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tuner FM

Bande de fréquences : 87,5 à 108,0 MHz
Sensibilité utilisable : 8 dB
Réponse en fréquence : 30 Hz à 15 kHz
Séparation stéréo : 30 dB (1 kHz)
Rapport signal/bruit : >55 dB

Tuner MW

Bande de fréquences : 531 à 1 602 kHz
Sensibilité utilisable (S/B=20 dB) : 30 dBμ

Tuner LW

Bande de fréquences : 153 à 279 kHz
Sensibilité utilisable (S/B=20 dB) : 34 dBμ

Lecteur CD

Système : Système audio numérique à disque
Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit : >80 dB
Taux d'harmoniques : inférieur à 0,1 % (1 kHz)
Séparation des voies : >60 dB

Mode MP3/WMA

Taux d'échantillonnage MP3 : 8 kHz à 48 kHz
Débit binaire MP3 : 8 kb/s à 320 kb/s/VBR
Débit binaire WMA : 8 kb/s à 320 kb/s
Format logique : ISO9660 niveau 1,2
Système de fichier Joliet

USB

Caractéristiques techniques : USB 1.0/2.0
Format audio lisible :
MP3 (.mp3) : MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma) : Ver 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Caractéristiques : Bluetooth ver. 2.1+EDR
Profils : HFP (Mains libres)
PBAP (Accès au répertoire téléphonique)
A2DP (Distribution audio avancée)
AVRCP (Télécommande audio/vidéo)
Sensibilité émission/réception : Classe 2

Amplificateur audio

Puissance de sortie maximale :
180 W (45 W x 4)
Impédance des enceintes :
4Ω (4 à 8 Ω admissibles)

Entrée

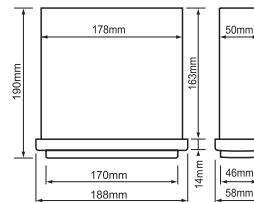
Sensibilité de l'entrée audio :
Élevée : 320mV (pour sortie de 1V)
Moyenne : 650mV (pour sortie de 1V)
Faible : 1,3V (pour sortie de 1V)
(impédance d'entrée 10 kΩ ou supérieure)
Niveau entrée AUX : ≤2V

Spécifications DAB

DAB (Digital radio selection - Sélection de radio numérique)
Fréquences de réception :
Bande III : 174,928 à 239,200 MHz
Bande L : 1 452,960 à 1 490,624 MHz

Généralités

Tension d'alimentation :
14,4 VCC (10,8 à 15,6 V admissibles), prise de masse négative
Tension de sortie du préampli :
2,0 V (mode de lecture CD : 1 kHz, 0 dB, charge de 10 kΩ)
Fusible : 15 A
Dimensions de l'appareil principal :
188 mm de largeur × 58 mm de hauteur × 190 mm de profondeur
Poids de l'appareil principal : 1,35 kg



Remarques :

- Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis pour des améliorations futures.

9 INSTALLATION/GUIDE DE RACCORDEMENT DES CÂBLES

TABLE DES MATIÈRES

1) Pour commencer	30
2) Contenu de l'emballage	30
3) Précautions générales	30
4) Précautions d'installation	30
5) Installation de l'appareil principal	30
6) Retrait de l'appareil principal	31
7) Câblage et connexions	32
8) Connexion des accessoires	32

1) Pour commencer

1. Cet appareil est conçu exclusivement pour être utilisé dans une voiture à alimentation de 12 V avec prise de masse négative.
2. Lisez attentivement les instructions.
3. Veillez à débrancher la « borne » de la batterie avant de commencer. Ceci afin d'éviter les courts-circuits pendant l'installation. (Figure 1)

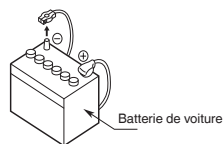


Figure 1

2) Contenu de l'emballage

Appareil principal	1	Serre-fils	1
Façade	1	Boîtier pour DCP	1
Anneau de finition	1	Manuel de l'utilisateur	1
Applicque de montage	1	Carte de garantie	1
Vis spéciale (M4x42)	1	Vis spéciale (Verrouillage de la façade) ...	1
Vis M5x6 mm	4	Instructions de montage de l'antenne	
Capuchon en caoutchouc	1	DAB sur le pare-brise avec accessoire ...	1
Clé en L	2		

3) Précautions générales

1. N'ouvrez pas le boîtier. Vous ne trouverez aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Si vous faites tomber quelque chose dans l'appareil pendant l'installation, adressez-vous au revendeur ou à un SAV agréé Clarion.
2. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier. N'utilisez jamais un chiffon rêche, du diluant, du benzène, de l'alcool. Pour des saletés tenaces, appliquez un peu d'eau chaude ou froide sur un chiffon doux et essuyez délicatement la saleté.

4) Précautions d'installation

1. Préparez tous les éléments nécessaires à l'installation de l'appareil principal avant de commencer.
2. Installez l'appareil à 30° du plan horizontal. (Figure 2)
3. Si vous devez procéder à des travaux sur la carrosserie de la voiture (percer des trous par exemple), adressez-vous à votre concessionnaire auto au préalable.
4. Utilisez les vis fournies pour l'installation. L'utilisation d'autres vis pourrait provoquer des dégâts. (Figure 3)

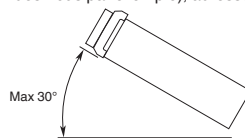


Figure 2

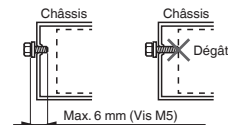


Figure 3

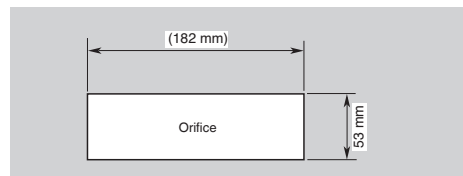
5) Installation de l'appareil principal

1. Placez l'applicque de montage dans le tableau de bord, utilisez un tournevis pour pousser chaque butée de l'applicque de montage vers l'intérieur, puis fixez la butée.
2. Procédez au câblage comme indiqué à la section 7.
3. Insérez l'appareil principal dans l'applicque de montage jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
4. Prenez soin du haut et du bas de l'anneau de finition et installez-le de sorte que tous les crochets soient verrouillés.

Remarques :

1. Certains modèles de voiture nécessitent des kits de montage spéciaux pour une installation correcte. Adressez-vous à votre revendeur Clarion pour en savoir plus.
2. Serrez solidement la butée avant pour empêcher l'appareil principal de lâcher.

• Dimensions de l'ouverture de la console



Remarques sur l'installation

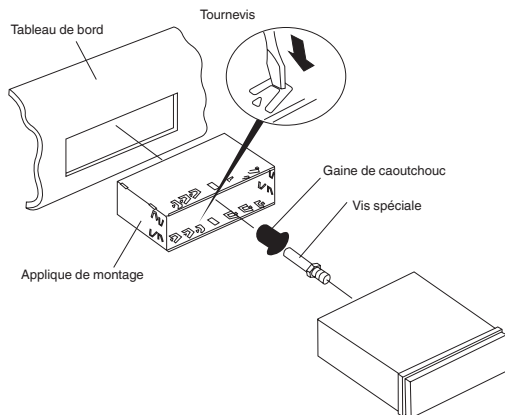
1. Avant l'installation, assurez-vous que les branchements ont été effectués correctement et que l'appareil fonctionne normalement. Une connexion incorrecte peut endommager l'appareil.
2. N'utilisez que des accessoires conçus et fabriqués pour cet appareil, car d'autres accessoires non autorisés pourraient endommager l'appareil.
3. Avant l'installation, serrez tous les câbles d'alimentation.
4. N'installez PAS l'appareil dans un endroit chaud afin d'éviter d'infliger des dégâts aux composants électriques, comme la tête du laser.
5. Installez l'appareil horizontalement. L'installation de l'appareil à plus de 30 degrés à la verticale peut être à l'origine de performances médiocres.
6. Afin d'empêcher des étincelles électriques, connectez le pôle positif en premier, suivi du pôle négatif.

7. NE bloquez PAS la sortie du ventilateur de refroidissement sous peine d'endommager l'appareil et afin de garantir une dissipation suffisante de la chaleur.

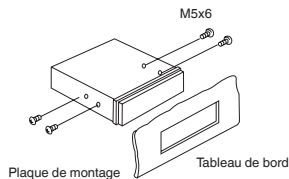
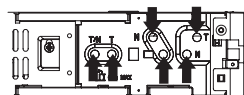
Installation de l'appareil

Méthode A

1. Insérez l'applique de montage dans le tableau de bord, sélectionnez la languette de montage adéquate en fonction de l'écart, pliez la languette de montage vers l'extérieur au moyen d'un tournevis pour fixer l'applique de montage en place.
2. Vissez une vis M4x42 dans l'orifice au dos de l'appareil et placez un capuchon en caoutchouc sur la vis. (voir photo ci-dessous)
3. Faites glisser l'appareil dans l'applique jusqu'au dé clic.



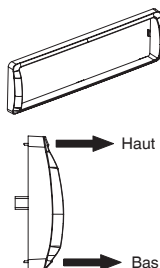
Méthode B



1. Insérez cet appareil directement dans l'ouverture du tableau de bord.
2. Insérez une vis cylindrique M5x6 par les orifices de la plaque de montage située à l'intérieur de l'ouverture dans les orifices de l'appareil et serrez les vis vers la gauche et la droite.

Installation de l'anneau de finition

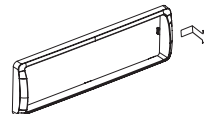
Fixez l'anneau de finition autour de la façade. Prenez soin du haut et du bas de l'anneau de finition et installez-le de sorte que tous les crochets soient verrouillés.



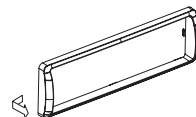
6) Retrait de l'appareil principal

Désinstallation de l'anneau de finition

1. Poussez l'anneau de finition vers la droite et tirez sur la section droite.

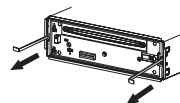


2. Poussez l'anneau de finition vers la gauche et tirez sur la section gauche.

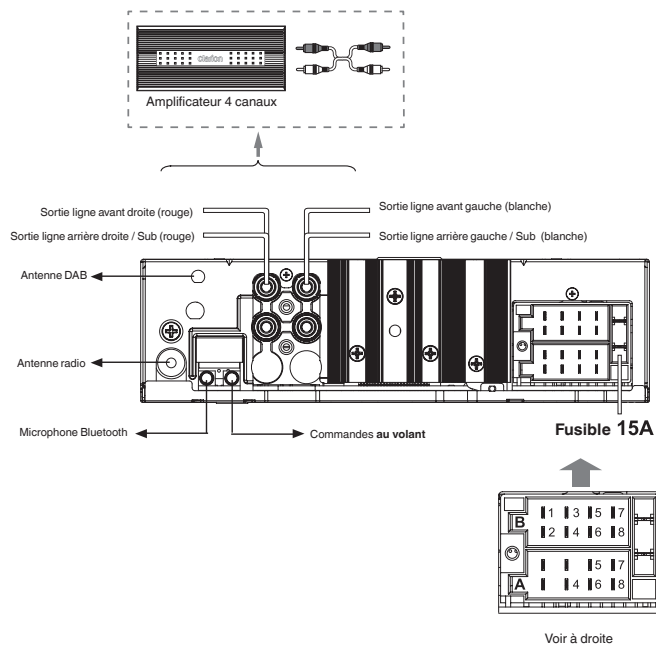


Démontage de l'appareil

1. Éteignez l'appareil.
2. Retirez la façade.
3. Retirez l'anneau de finition.
4. Insérez les clés d'extraction tout droit jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place, puis dégagez l'appareil.
5. Déconnectez tous les câbles.



7) Câblage et connexions



Compartment A	
N°	Définition des broches
1	
2	
3	
4	Batterie 12 V (+)
5	Contrôle ANT/Amp
6	Éclairage
7	ACC +
8	Masse

Compartment B	
N°	Définition des broches
1	Arrière droit (+)
2	Arrière droit (-)
3	Avant droit (+)
4	Avant droit (-)
5	Avant gauche (+)
6	Avant gauche (-)
7	Arrière gauche (+)
8	Arrière gauche (-)

8) Connexion des accessoires

• Connexion à l'amplificateur externe

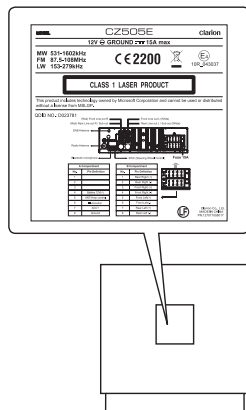
Il est possible de connecter des amplificateurs externes aux connexions de sorties RCA à 4 voies. Assurez-vous que les connecteurs ne sont pas mis à la terre ou court-circuités afin d'éviter d'endommager l'appareil.

VORSICHTSHINWEISE:

Dieses Gerät enthält ein Lasersystem und ist als Lasergerät der Laserklasse 1 eingestuft. Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch aufmerksam durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, um eine ordnungsgemäße Bedienung des Geräts zu gewährleisten. Wenden Sie sich bei Problemen mit diesem Gerät an den nächsten ZUGELASSENEN Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen, um eine direkte Laserbestrahlung zu vermeiden.

VORSICHT

DIE VERWENDUNG VON STEUERUNGEN ODER ANPASSUNGEN ODER DAS AUSFÜHREN VON VORGÄNGEN, DIE NICHT IN DIESEM BENUTZERHANDBUCH BESCHRIEBEN SIND, KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLENEXPOSITION FÜHREN.



Inhalt

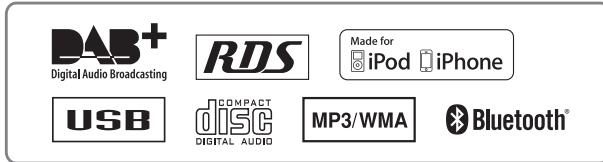
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses **Clarion**-Produkt entschieden haben.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes vollständig durch.
- Bitte machen Sie sich gründlich mit dem Inhalt der beiliegenden Garantiekarte vertraut, und bewahren Sie diese anschließend gemeinsam mit dieser Anleitung an einem sicheren Platz auf.

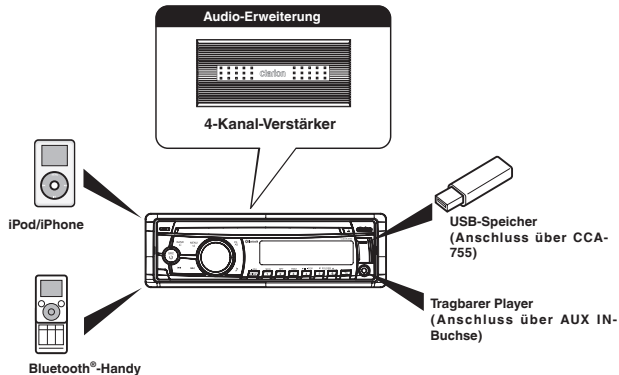
Inhalt.....	33
1. MERKMALE	34
Systemerweiterung.....	34
2. VORSICHTSHINWEISE	34
About the Registered Marks, etc.....	34
Bedienkonsole / Allgemeines	35
USB-Anschluss	35
Abnehmen der abnehmbaren Bedienkonsole	35
Anbringen der abnehmbaren Bedienkonsole	35
Unterbringen der abnehmbaren Bedienkonsole in ihrem Etui.....	35
3. BEDIENELEMENTE	36
Bedienfeld	36
Bezeichnung der Bedienelemente.....	36
4. VORSICHT BEIM UMGANG	36
Umgang mit Discs	36
5. BEDIENUNG	37
Grundlegende Bedienungsvorgänge.....	37
Hauptmenü.....	37
Audio-Einstellungen	38
Bedienung des Radios	38
Empfang von „Radiodatensystem“-Sendern.....	39
DAB-Betrieb	39
CD/MP3/WMA-Bedienungsvorgänge	40
USB-Bedienungsvorgänge	41
iPod- und iPhone-Bedienungsvorgänge	41
Bluetooth-Bedienungsvorgänge	42
AUX-Bedienungsvorgänge	43
6. STÖRUNGSBESEITIGUNG	44
7. FEHLERANZEIGEN	45
8. TECHNISCHE DATEN	45
9. EINBAU / VERKABELUNGSANLEITUNG	46

1. MERKMALE

- Integrierte Parrot Bluetooth®-Freisprechfunktion (HFP) und Audio-Streaming (A2DP & AVRCP)
- Kompatibel mit iPod® / iPhone® über USB
- 4-Kanal-RCA-Ausgang mit HPF/LPF und BEAT EQ mit parametrischem 3-Band-Equalizer



Systemerweiterung



Hinweis:

- Die außerhalb der Rahmen angeführten Artikel sind handelsübliche und überall erhältliche Produkte.
- CCA-755: separat erhältlich

2. VORSICHTSHINWEISE

⚠️ WARNUNG

Während der Fahrt darf der Fahrer aus Sicherheitsgründen keine Eingaben am Gerät vornehmen. Außerdem sollte die Lautstärke während der Fahrt auf ein Maß beschränkt werden, bei dem Umgebungsgläusche noch gut wahrgenommen werden können.

1. Wenn der Innenraum des Fahrzeugs sehr kalt ist und der Player kurz nach dem Einschalten der Heizung benutzt wird, kann sich auf der Disc oder den optischen Komponenten des Players Feuchtigkeit bilden und eine einwandfreie Wiedergabe unmöglich machen. Wenn sich auf der Disc Feuchtigkeit bildet, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Sollte sich Feuchtigkeit auf den optischen Komponenten des Players gebildet haben, warten Sie etwa eine Stunde, bevor Sie ihn wieder benutzen. Das Kondensat verschwindet auf natürliche Weise und der normale Betrieb wird wieder möglich.
2. Das Fahren auf extrem holperigen oder unebenen Straßen kann zu Tonaussetzern bei der Wiedergabe einer Disc führen.
3. Dieses Gerät arbeitet mit Präzisionsteilen und -komponenten. Öffnen Sie im Problemfall niemals das Gehäuse, bauen Sie das Gerät nicht auseinander und schmieren Sie die rotierenden Teile nicht. Wenden Sie sich an Ihren Clarion-Fachhändler oder ein Clarion-Kundendienstzentrum.

About the Registered Marks, etc.

1. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
2. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Bedienkonsole / Allgemeines

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, um eine lange Lebensdauer des Geräts zu erzielen.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten aus Getränkebehältern, von Regenschirmen usw. auf das Gerät gelangen. Diese könnten die internen Schaltungen beschädigen.
- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie keine Veränderungen an ihm vor. Das kann zu Beschädigungen führen.
- Achten Sie darauf, das Display nicht mit glühenden Zigaretten zu berühren. Dadurch kann das Gehäuse beschädigt oder verformt werden.
- Wenn ein Problem auftritt, lassen Sie das Gerät bei dem Händler überprüfen, bei dem Sie es gekauft haben.

Reinigung des Gehäuses

- Wischen Sie allen Staub oder Schmutz mit einem weichen, trockenen Tuch vorsichtig ab.
- Benutzen Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen etwas in Wasser aufgelösten Neutralreiniger mit einem weichen Tuch und wischen Sie den Schmutz vorsichtig ab; wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie kein Benzol, keinen Verdünnner, Autoreiniger usw., da diese Substanzen das Gehäuse beschädigen oder den Lack abblättern lassen können. Ebenso können durch langen Kontakt von Gummi- oder Kunststoffteilen mit dem Gehäuse Flecken entstehen.

USB-Anschluss

- Ein eingesteckter USB-Memory-Stick kann aus dem Anschluss ragen und während der Fahrt ein Verletzungsrisiko darstellen. Verbinden Sie einen anzuschließenden USB-Memory-Stick bitte über ein USBVerlängerungskabel(CCA-755).
 - USB-Memory-Sticks müssen als „USB Mass Storage Class“ erkennbar sein, damit sie ordnungsgemäß arbeiten. Manche Modell funktionieren möglicherweise nicht einwandfrei.
- Clarion kann unter keinen Umständen für den Verlust oder die Beschädigung von gespeicherten Daten haftbar gemacht werden.**

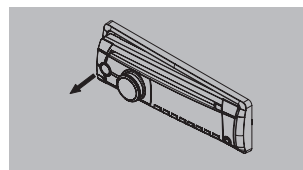
Bei Verwendung eines USB-Memory-Stick empfehlen wir, dass Sie dort aufgezeichnete Daten vor Gebrauch mit diesem Gerät auf einem PC sichern.

- In den folgenden Fällen können beim Gebrauch eines USB-Memory-Sticks Dateien korumpiert werden: Wenn der USB-Memory-Stick abgetrennt oder das Gerät ausgeschaltet wird, während gerade ein Daten-Lesevorgang durchgeführt wird. Bei Einwirkung von statischer Elektrizität oder elektrischem Rauschen. Trennen Sie den USB-Memory-Stick ab, wenn nicht auf ihn zugegriffen wird.
- Eine Verbindung mit einem PC wird nicht gewährleistet.

Abnehmen der abnehmbaren Bedienkonsole

Um Diebstahl vorzubeugen, kann die Bedienkonsole vom Gerät abgenommen werden. Bringen Sie die abnehmbare Bedienkonsole in dem dafür vorgesehenen Etui unter, um sie vor Kratzern zu schützen. Es empfiehlt sich grundsätzlich, die abnehmbare Bedienkonsole beim Verlassen des Fahrzeugs mitzunehmen.

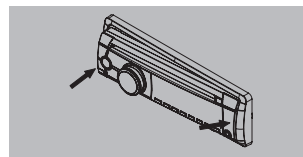
1. Drücken Sie die **[SRC / ⏪]**-Taste (1 Sek.), um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie die **[OPEN]**-Taste tief hinein, um die abnehmbare Bedienkonsole zu entriegeln.
3. Halten Sie die abnehmbare Bedienkonsole



zum Entfernen an der entriegelten Seite.

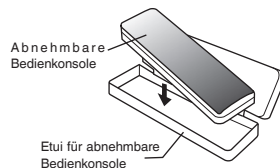
Anbringen der abnehmbaren Bedienkonsole

1. Halten Sie die abnehmbare Bedienkonsole mit dem Bedienfeld zu Ihnen weisend. Setzen Sie zuerst die rechte Seite der abnehmbaren Bedienkonsole in die Bedienkonsolenhalterung ein.
2. Drücken Sie dann die linke Seite der abnehmbaren Bedienkonsole an, bis sie einrastet.



Unterbringen der abnehmbaren Bedienkonsole in ihrem Etui

Halten Sie die abnehmbare Bedienkonsole wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt, und legen Sie sie in das mitgelieferte Etui.



Hinweis:

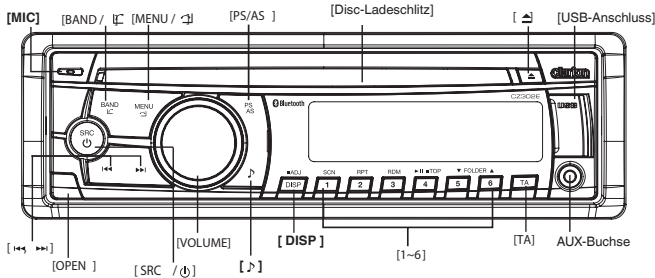
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Schmutzflecken von der abnehmbaren Bedienkonsole zu entfernen.

⚠ VORSICHT

- Die abnehmbare Bedienkonsole kann durch Stöße beschädigt werden. Lassen Sie sie nach dem Abnehmen nicht fallen, und schützen Sie sie vor starken Erschütterungen.
- Wenn die abnehmbare Bedienkonsole durch einen Druck auf die **[OPEN]**-Taste entriegelt wurde, kann sie durch die Vibrationen des Autos herunterfallen.
- Der Steckverbinder zwischen dem Hauptgerät und der abnehmbaren Bedienkonsole ist ein kritisches Funktionselement. Vermeiden Sie es, mit den Fingernägeln, Schraubenziehern usw. auf den Steckverbinder zu drücken, da er dadurch beschädigt werden kann.

3. BEDIENELEMENTE

Bedienfeld



Bezeichnung der Bedienelemente

[SRC] -Taste

- Gerät ein-/ausschalten und Audioquelle umschalten

[BAND /] -Taste

- **RADIO-Modus** – Frequenzbereich auswählen
- **BT-Modus** – Wählen / Anruf entgegennehmen

[MENU /] -Taste

- **MP3/WMA-Modus** – Suchfunktion
- **BT-Modus** – Gespräch beenden
- **CD-Modus** – Keine Funktion
- **RADIO-Modus** – PTY-Auswahl
- **AUX-Modus** – Keine Funktion
- **USB-Modus** – Suchfunktion
- **iPod-Modus** – iPod-Menü
- **DAB+-Modus** – keine Funktion

[] -Taste

- Drücken Sie diese Taste zum Auswerfen der Disc.

[] -Tasten

- Voriger / nächster Titel
- Suche (lange Betätigung)

[OPEN] -Taste

- Bedienkonsole entriegeln.

[PS / AS] -Taste

- Anspielwiedergabe / Festsender-Anspielung

- Automatische Senderspeicherung (lange Betätigung)
- Band-Scan (DAB+-Modus)

[] -Taste

- Klangeffekteinstellung

[VOLUME] -Knopf

- Lautstärke regeln / Bestätigung (durch Betätigung)

[TA] -Taste

- Verkehrsdurchgabe

[1-6] -Tasten

- [1]-Taste: Anspielwiedergabe / Festsender 1
- [2]-Taste: Wiederholwiedergabe / Festsender 2
- [3]-Taste: Zufallswiedergabe / Festsender 3
- [4]-Taste: Wiedergabe / Pause / Sprung zum ersten Titel (lange Betätigung) / Festsender 4
- [5]-Taste: Voriger Ordner / Festsender 5 10 Titel zurück (lange Betätigung)
- [6]-Taste: Nächster Ordner / Festsender 6 10 Titel vor (lange Betätigung)

[DISP] -Taste

- Display umschalten
- Hauptmenü (lange Betätigung)

[MIC] -Öffnung

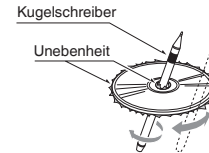
- Internes Mikrofon

4. VORSICHT BEIM UMGANG

Umgang mit Discs

Umgang

- Neue Discs können Unebenheiten an den Rändern aufweisen. Wenn solche Discs verwendet werden, funktioniert der Player möglicherweise nicht, oder es können Tonaussetzer auftreten. Entfernen Sie die Unebenheiten vom Rand der Disc mit einem Kugelschreiber o.ä.



- Befestigen Sie keine Aufkleber an der Oberfläche von Discs, und beschriften Sie sie nicht mit einem Bleistift oder Kugelschreiber.
- Spielen Sie keine Disc mit Klebeband oder anderem Klebstoff darauf ab, oder Discs mit sich lösenden Beschriftung. Wenn Sie versuchen, so eine Disc abzuspielen, kann sie möglicherweise nicht wieder aus dem Player entfernt werden, oder der Player kann beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine Discs mit großen Kratzern und keine verbogenen oder zerbrochenen Discs. Die Verwendung von solchen Discs kann zu Fehlfunktionen und Beschädigungen führen.
- Um eine Disc aus ihrer Verpackung zu nehmen, drücken Sie auf den Mittelteil der Verpackung und heben Sie die Disc heraus, wobei Sie sie nur an den Rändern halten.
- Verwenden Sie keine handelsüblichen Disc-Schutzfolien und keine Discs mit Stabilisatoren usw. Diese könnten die Disc beschädigen und zum Versagen der Player-Mechanik führen.

Aufbewahrung

- Setzen Sie die Discs nicht direktem Sonnenlicht oder einer anderen Hitzequelle aus.
- Setzen Sie die Discs nicht starker Feuchtigkeit oder Staub aus.
- Setzen Sie die Discs nicht direkter Wärmestrahlung von einem Heizgerät aus.

Reinigung

- Zum Entfernen von Fingerabdrücken und Staub wischen Sie mit einem weichen Tuch gerade von innen nach außen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, wie sie in handelsüblichen Reinigungsmitteln enthalten sind, Antistatik-Spray oder Verdünnern zum Reinigen von Discs.
- Lassen Sie die Disc nach der Anwendung von Spezialreiniger vollständig trocknen, bevor Sie sie abspielen.

Über Discs

- Schalten Sie das Gerät niemals aus und entfernen Sie es nicht aus dem Fahrzeug, solange eine Disc eingelegt ist.

⚠ VORSICHT

Während der Fahrt darf der Fahrer aus Sicherheitsgründen keine Disc einlegen oder herausnehmen.

5. BEDIENUNG

Grundlegende Bedienungsvorgänge

Hinweis:

- Beziehen Sie sich beim Lesen dieses Kapitels auf die Diagramme in Kapitel „3. BEDIENELEMENTE“.

VORSICHT

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann das Starten und Stoppen des Motors bei maximaler Lautstärkeeinstellung das Gehör schädigen.
Achten Sie immer auf eine angemessene Lautstärkeeinstellung.

Ein- und Ausschalten

Hinweise:

- Starten Sie den Motor, bevor Sie das Gerät benutzen.
 - Seien Sie vorsichtig mit einer Benutzung dieses Gerät bei stehendem Motor. Wenn die Fahrzeugbatterie zu stark entladen wird, kann es unmöglich sein, den Motor zu starten, und die Lebensdauer der Batterie kann sich verkürzen.
1. Starten Sie den Motor. Die Beleuchtung der Ein-/Ausschalttaste (Knopf) am Gerät leuchtet auf.



2. Drücken Sie die [SRC / ϕ] -Taste am Bedienfeld, um das Gerät aus dem Standby-Modus einzuschalten. Das Gerät kehrt nach dem Einschalten in den letzten Betriebszustand zurück.
3. Halten Sie die [SRC / ϕ] -Taste am Bedienfeld gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

CT (Clock Time/Uhrzeit)-Anzeige

- Die angezeigte Uhrzeit beruht auf den CT (Clock Time)-Daten aus dem RDS-Signal.

Lautstärkeeinstellung

Drehen Sie den [VOLUME]-knopf am Bedienfeld.
Der Einstellbereich für die Lautstärke geht von 0 bis 40.

VORSICHT

Die Lautstärke sollte während der Fahrt auf ein Maß beschränkt werden, bei dem Umgebungsgeräusche noch gut wahrgenommen werden können.

Auswahl der Wiedergabequelle

Drücken Sie die [SRC / ϕ] -taste am Bedienfeld wiederholt, um die gewünschte Wiedergabequelle auszuwählen.

Hinweise:

- Bei der Auswahl der Wiedergabequelle wird auch der Betriebszustand festgelegt, z.B. DISC-Modus, RADIO-Modus, AUX-Modus.

Anzeigen der Systemzeit

Drücken Sie die [DISP]-taste am Bedienfeld, um die Displayinformation zwischen RDS-Information, Systemzeit und Wiedergabequelle umzuschalten.

RESET (Zurücksetzen)

Sollte eines der folgenden Probleme auftreten, drücken Sie bitte die [RESET]-taste.

- Gerät lässt sich nicht einschalten
- Keine Reaktion beim Drücken der Tasten
- Anzeige im Display stimmt nicht

Hinweis:

- * Beim Drücken der [RESET]-taste werden gespeicherte Radiosender, Namen usw. gelöscht.



RESET

Hauptmenü

Zum Aufrufen des Hauptmenüs halten Sie in einem beliebigen Modus die [DISP]-taste gedrückt. Wählen Sie die gewünschte Option mit der [\blacktriangleleft]- oder [\blacktriangleright]-taste, und drehen Sie dann zur Einstellung am [VOLUME]-knopf.

AF: ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um AF ON oder OFF zu wählen.

REG: ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um REG ON oder OFF zu wählen.

DX/LO (RADIO-Modus)

Drehen Sie im RADIO-Modus am [VOLUME]-knopf, um Lokalsender oder Fernsender zu wählen.

- **LO:** Es werden nur starke Sender empfangen.
- **DX:** Es werden starke und schwache Sender empfangen.

AUX SENS (AUX-Modus)

Drehen Sie im AUX-Modus am [VOLUME]-knopf, um als AUX-Eingangsempfindlichkeit LOW, MID oder HIGH zu wählen.

SELECT (BT-Modus)

Dieses "SELECT(AUSWAHL)"-Menü dient zum automatischen Paaren durch Auswählen eines registrierten Handys.

Drei Handys können in diesem Gerät registriert werden. Die Handys werden in der Reihenfolge ihrer Paarung im Gerät registriert. Das Gerät kann bis zu drei Handys gespeichert halten. Ein viertes Handy lässt sich nicht mehr registrieren. Wenn Sie ein viertes Handy registrieren möchten, löschen Sie bitte ein nicht mehr benötigtes Handy über das "DELETE(LÖSCHEN)"-Menü.

1. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um den Namen des gepaarten Handys aus der Paarungsliste zu wählen.
2. Drücken und halten Sie den [VOLUME]-knopf zur Bestätigung.

DELETE (BT-Modus)

1. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um den Namen des gepaarten Handys aus der

Paarungsliste zu wählen.

2. Drücken und halten Sie den [VOLUME]-knopf zur Bestätigung.

DISCON (BT-Modus)

Zum Trennen des gegenwärtig verbundenen Handys.

1. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um das gegenwärtig verbundene Handy anzuzeigen.
2. Drücken und halten Sie den [VOLUME]-knopf zum Trennen.

MIC SEL (BT-Modus)

Drehen Sie am [VOLUME]-Knopf, um externes (EXTERNAL) oder internes (INTERNAL) Mikrofon zu wählen.

MIC GAIN (BT-Modus)

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um die Mikrofonverstärkung zu wählen: „Low“ (Niedrig), „Mid“ (Mittel) oder „High“ (Hoch).
Ändern Sie die Mikrofonverstärkung, wenn die Person am anderen Ende der Leitung Ihre Stimme nicht hören kann.

AUTO ANS (BT-Modus)

Zum automatischen Entgegennehmen eingehender Anrufe.

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um AUTO ANS ON oder OFF zu wählen.

AUTO CON: ON/OFF (BT-Modus)

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um AUTO CON ON oder OFF zu wählen.

PIN CODE

Drehen und drücken Sie den [VOLUME]-knopf, um ein 4-stelliges Passwort zu wählen. Drücken Sie den [VOLUME]-knopf zur Bestätigung mindestens 1 Sekunde lang.
Die Standardeinstellung für PIN CODE ist „0000“.

SCRN SVR: ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um SCR N SVR (Bildschirmschoner) ON oder OFF zu wählen.

SCROLL: ON/OFF

Bei Titelformationen, die länger sind als auf dem Display dargestellt werden kann:

Wenn SCROLL auf ON gesetzt ist, zeigt das LCD-Display ID3 TAG-Informationen umlaufend an, d.h.:

Hauptmenü

TRACK(Track) -> FOLDER(Ordner) -> FILE(Datei) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titel) -> ARTIST(Künstler) -> TRACK(Track)->...
Wenn SCROLL auf OFF gesetzt ist, zeigt das LCD-Display eine bestimmte ID3 TAG-Information an, als Standardeinstellung TRACK, aber Sie können andere ID3 TAG-Informationen durch Drücken der [DISP]-taste anzeigen.

DAB FMLK (nur DAB-Modus)

Drehen Sie den [VOLUME]-Regler, um zwischen den Verknüpfungen DAB-ALL, DAB-FM und DAB-DAB zu wechseln oder diese auszuschalten.

S-CTRL (IPOD-Modus) : ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um S-CTRL (einfache Steuerung) ON oder OFF zu wählen.
* Siehe S. 38.

DIMMER: ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um DIMMER ON oder OFF zu wählen.
• **ON:** Die LCD-Abblendungsfunktion spricht an, wenn das Standlicht des Fahrzeugs eingeschaltet wird.
• **OFF:** Das LCD-Display wird unabhängig

von der Fahrzeugbeleuchtung immer mit der maximalen Helligkeit beleuchtet.

SW PHASE

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um als SUBWOOFER-Phase REVERSE oder NORMAL zu wählen.

REAR/S-W

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um REAR oder S-WOOFER (SUBWOOFER) zu wählen.

BEEP: ON/OFF

Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um Tastenton „ein“ (ON) oder „aus“ (OFF) zu wählen.

RESET (Zurücksetzen alle)

1. Wählen Sie „RESET“.
2. Drücken und halten Sie den [VOLUME]-knopf, um die Rücksetzung durchzuführen.
3. Einstellungen werden auf die Standardwerte rückgesetzt.
4. Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

Hinweis:

Wenn „RESET“ ausgewählt und der [VOLUME]-knopf gedrückt und gehalten wird, werden Radiosenderfrequenzen, Namen und andere Daten im Speicher gelöscht.

Audio-Einstellungen

Drücken Sie die []-taste, um den Klangeffekt-Einstellungsmodus aufzurufen. Bei der ersten Betätigung wird das aktuelle EQ-Programm angezeigt. Durch Drehen am [VOLUME]-knopf kann die BEAT EQ-Einstellung nach folgendem Schema geändert werden:
OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Drehen Sie zur Auswahl von CUSTOM am [VOLUME]-knopf und drücken Sie dann auf den [VOLUME]-knopf. Drücken Sie die []-taste oder []-taste, um die jeweilige Einstellfunktion (BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F) zu wählen, und drehen Sie dann am [VOLUME]-knopf, um einen Wert einzustellen.

BAS-G / MID-G / TRE-G: (-) - (+)
BAS-F: 50/100/200 BAS-Q: 0.7/1/1.4/2

MID-F: 500/1 K/2 K MID-Q: 0.7/1/1.4/2
TRE-F: 5 k/10 k/15 k TRE-Q: 0.7/1/0.1/4.2/0

Drücken Sie die []-taste und dann die []-taste oder []-taste, um eine benutzerdefinierbare USER-Voreinstellung zu wählen:

BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (Tiefpassfilter) -> S-W VOL (Subwoofer-Lautstärke). Wählen Sie mit dem [VOLUME]-Knopf einen Wert.
BALANCE: LEFT 1-7->CENTER-> RIGHT 1-7
FADER: FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7
M-BEX: ON/OFF
LPF: 60/90/120
HPF: 60/90/120
SUBW VOL: (-6) - (+6)

Bedienung des Radios

Auswahl des Tuners als Wiedergabequelle

Drücken Sie die [SRC /]-taste einmal oder öfter, um in den RADIO-Modus zu gelangen.

Auswählen eines Frequenzbereichs

Drücken Sie die [BAND /]-taste am Bedienfeld, um einen Frequenzbereich aus FM1, FM2, FM3, MW und LW auszuwählen.

Manuelle Abstimmung

Bei der manuellen Abstimmung ändert sich die Frequenz schrittweise.
Drücken Sie die []-taste am Bedienfeld, um einen Sender mit höherer/niedrigerer Frequenz einzustellen.

Sendersuchlauf

Halten Sie die []-taste am Bedienfeld gedrückt, um einen Sender mit höherer/niedrigerer Frequenz zu suchen.
Zum Abbrechen des Suchlaufs oder drücken eine andere Taste mit Radiofunktion.

Hinweis:

Sobald ein Sender empfangen wird, stoppt der Suchlauf, und das Programm des Senders wird wiedergegeben.

Festsender-Anspielung

Bei der Festsender-Anspielung werden alle Festsender der Reihe nach jeweils einige Sekunden lang abgestimmt. Diese Funktion ist sehr praktisch, wenn Sie die momentan von allen Festsendern ausgestrahlten Programme rasch überprüfen möchten.

1. Drücken Sie die [PS/AS]-taste.
2. Sobald Sie das gewünschte Programm hören, drücken Sie die [PS/AS]-taste erneut, um den betreffenden Festsender weiter zu empfangen.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, die [PS/AS]-taste nicht länger als 1 Sekunde gedrückt zu halten, da andernfalls die automatische Speicherfunktion aktiviert wird und das Gerät den Speichervorgang der Sender startet.

Automatische Einspeicherung von Festsendern

Nur Sender mit ausreichender Signalstärke werden erkannt und als Festsender gespeichert. Halten Sie die [PS/AS]-Taste gedrückt (1 Sek.), um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.
Zum Abbrechen der automatischen Senderspeicherung drücken Sie eine andere Taste mit Radiofunktion.

Hinweise:

1. Bei der automatischen Senderspeicherung werden zuvor gespeicherte Sender überschrieben.
2. Das Gerät verfügt über 5 Frequenzbereiche, FM1, FM2, FM3, MW, LW, FM3 sowie MW, LW sind mit AS-Funktion speicherbar. Für jeden Frequenzbereich können 6 Festsender gespeichert werden, und das CZ302E kann also insgesamt 30 Festsender speichern.

Manuelle Einspeicherung von Festsendern

Wenn ein gesuchter Radiosender empfangen wird, halten Sie die Ziffertaste 1-6 gedrückt, um ihn im betreffenden Speicherplatz festzuhalten.

Abfragen eines Festsenders

Drücken Sie eine der Zifferntasten von 1 bis 6 am Bedienfeld, um den entsprechenden Festsender abzurufen.

Lokalsendersuche

Wenn der LOCAL-Suchlauf auf ON ist, können nur Sender mit einem starken Signal empfangen werden.

Zum Auswählen der LOCAL-Funktion halten Sie die [DISP]-taste am Bedienfeld gedrückt, und wiederholt die []-taste, bis LO oder DX angezeigt wird, und drehen Sie dann am [VOLUME]-knopf, um den Lokal- oder Fernmodus zu wählen.

Hinweis:

Die Anzahl empfangbarer Radiosender nimmt ab, wenn der Lokalsendersuchlauf auf ON gesetzt ist.

Empfang von „Radiodatenstystem“-Sendern

Radiodatenstystem (RDS)

Dieses Gerät hat einen eingebauten RDS-Decoder, der Radiosender unterstützt, die „Radiodatenstystem“-Daten ausstrahlen.

Stellen Sie das Radio immer auf den UKW-Modus (FM), wenn Sie die RDS-Funktion nutzen.

AF-Funktion

Die AF-Funktion dient dazu, bei Bedarf auf eine andere Frequenz innerhalb des gleichen Sendernetzes umzuschalten, um stets die optimale Empfangsqualität zu gewährleisten. * Die Standardeinstellung ist ON.

1. Rufen Sie durch eine lange Betätigung der [DISP]-taste das Hauptmenü auf.
2. Drücken Sie die taste [◀▶] oder [▶▶], um „AF“ auszuwählen.
3. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um ON oder OFF zu wählen.

• AF ON:

Die Anzeige „AF“ erscheint im Display, und die AF-Funktion wird eingeschaltet.

• AF OFF:

Die Anzeige „AF“ verschwindet vom Display, und die AF-Funktion wird ausgeschaltet.

REG-Funktion

(Regionalprogramm)

Bei eingeschalteter REG-Funktion kann der Regionalsender mit der optimalen Empfangsqualität empfangen werden. Wenn diese Funktion ausgeschaltet ist und sich der Regionalsenderbereich während der Fahrt ändert, wird ein Regionalsender des betreffenden Bereichs empfangen. * Die Standardeinstellung ist ON.

Hinweise:

- Bei Empfang eines nationalen Senders, z.B. BBC R2 in Großbritannien, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
 - Die Ein/Aus-Einstellung der REG-Funktion ist nur bei eingeschalteter AF-Funktion wirksam.
1. Rufen Sie durch eine lange Betätigung der [DISP]-taste das Hauptmenü auf.
 2. Drücken Sie die taste [◀▶] oder [▶▶], um „REG“ auszuwählen.

3. Drehen Sie am [VOLUME]-Knopf, um ON oder OFF zu wählen.

Manuelles Abstimmen eines Regionalsenders des gleichen Sendernetzes

Diese Funktion steht nur dann zur Verfügung, wenn die AF-Funktion eingeschaltet und die REG-Funktion ausgeschaltet ist.

Hinweis:

- Diese Funktion kann beim Empfang eines Regionalsenders des gleichen Sendernetzes verwendet werden.

TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

Wenn im TA-Bereitschaftsmodus die Ausstrahlung einer Verkehrsdurchsage beginnt, wird diese ungeachtet der momentan gewählten Betriebsart vorrangig empfangen, damit Sie die Durchsage hören können. Eine automatische Abstimmung von Verkehrsprogrammen (TP-Sendern) ist ebenfalls verfügbar.

* Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn die Anzeige „TP“ im Display zu sehen ist. Die Anzeige „TP“ weist darauf hin, dass der momentan empfangene „Radiodatenstystem“-Sender Verkehrsdurchsagen ausstrahlt.

Einstellen des TA-Bereitschaftsmodus

Wenn Sie die [TA]-taste drücken, erscheint „TA“ im Display, und das Gerät schaltet auf den TA-Bereitschaftsmodus, bis eine Verkehrsdurchsage ausgestrahlt wird. Sobald eine Verkehrsdurchsage empfangen wird, erscheint die Anzeige „TRAF INF“ im Display. Wenn Sie während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [TA]-taste drücken, um der Empfang der Verkehrsdurchsage aufgehoben, und das Gerät schaltet auf den TA-Bereitschaftsmodus um.

Aufheben des TA-Bereitschaftsmodus

Drücken Sie, während „TA“ im Display angezeigt wird, die [TA]-taste. Daraufhin verschwindet die Anzeige „TA“ vom Display, und der TA-Bereitschaftsmodus wird aufgehoben.

Empfang von „Radiodatenstystem“-Sendern

PTY (Programmtyp)

Diese Funktion ermöglicht Ihnen den Empfang von Sendungen des gewählten Programmtyps, selbst wenn das Gerät momentan auf eine andere Betriebsart als den Radiomodus geschaltet ist.

- * PTY-Sendungen werden nicht in allen Ländern ausgestrahlt.
- * Im TA-Bereitschaftsmodus besitzt ein TP-Sender Vorrang gegenüber einem PTY-Sender.

Wahl eines Programmtyps

Drücken Sie die [MENU / ⏏]-taste, wählen Sie durch Drehen am [VOLUME]-knopf den Programmtyp und drücken Sie dann auf den [VOLUME]-knopf, um den Suchlauf zu starten.

DAB-Betrieb

Tuner als Wiedergabequelle auswählen

Drücken Sie einmal oder mehrmals die Taste [SRC / ⏏], um in den DAB-Modus zu wechseln.

Nach dem ersten Einschalten (oder Zurücksetzen) sucht das Radio nach verfügbaren Diensten.

Dienst auswählen (Radiosender)

• Manuelle Auswahl

So wählen Sie einen Dienst aus der Scan-Liste aus:

Die Taste [◀▶] oder [▶▶] auf dem Bedienfeld drücken, um in der Liste auf- oder abzustiegen. Den Lautstärkeregler drücken, um den gewünschten Dienst auszuwählen.

• Manuelles Speichern

Wurde der gesuchte Dienst erkannt, die Taste [1-6] gedrückt halten, um ihn zu speichern.

Gespeicherte Sender aufrufen

Eine der sechs Zifferntasten am Bedienfeld drücken, um den jeweils gespeicherten Dienst auszuwählen.

Automatischer Suchlauf

Im automatischen Suchlauf werden alle in der Umgebung verfügbaren Dienste erfasst. Diese Funktion ist sinnvoll, wenn Sie an einem anderen Standort nach neuen Diensten suchen möchten.

1. Die Taste [PS/AS] länger als eine Sekunde drücken. (Das Radio sucht nach verfügbaren Diensten.)
2. Neuen Dienst aus der Scan-Liste auswählen.

REG (Regionalprogramm)

TA (Verkehrsdurchsage)

PTY (Programmtyp)

Diese Funktionen sind mit denen von RDS (Radio Data System) identisch. Siehe Seite 6

DAB-DAB-Verknüpfung

Legen Sie fest, ob zu einem anderen DAB-Dienst gewechselt werden soll, wenn der aktuelle DAB-Empfang schlecht ist.

DAB-FM-Verknüpfung

Legen Sie fest, ob das Receiver-Ausgabesignal vorübergehend von DAB zu RDS wechseln soll, wenn der Signalempfang schlecht ist.

Hinweis: Nicht in allen Ländern verfügbar.

DAB-ALL-Verknüpfung

Legen Sie fest, ob zu einem anderen DAB-Dienst gewechselt werden soll, wenn der aktuelle DAB-Empfang schlecht ist, und dass das Receiver-Ausgabesignal vorübergehend von DAB zu RDS wechseln soll, wenn der Signalempfang schlecht ist.

DAB-Betrieb

Hinweis: Nicht in allen Ländern verfügbar.

Preset-Suchlauf

Der Preset-Suchlauf gibt die im Preset-Speicher gespeicherten Sender in der Speicherreihenfolge wieder. Diese Funktion ist hilfreich, wenn Sie im Speicher nach einem gewünschten Sender suchen.

CD/MP3/WMA-Bedienungsvorgänge

Dieses Gerät kann MP3/WMA-Dateien wiedergeben

Hinweise:

- Beim Abspielen einer WMA-Datei mit aktiviertem DRM (Digital Rights Management = digitale Rechteverwaltung) gibt es keinen Ton.

Sperren von DRM (Digital Rights Management)

Bei Verwendung von Windows Media Player 9/10/11 klicken Sie auf das Register Tool -> Options -> Rip Music, und deaktivieren dann bei den Rip-Einstellungen das Kontrollkästchen von Copy Protect Music. Rekonstruieren Sie dann die Dateien.

Der Gebrauch von WMA-Dateien, die vom Benutzer selbst konstruiert wurden, erfolgt auf eigene Verantwortung.

Vorsichtshinweise zur Erstellung von MP3/WMA-Dateien

Nutzbare Abtastfrequenzen und Bitraten

1. MP3: Abtastfrequenz: 8 kHz bis 48 kHz, Bitrate: 8 kbps bis 320 kbps / VBR
2. WMA: Bitrate: 8 kbps bis 320 kbps

Dateierweiterungen

1. Achten Sie stets darauf, einer MP3- oder WMA-Datei die Erweiterung „MP3“ oder „WMA“ in Einzelbyte-Zeichen hinzuzufügen. Wird einer solchen Datei eine andere als die vorgeschriebene Dateierweiterung oder überhaupt keine Erweiterung hinzugefügt, kann die betreffende Datei nicht abgespielt werden.

1. Die Taste [PS/AS] drücken (unter einer Sekunde).
2. Wenn ein gewünschter Sender eingestellt ist, die Taste [PS/AS] erneut drücken, um die Wiedergabe des Senders beizubehalten.

2. Dateien, die Daten in einem anderen Format als MP3 oder WMA enthalten, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Die Dateien werden lautlos abgespielt, wenn Sie versuchen, Dateien ohne MP3/WMA-Daten abzuspielen.
 - * Beim Abspielen von VBR-Dateien entspricht die Anzeige der verstrichenen Spielzeit u.U. nicht der aktuellen Wiedergabeposition.
 - * Beim Abspielen von MP3/WMA-Dateien treten kurze Pausen zwischen den einzelnen Titeln auf.

Logisches Format (Dateisystem)

1. Wählen Sie zur Aufzeichnung von MP3/WMA-Dateien auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc „ISO9660 Level 1, 2 oder Joliet“ oder Apple ISO als Schreibsoftware-Format aus. Wird ein anderes Datenformat zur Aufzeichnung verwendet, ist u.U. keine einwandfreie Wiedergabe der Disc möglich.
2. Bei MP3/WMA-Wiedergabe können der Ordner- und der Dateiname angezeigt werden, sofern die maximale Anzahl von 32 Einzelbyte-Zeichen (Buchstaben und Ziffern) nicht überschritten wird (einschließlich der Dateierweiterung).
3. Einer Datei darf nicht der gleiche Name wie der Name des Ordners zugewiesen werden, in dem sich die betreffende Datei befindet.

Ordnerstruktur

Die auf einer Disc vorhandenen Ordner dürfen auf nicht mehr als 8 Ebenen angeordnet sein.

CD/MP3/WMA-Bedienungsvorgänge

Anzahl von Dateien oder Ordnern

1. Für jeden Ordner können bis zu 999 Dateien erkannt werden. Bis zu 3000 Dateien können abgespielt werden.
2. Die einzelnen Titel einer Disc werden in der Reihenfolge ihrer Aufzeichnung abgespielt. (Die Wiedergabe von Titeln erfolgt u.U. nicht in der am Personalcomputer angezeigten Reihenfolge.)
3. Je nach der zur Aufzeichnung verwendeten Codierer-Software kann ein gewisses Ausmaß an Rauschen auftreten.

Auswurf Funktion

Durch einfaches Drücken der [▲]-taste wird die Disc ausgeworfen.

Hinweise:

- Wird eine Disc in den Ladeschlitz forciert, bevor die Neuladeautomatik aktiviert wird, kann die Disc dadurch beschädigt werden.
- Wenn eine CD (mit 12-cm-Durchmesser) 15 Sekunden lang ausgeworfen bleibt, wird sie erneut in den Ladeschlitz eingezogen (Neuladeautomatik).

Abspielen einer bereits

eingelagerten Disc



Drücken Sie die [SRC / ⏪]-taste, um den CD/MP3/WMA-Modus auszuwählen. Nach Umschalten des Gerätes auf den CD/MP3/WMA-Modus startet die Wiedergabe automatisch.

Einlegen einer Disc

Schieben Sie eine Disc mit nach oben weisendem Etikett in die Mitte des Ladeschlitzes ein. Daraufhin wird die Disc automatisch eingezogen, und die Wiedergabe startet.

Hinweise:

- Führen Sie auf keinen Fall irgendwelche anderen Gegenstände als eine Disc in den Ladeschlitz ein.
- Falls sich eine Disc nicht ohne Widerstand in den Ladeschlitz einschieben lässt, ist entweder eine Disc geladen, oder eine Betriebsstörung des Gerätes liegt vor, die eine Reparatur erforderlich macht.

- Mit diesem Gerät können nur Discs abgespielt werden, die mit der Kennzeichnung  oder  ausgewiesen sind (CD-ROMs können nicht abgespielt werden).
- Einige CD-R/CD-RW-Discs können u.U. nicht abgespielt werden.

Pausieren der Wiedergabe

1. Drücken Sie die [4]-taste, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. „PAUSE“ erscheint im Display.
2. Um die Disc-Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die [4]-taste erneut.

Anzeigen von Disc-Namensinformationen

Dieses Gerät kann Namensinformationen für MP3/WMA-Discs anzeigen.

Wenn SCROLL auf OFF gesetzt ist, wechselt die Namensanzeige bei jeder Betätigung der [DISP]-taste in der unten gezeigten Reihenfolge.

MP3/WMA-Disc

TRACK (Track) -> FOLDER (Ordner) -> FILE (Datei) -> ALBUM (Album) -> TITLE (Titel) -> ARTIST (Künstler) -> TRACK (Track) ->...

Hinweise:

- Bei einer MP3/WMA-Disc ohne ID3 TAG erscheint die Anzeige „NO TITLE“ (Ohne Titel) im Display.
- In Tags können nur ASCII-Zeichen angezeigt werden.

Wahl eines Titels

Titelsprung vorwärts

1. Drücken Sie die [▶▶]-taste, um einen Sprung an den Anfang des nächsten Titels auszuführen.
2. Bei jeder weiteren Betätigung der [▶▶]-taste wird ein Sprung an den Anfang des jeweils nächsten Titels in Vorwärtsrichtung ausgeführt.
3. Bei einer MP3/WMA-Disc halten Sie die [6]-taste gedrückt (1 Sek.), um 10 Titel vorzuspringen.

CD/MP3/WMA-Bedienungsvorgänge

Titelsprung rückwärts

1. Drücken Sie die [◀◀]-taste, um einen Sprung an den Anfang des aktuellen Titels auszuführen.
2. Drücken Sie die [◀◀]-taste zweimal, um einen Sprung an den Anfang des vorigen Titels auszuführen.
3. Bei einer MP3/WMA-Disc halten Sie die [5]-taste gedrückt (1 Sek.), um 10 Titel zurückzuspringen.

Schneller Vorlauf/Schneller Rücklauf

Schneller Vorlauf

Halten Sie die [▶▶]-taste gedrückt.

Schneller Rücklauf

Halten Sie die [◀◀]-taste gedrückt.

* Bei einer MP3/WMA-Disc verstreichen u.U. mehrere Sekunden, bevor der gewünschte Suchlauf- oder Titelsprungvorgang ausgeführt wird. Außerdem wird die verstrichene Spielzeit u.U. nicht mehr korrekt angezeigt.

Wahl eines Ordners

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, einen Ordner auszuwählen, der MP3/WMA-Dateien enthält, und die Wiedergabe mit dem ersten Titel des Ordners zu starten.

1. Drücken Sie die taste [5] oder [6].
Drücken Sie die [6]-taste, um einen Sprung zum nächsten Ordner auszuführen. Drücken Sie die [5]-taste, um einen Sprung zum vorigen Ordner auszuführen.
2. Zur Wahl eines Titels drücken Sie die Taste [◀◀] oder [▶▶].

Suchfunktion

1. Drücken Sie die [MENU / ⇄]-taste, um den Modus FOLD SCH (Ordnerruche) aufzurufen. Drücken Sie den [VOLUME]-knopf, um den Ordnerlisten-Suchmodus aufzurufen.
2. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um einen Ordner auszuwählen.
3. Drücken Sie den [VOLUME]-knopf, um den Dateilisten-Suchmodus aufzurufen. Daraufhin erscheint die Titelliste im Display.
4. Drehen Sie am [VOLUME]-knopf, um einen Titel auszuwählen.
5. Drücken Sie den [VOLUME]-knopf, um die Wiedergabe zu starten.

* Bei der Wiedergabe einer MP3/WMA-Datei wird diese Funktion im aktuellen Ordner ausgeführt.

Top-Funktion

Die Top-Funktion erlaubt einen Sprung zum ersten Titel der Disc. Halten Sie die [4]-taste gedrückt (1 Sek.), um die Wiedergabe des ersten Titels (Nr. 1) der Disc zu starten.

* Bei MP3/WMA-Wiedergabe wird der erste Titel des aktuellen Ordners wiedergelassen.

Sonstige Wiedergabefunktionen

Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden aller auf der Disc aufgezeichneten Titel der Reihe nach anzuhören.

Drücken Sie die [1]-taste, um die Anspielwiedergabe zu starten.

Wiederholwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel oder einen Titel im aktuellen MP3/WMA-Ordner wiederholt abzuspielen.

CD:

1. Drücken Sie die [2]-Taste einmal oder wiederholt, bis „RPT ON“ im Display erscheint, um die Wiederholwiedergabe zu starten.
2. Zum Aufheben der Wiederholwiedergabe drücken Sie die [2]-taste wiederholt, bis „RPT OFF“ im Display erscheint.

MP3/WMA:

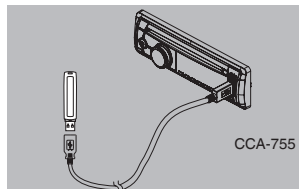
1. Drücken Sie die [2]-taste einmal oder wiederholt, bis „TRACK RPT“ im Display erscheint, um die Wiederholwiedergabe zu starten. Das Segment „RPT“ leuchtet.
2. Bei MP3/WMA-Dateien drücken Sie für Ordner-Wiederholwiedergabe die [2]-Taste wiederholt, bis „FOLDER RPT“ im Display erscheint.
3. Zum Aufheben der Wiederholwiedergabe drücken Sie die [2]-taste wiederholt, bis „RPT OFF“ im Display erscheint. Das Segment „RPT“ erlischt.

Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf einer Disc aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen. Drücken Sie die [3]-taste, um die Zufallswiedergabe zu starten.

USB-Bedienungsvorgänge

1. Öffnen Sie die Abdeckung des USB-Anschlusses nach rechts. Führen Sie ein USB-Kabel (CCA-755) in den USB-Anschluss ein. Schließen Sie ein USB-Gerät an das USB-Kabel an.
Beim Anschließen eines USB-Geräts liest dieses Gerät die Dateien automatisch.
2. Vor Entfernen des USB-Geräts sollten Sie zunächst eine andere Quelle wählen oder dieses Gerät ausschalten, um eine Beschädigung des USB-Geräts zu vermeiden. Trennen Sie danach die Verbindung des USB-Geräts. Schließen Sie die Abdeckung nach links.
3. Die Bedienung entspricht den MP3/WMA-Bedienungsvorgängen.



iPod- und iPhone-Bedienungsvorgänge

Anschluss

Verbinden Sie einen iPod oder ein iPhone über ein CCA-748 Kabel mit dem USB-Anschluss. Beim Anschließen eines Geräts liest dieses Gerät die Dateien automatisch. Die Titelinformation wird angezeigt, sobald die Wiedergabe startet.

MENU

Im Modus S-CTRL OFF drücken Sie die [MENU / ⇄]-taste und drehen am [VOLUME]-knopf, um „MUSIC“ oder „VIDEO“ zu wählen.

Nach Auswahl von „MUSIC“ drücken Sie auf den [VOLUME]-knopf und drehen dann am [VOLUME]-knopf, um PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS anzuzeigen, drücken und drehen Sie den [VOLUME]-knopf, um eine gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie den [VOLUME]-knopf dann zur Bestätigung.

Nach Auswahl von „VIDEO“ drücken Sie auf den [VOLUME]-knopf und drehen dann am [VOLUME]-knopf, um MOVIES / MUSIC VIDEO / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS anzuzeigen, drücken und drehen Sie den [VOLUME]-knopf, um eine gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie den [VOLUME]-knopf dann zur Bestätigung.

HINWEIS:

Das VIDEO MENU hat je nach dem angeschlossenen iPod-Modell und der gewählten Sprache ein anderes Aussehen.

Wiederholwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel oder alle Titel im iPod/iPhone wiederholt abzuspielen.

1. Drücken Sie die [2]-taste einmal oder wiederholt, bis „RPT ON“ im Display erscheint, um die Wiederholwiedergabe zu starten.
2. Zum Aufheben der Wiederholwiedergabe drücken Sie die [2]-taste wiederholt, bis „RPT OFF“ im Display erscheint.

Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf einer Disc aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Drücken Sie die [3]-Taste wiederholt, bis „ALBUM RDM“ im Display erscheint, um die Album-Zufallswiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie die [3]-Taste einmal oder wiederholt, bis „SONG RDM“ im Display erscheint, um die Zufallswiedergabe zu starten.
3. Zum Aufheben der Zufallswiedergabe drücken Sie die [3]-Taste wiederholt, bis „RDM OFF“ im Display erscheint.

iPod- und iPhone-Bedienungsvorgänge

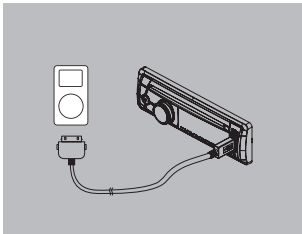
Einstellen des einfachen iPod-Steuermodus

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie den iPod bedienen möchten, der über das USB-Kabel an dieses Gerät angeschlossen ist.

* Die Standardeinstellung ist „OFF“.

1. Zum Aufrufen des Hauptmenüs halten Sie die [**DISP**]-Taste gedrückt.
2. Drücken Sie [**◀**] oder [**▶**] zur Auswahl von „**S-CTRL**“.
3. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um „**ON**“ oder „**OFF**“ zu wählen.

- **ON**: Die Bedienung erfolgt über den iPod.
- **OFF**: Die Bedienung kann nicht über den iPod erfolgen.



Hinweise:

- Wenn Bedienungsvorgänge am iPod im Einfach-Modus ausgeführt werden, gehen Sie dabei langsam vor. Wenn wiederholte Operationen in zu kurzen Abständen ausgeführt werden, können Fehler auftreten.

- Bei der Durchführung von iPod-Operationen im einfachen Steuermodus dürfen Sie iPod und das Gerät nicht gleichzeitig betreiben, da sonst unerwünschte Ereignisse auftreten könnten.
- Diese Funktion wird nicht von allen iPod-Modellen unterstützt. Bitte konsultieren Sie Ihren **Clarion**-Fachhändler oder die oben angegebene Webseite, um zu ermitteln, welche Modelle diese Funktion nicht unterstützen.

Alphabetische Suche im iPod-Menü

Diese Funktion durchsucht die Unterordner nach dem gewünschten Buchstaben.

1. Drücken Sie die [**MENU** / **↻**]-Taste, um den iPod-Menümodus zu wählen.
2. Drücken Sie den [**VOLUME**]-Knopf, um zwischen den Kategorien zu wechseln. **MUSIC: PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS**
VIDEO: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS, VIDEO PODCASTS, RENTALS
3. Drücken Sie den [**VOLUME**]-Knopf. (Der Inhalt der Kategorie wird angezeigt.)
4. Halten Sie die [**DISP**]-Taste gedrückt (1 Sek.).
5. Drehen Sie am [**VOLUME**]-Knopf, um den gewünschten Buchstaben für die Suche auszuwählen.
6. Drücken Sie die [**DISP**]-Taste ein weiteres Mal, um die Suche durchzuführen.
7. Drücken Sie die [**VOLUME**]-Knopf zur Bestätigung.

Bluetooth-Bedienungsvorgänge

Bluetooth ermöglicht es Ihnen, die in das Fahrzeug integrierte Audioanlage für eine drahtlose, freihändige Mobiltelefon-Kommunikation oder zur Steuerung der Musik zu verwenden. Einige Bluetooth-Handys besitzen die Audiofunktionen, und manche mobile Audioplayer unterstützen Bluetooth. Dieses System kann Audiodaten abspielen, die in einem Bluetooth-Audiogerät gespeichert sind. Fahrzeug-Stereosysteme, die über Bluetooth verfügen, können Telefonbuch-Kontakte abrufen, ein Protokoll empfangene Anrufe, gewählter Telefonnummer und eingangener Anrufe führen, eingehende Anrufe entgegennehmen, ausgehende Anrufe tätigen und die Musikkwiedergabe steuern.

Hinweise:

- Lassen Sie das Mikrofon der Bluetooth-Freisprechanlage nicht an Orten, wo es einem Luftzug ausgesetzt ist, wie etwa einer Klimaanlage. Dies kann eine Fehlfunktion verursachen.
- Lassen Sie es nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung liegen, denn hohe Temperaturen können zu Verformungen und Verfärbungen führen, was wiederum zu einer Fehlfunktion führen kann.
- Dieses System wird mit einigen Bluetooth-Audioplayern nicht oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- **Clarion** kann nicht dafür garantieren, dass alle Handys mit dem Gerät kompatibel sind.
- Für die Audio-Wiedergabe wird die bei einem Telefongespräch eingestellte Lautstärke übernommen. Dies kann zu Problemen führen, wenn Sie die Lautstärke bei einem Telefongespräch stark angehoben haben.

Freisprech-Bedienungsvorgänge

Paarung

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Handy ein.
2. Rufen Sie das Bluetooth-Einstellungs Menü des Handys auf.
3. Suchen Sie nach neuen Bluetooth-Geräten.
4. Wählen Sie **CZ505E** aus der Paarungsliste des Handys.
5. Geben Sie „**0000**“ als Passwort ein (Die Standardeinstellung für das Passwort ist „**0000**“).
6. Nach der erfolgreichen Paarung aktiviert das Gerät automatisch den Bluetooth-Modus, und „**CONNECTED**“ erscheint im Display.

Tätigen eines Anrufs

Bedienung über das Bluetooth-Menü

Drücken Sie die [**SRC** / **☺**]-taste, um auf die Quelle „**BLUETOOTH**“ umzuschalten. Drücken Sie die [**MENU** / **↻**]-taste, um eine der Möglichkeiten zum Tätigen eines Anrufs auszuwählen:

• Wählen der Nummer

1. Drücken Sie die [**MENU** / **↻**]-taste.
2. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf am Bedienfeld, um eine der folgenden Optionen zu wählen: „**DIAL NUM**“.
3. Drücken Sie den [**VOLUME**]-knopf, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um eine Ziffer zu wählen, und drücken Sie den Knopf zur Bestätigung, um dann die nächste Stelle einzugeben. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die Nummer eingegeben ist.
5. Drücken Sie [**VOLUME**]-knopf, um die Nummer zu wählen.
6. Drücken Sie [**MENU** / **↻**], um den Anruf zu beenden.

• Protokoll empfangener/gewählter/ verpasster Anrufe

Sie können das Protokoll empfangener/gewählter/verpasster Anrufe durchsuchen.

1. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um „**DIALLED**“, „**MISSED**“ o „**RECEIVED**“ zu wählen.
2. Drücken Sie den [**VOLUME**]-knopf, um das gewählte Anrufprotokoll aufzurufen.
3. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um die Liste der Kontakte durchzugehen.
4. Sobald der Name des Kontakts oder seine Handynummer angezeigt wird, drücken Sie die [**VOLUME**]-knopf, um die Handynummer dieses Kontakts zu wählen.
* Drücken Sie die [**MENU** / **↻**]-Taste, um den Anruf zu beenden.

• Anruf vom Telefonbuch

Sie können einen Kontakt im Telefonbuch suchen und anrufen.

1. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um „**USER PBK**“ zu wählen.
2. Drücken Sie den [**VOLUME**]-knopf, um das gewählte Telefonbuch aufzurufen.
3. Drehen Sie am [**VOLUME**]-knopf, um die Liste der Kontakte durchzugehen.

Bluetooth-Bedienungsvorgänge

4. Sobald der Name des Kontakts angezeigt wird, drücken Sie die [VOLUME]-knopf, um die Handynummer dieses Kontakts zu wählen.
- * Drücken Sie die [MENU / ↵]-taste, um den Anruf zu beenden.

Hinweis:

- Einige Handys haben nicht in der Lage sein, Daten des Telefonbuchs zu übertragen.
- Nach **Reset**, bitte warten Sie einige Minuten, bis folgende Daten an den Bluetooth-Modus Auswahl übertragen. Während dieser "PBK UPDATE" auf dem Display.

• Redial (Wahlwiederholung)

Sie können zuletzt gewählten Nummer. Drücken und halten Sie die [BAND / ⏮]-taste (1 Sek.).

• Call Transfer

Sie können zwischen Anrufen und Freisprech-Handy anrufen. Drücken sie die [BAND / ⏮] während Ruftaste.

• Entgegennehmen eines Anrufs

Drücken Sie die [BAND / ⏮]-taste, um einen eingehenden Anruf entgegenezunehmen.
* Drücken Sie die [MENU / ↵]-taste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.

Audio-Streaming-Bedienungsvorgänge

Was versteht man unter Audio-Streaming?

Audio-Streaming ist eine Methode zur Übertragung von Toninformation in Form eines stetigen und direkt verarbeitbaren Datenstroms. Benutzer können dank der Audio-Streaming-Technik Musik von ihrem externen Audioplayer drahtlos zum Autostereo übertragen und den Ton über die Fahrzeugaufsprecher hören. Genaueres zu Geräten, die drahtloses Audio-Streaming bieten, können Sie bei Ihrem **Clarion**-Fachhändler in Erfahrung bringen.

⚠ VORSICHT

Bitte vermeiden Sie beim Audio-Streaming einen Gebrauch des verbundenen Handys, da dies Rauschen und Tonaussetzer während der Musikwiedergabe verursachen kann.

Das Audio-Streaming wird ja nach Handymodell nach einer Unterbrechung durch ein Telefongespräch unter Umständen nicht fortgesetzt.

Nach dem Trennen der Audio-Streaming-Verbindung schaltet das System immer in den Radiomodus zurück.

Hinweis:

Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Paarung“, bevor Sie fortfahren.

Wiedergabe / Pause

1. Drücken Sie die [4]-Taste, um die Audio-Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.
2. Zum Fortsetzen der Audio-Wiedergabe drücken Sie die [4]-Taste ein weiteres Mal.

Wahl eines Titels

Titelsprung vorwärts

1. Drücken Sie die [►►]-Taste, um einen Sprung an den Anfang des nächsten Titels auszuführen.
2. Bei jeder weiteren Betätigung der [►►]-Taste wird ein Sprung an den Anfang des jeweils nächsten Titels in Vorwärtsrichtung ausgeführt.

Vorwärtsrichtung

Titelsprung rückwärts

1. Drücken Sie die [◀◀]-Taste, um einen Sprung an den Anfang des vorigen Titels auszuführen.
2. Bei jeder weiteren Betätigung der [◀◀]-Taste wird ein Sprung an den Anfang des jeweils vorangehenden Titels in Rückwärtsrichtung ausgeführt.

Hinweis:

Die Wiedergabereihenfolge hängt vom Bluetooth-Audioplayer ab. Manche A2DP-Geräte wiederholen je nach der verstrichenen Spielzeit den aktuellen Titel, wenn die [◀◀]-Taste gedrückt wird. Während der Streaming-Wiedergabe von Musik wird „A2DP“ im Display angezeigt.

Bluetooth-Bedienungsvorgänge

Beim Trennen der Verbindung mit dem A2DP und HFP-Gerät wird „DISCONNECT“ im Display angezeigt, wonach wieder zur zuvor gewählten Audioquelle zurückgeschaltet wird. Bei manchen Bluetooth-Audioplayern werden Wiedergabe und Pause möglicherweise nicht mit diesem Gerät synchronisiert. Achten Sie bitte darauf, dass das externe Gerät und das Hauptgerät im Modus **BT MUSIC** auf denselben Wiedergabe/Pause-Status geschaltet sind.

Anzeige ID3TAG

Bei Titelinformationen, die länger sind als auf dem Display dargestellt werden kann:

Wenn SCROLL auf ON gesetzt ist, zeigt das LCD-Display ID3 TAG-Informationen umlaufend an, d.h.:

TRACK(Track) -> FOLDER(Ordner)
-> FILE(Datei) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titel) -> ARTIST(Künstler) -> TRACK(Track)->...

Wenn SCROLL auf OFF gesetzt ist, zeigt das LCD-Display eine bestimmte ID3 TAG-Information an, als Standardeinstellung TRACK, aber Sie können andere ID3 TAG-Informationen durch Drücken der [DISP]-Taste anzeigen.

AUX-Bedienungsvorgänge

Drücken Sie die [SRC / ⏪]-Taste am Bedienfeld, um „AUX“ auszuwählen. Der AUX-Eingang am Bedienfeld ist als 3,5-mm-Buchse ausgeführt und erlaubt den Anschluss eines Audiogeräts.

Einstellung der AUX-

Eingangsempfindlichkeit

1. Halten Sie die Taste [DISP] gedrückt (1 Sek.).

2. Drehen Sie am [VOLUME]-Knopf, um „AUX SENS“ auszuwählen.
3. Wenn der Ausgangspegel des angeschlossenen externen Audioplayern „HIGH“ (HOCH) ist, drehen Sie am [VOLUME]-Knopf und wählen „LOW“ (NIEDRIG). Und wenn der Ausgangspegel „LOW“ ist, wählen Sie „HIGH“ (HOCH).

6. STÖRUNGSBESEITIGUNG

ALLGEMEINES

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Gerätesicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue des richtigen Typs.
	Fahrzeugsicherung ist durchgebrannt.	Ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue des richtigen Typs.
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Eine durch Rauschen usw. verursachte Störung des Mikroprozessors ist aufgetreten.	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die abnehmbare Bedienkonsole. Drücken Sie die [RESET]-Taste mit einem dünnen Gegenstand.
Keine Reaktion beim Drücken der Tasten.		Hinweis: Schalten Sie zum Drücken der [RESET]-Taste die ACC-Stromversorgung aus.*
Anzeige im Display stimmt nicht.		* Beim Drücken der [RESET]-Taste bleiben gespeicherte Radiosender frequenzen, Audio einstellungen und andere Daten im Speicher erhalten.
Kein/sehr leiser Ton.	Falscher Anschluss am Audio-Ausgang.	Überprüfen Sie die Verkabelung und korrigieren Sie evtl. Fehler.
	Lautstärke zu niedrig eingestellt.	Heben Sie die Lautstärke an.
	Lautsprecher beschädigt.	Ersetzen Sie die Lautsprecher.
	Stark einseitige Tonbalance.	Stellen Sie die Kanal-Balance auf die Mittelstellung.
	Die Verkabelung der Lautsprecher hat Kontakt mit Metallteilen des Fahrzeugs.	Isolieren Sie alle Kabelverbindungen der Lautsprecher.
Schlechte Klangqualität oder Verzerrung.	Nicht standardgemäße Disc wird benutzt.	Verwenden Sie eine Standard-Disc.
	Die Anschlusswerte der Lautsprecher passen nicht zum Gerät.	Ersetzen Sie die Lautsprecher.
	Falsche Anschlüsse.	Überprüfen Sie die Verkabelung und korrigieren Sie evtl. Fehler.
Fehlfunktion der Stummuschaltung beim Telefonieren.	Lautsprecher ist kurzgeschlossen.	Überprüfen Sie die Verkabelung und korrigieren Sie evtl. Fehler.
	MUTE-Kabel hat Massekontakt.	Überprüfen Sie die MUTE-Verkabelung und korrigieren Sie evtl. Fehler.
Gerät führt beim Abstellen des Motors eine Rückstellung durch.	Falsche Verbindung zwischen ACC und Batterie.	Überprüfen Sie die Verkabelung und korrigieren Sie evtl. Fehler.

Disc-Player

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Disc kann nicht eingelegt werden.	Es war bereits eine Disc eingelegt.	Werfen Sie die Disc im Gerät aus, bevor Sie eine andere einlegen.
	Es befindet sich ein Gegenstand im Gerät.	Entfernen Sie den Gegenstand aus dem Gerät.
Tonaussetzer oder Rauschen.	Die Disc ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Disc mit einem weichen Tuch.
	Die Disc ist stark zerkratzt oder verzogen.	Verwerfen Sie eine Disc, die keine Kratzer aufweist.
Beim Einschalten wird anfänglich ein schlechter Wiedergabe Ton erhalten.	Wenn das Fahrzeug an einem feuchten Ort geparkt war, kann sich Kondensat auf der Abtasterlinse gebildet haben.	Warten Sie vor der Inbetriebnahme etwa eine Stunde lang bei eingeschaltetem Gerät, bis die Kondensationsfeuchtigkeit verdunstet ist.

USB-Geräte

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
USB-Gerät kann nicht eingesteckt werden.	Das USB-Gerät wurde beim Einstecken falsch herum gehalten.	Drehen Sie das USB-Gerät um und versuchen Sie es noch einmal.
	Der USB-Steckverbinder ist beschädigt.	Verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
USB-Gerät wird nicht erkannt.	Das USB-Gerät ist beschädigt.	Trennen Sie das USB-Gerät ab, und schließen Sie es dann erneut an. Wenn das Gerät immer noch nicht erkannt wird, versuchen Sie es mit einem anderen USB-Gerät.
	Wackelkontakt.	
Kein Ton und die Anzeige „No File“ ist zu sehen.	Auf dem USB-Gerät ist keine MP3/WMA-Datei gespeichert.	Speichern Sie diese Dateien richtig auf dem USB-Gerät.
Tonaussetzer oder Rauschen.	MP3/WMA-Dateien sind nicht richtig codiert.	Verwenden Sie richtig codierte MP3/WMA-Dateien.

Bluetooth

Störung	Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Bluetooth-fähige Gerät kann nicht mit dem Audiosystem des Fahrzeugs gepaart werden.	Das Gerät unterstützt die für das System erforderlichen Profile nicht.	Bauen Sie eine Verbindung mit einem anderen Gerät auf.
	Die Bluetooth-Funktion des Geräts ist nicht aktiviert.	Lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts nach, wie die Funktion aktiviert wird.
Schlechte Tonqualität nach dem Verbinden mit einem Bluetooth-fähigen Gerät.	Das Mikrofon ist nicht korrekt platziert.	Korrigieren Sie die Platzierung des Mikrofons. Befestigen Sie es beispielsweise in Fahrernähe am Armaturenbrett.
	Der Bluetooth-Empfang ist schlecht.	Verringern Sie die Entfernung des Geräts vom Audiosystem des Fahrzeugs oder entfernen Sie eventuelle Hindernisse zwischen dem Gerät und dem System.

DAB

Anzeige	Ursache	Maßnahme
Kein DAB-Empfang	Möglicherweise sendet der ausgewählte Dienst gerade nicht.	Einen aktuell sendenden Dienst auswählen

7. FEHLERANZEIGEN

Bei Auftreten eines Fehlers erscheint eine der unten aufgeführten Fehleranzeigen im Display. Ergreifen Sie die jeweils in der nachstehenden Tabelle angegebene Abhilfemaßnahme, um die Fehlerursache zur beseitigen.

Anzeige	Ursache	Abhilfemaßnahme
ERROR 3	Die Disc wurde falsch eingelegt.	Werfen Sie die Disc aus, und legen Sie sie dann korrekt wieder ein.
	Das Disc-Format wird nicht unterstützt.	Probieren Sie eine andere Disc.
ERROR 5	Es liegt eine mechanische Störung vor.	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Falls eine in der obigen Tabelle nicht aufgeführte Fehleranzeige im Display erscheint, drücken Sie die [RESET]-Taste. Wenn sich die Störung auch dadurch nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- Beim Drücken der [RESET]-Taste bleiben gespeicherte Radiosenderfrequenzen, Audioeinstellungen und andere Daten im Speicher erhalten.

8. TECHNISCHE DATEN

UKW-Tuner

Frequenzbereich: 87,5 - 108,0 MHz
Empfindlichkeit: 8 dBf
Frequenzgang: 30 Hz - 15 kHz
Stereotrennung: 30 dB (1 kHz)
Signal-Rausch-Verhältnis: >55 dB

MW-Tuner

Frequenzbereich: 531 - 1602 kHz
Empfindlichkeit (S/N=20 dB): 30 dB μ

LW-Tuner

Frequenzbereich: 153 - 279 kHz
Empfindlichkeit (S/N=20 dB): 34 dB μ

CD-Player

System: Disc Digital Audio System
Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
Signal-Rausch-Verhältnis: >80 dB
Gesamt-Klirrfaktor: Weniger als 0,1% (1 kHz)
Kanaltrennung: >60 dB

MP3/WMA-Modus

MP3-Samplingrate: 8 kHz bis 48 kHz
MP3-Bitrate: 8 kbps bis 320 kbps / VBR
WMA: Bitrate: 8 kbps bis 320 kbps
Logisches Format: ISO9660 Level 1,2
Joliet Dateisystem

USB

Spezifikation: USB 1.0/2.0
Abspielbares Audioformat:
MP3 (.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma): Ver 7/8/9.1/9.2

Bluetooth

Spezifikation: Bluetooth v2.1 + EDR
Profil: HFP (Freisprechen)
PBAP (Lesezugriff auf Telefonbuch)
A2DP (Übermittlung von Audiodaten)
AVRCP (Fernbedienung für Audio/Video)
Sende-/Empfangsempfindlichkeit: Klasse 2

Audioverstärker

Maximale Leistung:
180 W (45 W x 4)
Lautsprecher-Impedanz: 4 Ω (4 bis 8 Ω zulässig)

Eingang

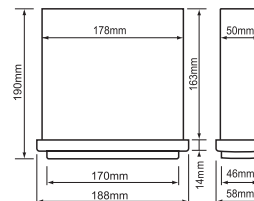
Audio-Eingangsempfindlichkeit:
Hoch: 320 mV (bei 1 V Ausgang)
Mittel: 650 mV (bei 1 V Ausgang)
Niedrig: 1,3 V (bei 1 V Ausgang)
(Eingangsimpedanz 10 k Ω oder höher)
Aux-Eingangspegel: \leq 2 V

DAB – technische Daten

Digitalradio-Auswahl (DAB)
Empfangsfrequenzen:
Band III: 174,928 bis 239,200 MHz
L-Band: 1452,960 bis 1490,624 MHz

Allgemeines

Versorgungsspannung:
14,4 V Gleichstrom (10,8 bis 15,6 V zulässig),
Minus an Masse
Vorverstärker-Ausgangsspannung:
2,0 V (CD-Wiedergabemodus: 1 kHz, 0 dB, 10 Ω Last)
Sicherung: 15 A
Abmessungen Hauptgerät:
188 mm Breite x 58 mm Höhe x 190 mm Tiefe
Gewicht Hauptgerät: 1,35kg



Hinweise:

- Änderungen der technischen Daten und äußerer Aufmachung im Sinne des technischen Fortschritts bleiben jederzeit vorbehalten.

9. EINBAU / VERKABELUNGSANLEITUNG

INHALT

1) Vor dem Start	46
2) Lieferumfang	46
3) Allgemeine Vorsicht	46
4) Vorsichtsmaßnahmen zum Einbau	46
5) Einbau des Steuergeräts	46
6) Ausbau des Steuergeräts	47
7) Verkabelung und Anschlüsse	48
8) Anschluss von Zubehör	48

1) Vor dem Start

1. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Fahrzeugen mit 12-V-Anlage und Minus an Masse vorgesehen.
2. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig.
3. Klemmen Sie unbedingt die Batterie („-“ Pol) ab bevor Sie beginnen. Hierdurch werden Kurzschlüsse beim Einbau verhindert. (Abbildung 1)

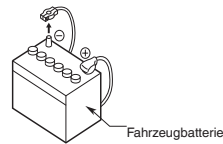


Abbildung 1

2) Lieferumfang

Steuergerät	1	Kabelverbinder	1
Bedienkonsole	1	Etui für abnehmbare Bedienkonsole	1
Passrahmen	1	Bedienungsanleitung	1
Einbaurahmen	1	Garantiekarte	1
Spezialschraube (M4x42)	1	Spezialschraube	
Schrauben M5x6 mm	4	(Bedienkonsolenverriegelung)	1
Gummilager	1	DAB-Scheibenantenne mit	
Inbusschlüssel	2	Montageanleitung	1

3) Allgemeine Vorsicht

1. Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Wenn beim Einbau etwas in das Gerät hineinfallen sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein zugelassenes Clarion-Kundendienstzentrum.
2. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Gehäuse zu reinigen. Benutzen Sie niemals grobe Tücher, Verdünner, Benzin, Alkohol usw. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas kaltes oder warmes Wasser auf ein weiches Tuch und wischen den Schmutz vorsichtig ab.

4) Vorsichtsmaßnahmen zum Einbau

1. Legen Sie vor Arbeitsbeginn alle für den Einbau des Steuergeräts benötigten Teile zurecht.
2. Der Einbauwinkel des Geräts darf höchstens 30° von der Waagrechten betragen. (Abbildung 2)
3. Wenn Arbeiten an der Karosserie des Fahrzeugs erforderlich sind, etwa das

- Bohren von Löchern, wenden Sie sich zunächst an Ihren Autohändler.
4. Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben für den Einbau. Die Verwendung anderer Schrauben kann zu Beschädigungen führen. (Abbildung 3)

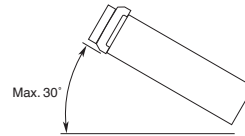


Abbildung 2

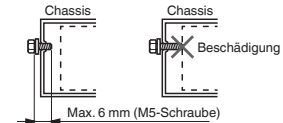


Abbildung 3

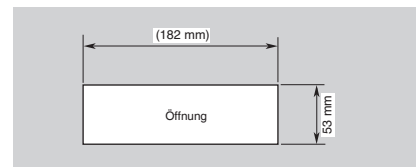
5) Einbau des Steuergeräts

1. Setzen Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett ein, biegen Sie den jeweiligen Stopper mit einem Schraubendreher nach innen und sichern Sie dann den Stopper.
2. Schließen Sie die Kabel wie in Abschnitt 7) beschrieben an.
3. Schieben Sie das Steuergerät in den Einbaurahmen, bis es einrastet.
4. Achten Sie auf die Ober- und Unterseite Passrahmens und montieren Sie ihn so, dass alle Haken einrasten.

Hinweise:

1. Bei einigen Fahrzeugmodellen wird für den richtigen Einbau ein besonderer Montageersatz benötigt. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Clarion-Fachhändler.
2. Befestigen Sie den vorderen Stopper sorgfältig, damit das Steuergerät sich nicht lösen kann.

• Abmessungen der Konsolenöffnung



Hinweise zum Einbau

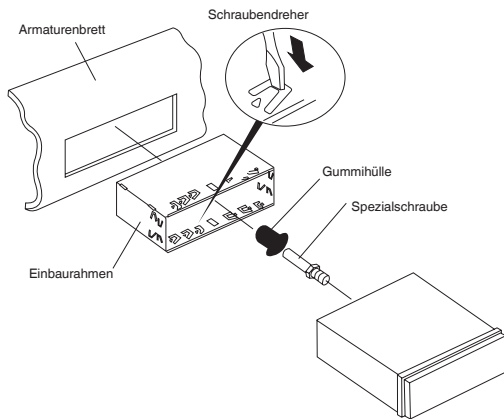
1. Stellen Sie vor dem Einbau sicher, dass die Anschlussleitungen richtig verlegt sind und das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Falsche Anschlüsse können das Gerät beschädigen.
2. Verwenden Sie nur Zubehör, das für dieses Gerät entwickelt und hergestellt wurde, da nicht zugelassenes Zubehör einen Geräteschaden verursachen kann.
3. Befestigen Sie vor dem Einbau alle stromführenden Kabel.
4. Bauen Sie das Gerät NICHT in der Nähe von heißen Bereichen ein, um die elektrischen Komponenten wie den Laserkopf vor Beschädigungen zu schützen.
5. Bauen Sie das Gerät waagrecht ein. Wenn das Gerät um mehr als 30 Grad von der Waagerechten geneigt eingebaut wird, können Leistungseinbußen die Folge sein.
6. Schließen Sie erst den Pluspol an und anschließend den Minuspol, um Funkenbildung zu vermeiden.
7. Verdecken Sie NICHT die Abluftöffnung

des Kühllüfters, da dies die notwendige Wärmeabfuhr verhindert und zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.

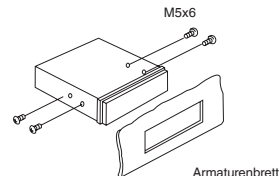
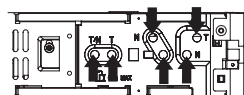
Einbau des Geräts

Methode A

1. Setzen Sie den Einbaurahmen in das Armaturenbrett ein, wählen Sie einen passenden Montagestreifen je nach Spaltbreite aus, und biegen Sie den Montagestreifen mit einem Schraubendreher nach außen, um den Einbaurahmen zu fixieren.
2. Schrauben Sie den Stehbolzen M4x42 in das Gewinde an der Gerätrückseite und stecken Sie ein Gummilager auf den Bolzen. (Siehe untere Abbildung)
3. Schieben Sie das Gerät in den Rahmen, bis es mit einem Klicken einrastet.



Methode B



Einbaurahmen

Armaturenbrett

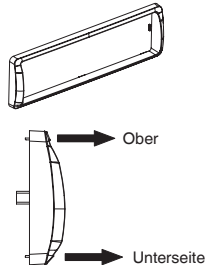
1. Setzen Sie das Gerät direkt in die Öffnung im Armaturenbrett ein.
2. Führen Sie M5x6 Zylinderschrauben links und rechts durch die Löcher im Einbaurahmen in die Gewindebohrungen im Steuergerät ein und ziehen Sie sie fest.

Einbau des Passrahmens

Bringen Sie den Passrahmen vorne um das Bedienfeld an.

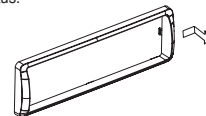
Achten Sie auf die Ober- und Unterseite Passrahmens und montieren Sie ihn so, dass alle Haken einrasten.

Abnehmen des Passrahmens

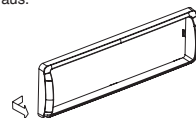


6) Ausbau des Steuergeräts

1. Drücken Sie den Passrahmen nach rechts und hängen Sie ihn an der rechten Seite aus.

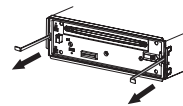


2. Drücken Sie den Passrahmen nach links und hängen Sie ihn an der linken Seite aus.

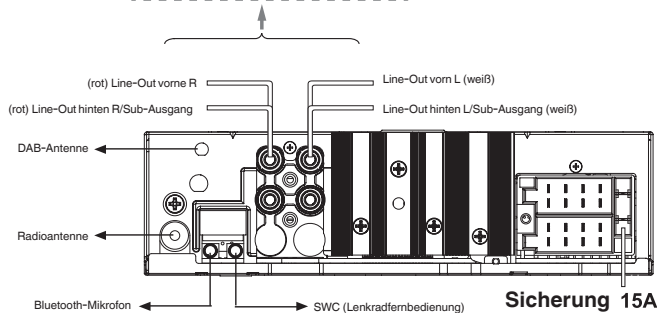
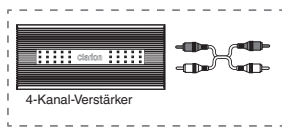


Ausbau des Geräts

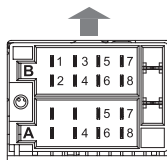
1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Nehmen Sie die Bedienkonsole ab.
3. Nehmen Sie den Passrahmen ab.
4. Führen Sie die Ausbauschlüssel gerade ein, bis sie einrasten, und ziehen Sie das Gerät dann heraus.
5. Lösen Sie alle Kabel.



7) Verkabelung und Anschlüsse



Sicherung 15A



siehe rechts

Bereich A	
Nr.	Stiftbelegung
1	
2	
3	
4	Batterie 12 V (+)
5	Antennen-/ Endstufensteuerung
6	Beleuchtung
7	Zubehör (+)
8	Masse

Bereich B	
Nr.	Stiftbelegung
1	Hinten rechts (+)
2	Hinten rechts (-)
3	Vorne rechts (+)
4	Vorne rechts (-)
5	Vorne links (+)
6	Vorne links (-)
7	Hinten links (+)
8	Hinten links (-)

8) Anschluss von Zubehör

• Anschluss an einen externen Verstärker

Ein externer Verstärker kann an die 4-Kanal-Cinch-Ausgangsbuchsen angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass kein Masseschluss oder Kurzschluss der Steckverbinder vorliegt, damit das Gerät nicht beschädigt wird.

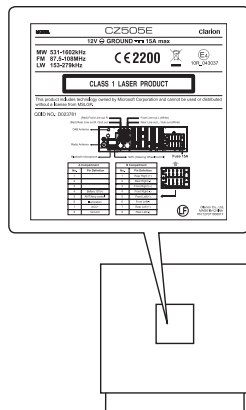
CAUTELE:

In questa applicazione è contenuto un sistema laser classificato come "PRODOTTO LASER DI CLASSE 1". Per un utilizzo in modo appropriato di questo modello, leggere il Manuale dell'utente e conservarlo sempre per una possibile consultazione futura.

Nell'eventualità che si verifichi un problema con il riproduttore, contattare il "Centro assistenza AUTORIZZATO" più vicino. Onde evitare l'esposizione diretta al raggio laser, non tentare l'apertura dell'alloggiamento del sistema.

AVVERTENZE

L'UTILIZZO DI CONTROLLI, REGOLAZIONI O PRESTAZIONI DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE NEL MANUALE DELL'UTENTE POTREBBERO PROVOCARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.



Indice

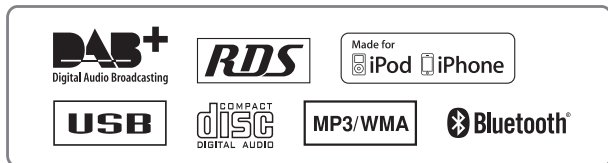
Grazie per avere acquistato questo prodotto **Clarion**.

- Prima di usarlo si prega di leggere a fondo questo manuale d'uso.
- Si prega di verificare il contenuto della scheda di garanzia acclusa e di conservarla con cura insieme al manuale.

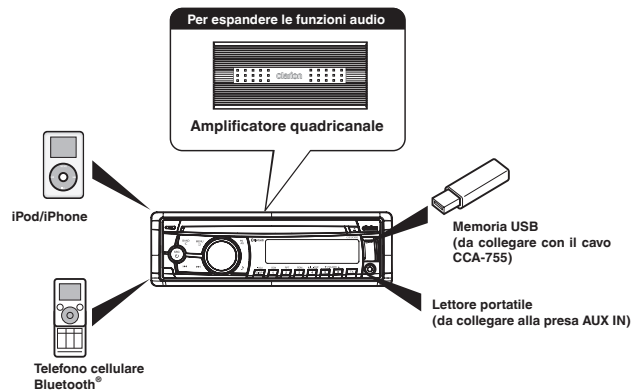
Indice.....	49
1. CARATTERISTICHE	50
Sistemi di espansione.....	50
2. PRECAUZIONI	50
About the Registered Marks, etc.....	50
Pannello comandi / Informazioni generali	51
Presa USB.....	51
Rimozione del pannello comandi (DCP).....	51
Applicazione del DCP.....	51
Conservazione del DCP nell'apposita custodia	51
3. COMANDI	52
Pannello comandi.....	52
Nome dei tasti	52
4. AVVERTENZE SUL MANEGGIO DEI DISCHI	52
Cura e maneggio dei dischi	52
5. USO DELL'APPARECCHIO	53
Fondamenti d'uso	53
Impostazioni di sistema	53
Impostazioni audio.....	54
Uso della radio.....	54
Uso del Radio Data System.....	55
Operazioni DAB.....	55
Uso dei CD e dei file MP3 e WMA	56
Uso dell'unità USB.....	57
Uso dell'iPod o dell'iPhone	57
Uso della funzione Bluetooth.....	58
Uso della funzione AUX	59
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	60
7. MESSAGGI D'ERRORE	61
8. CARATTERISTICHE TECNICHE	61
9. GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E AL COLLEGAMENTO DEI CAVI	62

1. CARATTERISTICHE

- Parrot Bluetooth® vivavoce (HFP) e streaming audio (A2DP & AVRCP) incorporati
- Compatibile con l'iPod® / iPhone® via interfaccia USB
- Uscita RCA a 4 canali con HPF/LPF e BEAT-EQ ed equalizzatore parametrico a 3 bande



Sistemi di espansione



Nota:

- le parti indicate senza riquadri sono del tipo comunemente reperibile in commercio.
- CCA-755: venduto separatamente.

2. PRECAUZIONI

⚠ ATTENZIONE

Per la sicurezza della guida, mentre ci si trova al volante non si deve intervenire sui comandi dell'apparecchio.

Durante la guida si raccomanda altresì di mantenere il volume a un livello tale che permetta di udire i rumori esterni.

1. Quando l'abitacolo della vettura è molto freddo e s'inizia a usare l'apparecchio subito dopo avere acceso il riscaldamento, sul disco o sulle parti ottiche del lettore si potrebbe formare della condensa e la riproduzione potrebbe quindi non avvenire correttamente. Se si forma sul disco la si deve rimuovere strofinandolo con un panno morbido. Se al contrario si forma sulle parti ottiche è opportuno evitare di usare il lettore per circa un'ora. La condensa scomparirà infatti in modo naturale permettendo così il normale uso dell'apparecchio.
2. Le forti vibrazioni causate dalla guida su strade accidentate o non asfaltate possono creare interruzioni nel suono.
3. Questo apparecchio impiega parti e componenti d'alta precisione. Qualora si verifici un problema si raccomanda di non aprire o smontare l'apparecchio né di lubrificarne le parti rotanti. Si raccomanda piuttosto di rivolgersi al proprio distributore o a un centro di assistenza Clarion.

About the Registered Marks, etc.

1. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
2. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pannello comandi / Informazioni generali

Affinché l'apparecchio duri a lungo si raccomanda di rispettare le seguenti avvertenze:

- Impedire che vi si versino liquidi, ad esempio bevande o acqua gocciolante dagli ombrelli. In caso contrario se ne potrebbe danneggiare la circuiteria interna.
- Non smontarlo né modificarlo in alcun modo. In caso contrario si potrebbe danneggiare.
- Non toccare il display con una sigaretta accesa. In caso contrario si potrebbe deformare e comunque danneggiare.
- In caso di problemi è raccomandabile rivolgersi al proprio rivenditore per le ispezioni del caso.

Pulizia esterna

- Per rimuovere la sporcizia dall'apparecchio lo si deve strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto.
- Per rimuovere quella più ostinata si suggerisce innanzi tutto di strofinarlo delicatamente con un panno morbido inumidito con una soluzione di acqua e detergente neutro e, quindi, di ripassarlo con un panno asciutto.
- Non si devono usare sostanze quali benzene, diluenti e prodotti di pulizia per auto, poiché potrebbero danneggiare le superfici esterne dell'apparecchio o causare il distacco della vernice. Vi si potrebbero inoltre formare delle macchie qualora lo si lasci per lungo tempo a contatto con corpi di gomma o plastica.

Presca USB

- Poiché l'unità di memoria flash USB sporge dall'apparecchio una volta inserita, durante la guida può rappresentare un pericolo. Per collegare tale unità all'apparecchio si raccomanda pertanto di usare il cavo di estensione USB modello CCA-755.
- Affinché operi correttamente, l'unità di memoria flash USB deve essere riconosciuta come "memoria di massa USB". In caso contrario alcuni modelli potrebbero non operare correttamente.

Clarion non può essere ritenuto responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento dei dati memorizzati.

Prima di usare un'unità di memoria flash USB si raccomanda di salvarne i dati in un computer o in altro modo.

- L'uso delle unità di memoria flash USB nelle seguenti condizioni potrebbe causare il danneggiamento dei dati: Quando la si scollega o si spegne l'apparecchio mentre è in corso la lettura dei dati.

In presenza di elettricità statica o di disturbi elettrici.

La si deve collegare e scollegare esclusivamente mentre non è in corso l'accesso ai dati.

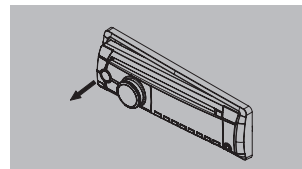
- Non si deve collegare il computer all'apparecchio.

Rimozione del pannello comandi (DCP)

Il DCP (pannello comandi rimovibile) può essere rimosso per scoraggiare il furto dell'apparecchio. Dopo averlo rimosso è opportuno conservarlo nell'apposita custodia per impedire che si graffi.

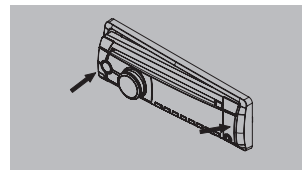
Quando ci si allontana dalla vettura si suggerisce di portare il DCP con sé.

1. Premere per 1 secondo il tasto [SRC / \oplus] per spegnere l'apparecchio.
2. Premere a fondo il tasto [OPEN] per sbloccare il DCP.
3. Afferrare il lato distaccato del DCP e rimuoverlo dall'unità principale.



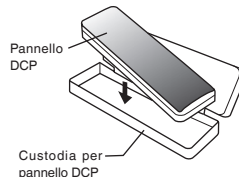
Applicazione del DCP

1. Afferrare il DCP tenendo il lato dei comandi rivolto verso sé stessi. Inserirne il lato destro nel corrispondente punto d'innesto.
2. Premere ora il lato sinistro del DCP verso l'apparecchio sino a udire lo scatto in posizione.



Conservazione del DCP nell'apposita custodia

Afferrare il DCP orientandolo come nella figura che segue e inserirlo nella custodia fornita in dotazione.



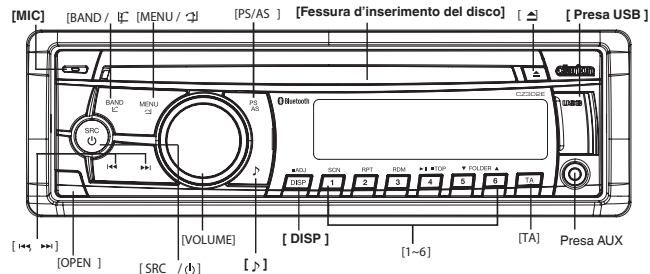
Nota:
se il DCP si sporca lo si deve strofinare esclusivamente con un panno morbido e asciutto.

⚠ AVVERTENZA

- Il DCP si danneggia facilmente con gli urti. Dopo averlo rimosso occorre pertanto evitare di farlo cadere o di sottoporlo a urti violenti.
- Non appena si preme il tasto [OPEN] e il DCP si sblocca dall'unità principale, le vibrazioni della vettura lo possono far cadere.
- I contatti dell'unità principale e del DCP sono molto delicati. Occorre pertanto fare attenzione a non danneggiarli premendolo con le unghie, un cacciavite o in altro modo ancora.

3. COMANDI

Pannello comandi



Nome dei tasti

Tasto [SRC /]

- Accende l'apparecchio e seleziona la sorgente audio

Tasto [BAND /]

- **Modo RADIO** - Selezione la banda del sintonizzatore
- **Modo BT** - Compone il numero o risponde a una chiamata in arrivo

Tasto [MENU /]

- **Modo MP3/WMA** - Ricerca.
- **Modo BT** - Pone termine alla chiamata in corso.
- **Modo CD** - Nessuna funzione
- **Modo RADIO** - Selezione PTY.
- **Modo AUX** - Nessuna funzione
- **Modo USB** - Ricerca
- **Modo iPod** - Menu iPod
- **Modalità DAB+** - Nessuna funzione

Tasto []

- Da premere per espellere il disco.

Tasti []

- Brano precedente / successivo
- Ricerca (pressione prolungata)

Tasto [OPEN]

- Sblocca il pannello comandi.

Tasto [PS / AS]

- Riproduzione a scansione / Scansione preimpostazioni
- Salvataggio automatico in memoria (pressione prolungata)
- Scansione banda (modalità DAB+)

Tasto []

- Imposta gli effetti sonori

Manopola [VOLUME]

- Regola il volume / Conferma l'operazione impostata (premembrata)

Tasto [TA]

- Notiziari sul traffico

Tasti [1-6]

- Tasto [1]: riproduzione a scansione / stazione preimpostata 1.
- Tasto [2]: riproduzione ripetuta / stazione preimpostata 2.
- Tasto [3]: riproduzione in ordine casuale / stazione preimpostata 3.
- Tasto [4]: riproduzione / pausa / inizio riproduzione (pressione prolungata) / stazione preimpostata 4.
- Tasto [5]: cartella precedente / stazione preimpostata 5, salto di 10 brani indietro (pressione prolungata)
- Tasto [6]: cartella successiva / stazione preimpostata 6, 10 brani avanti (pressione prolungata)

Tasto [DISP]

- Cambio visualizzazione
- Impostazioni di sistema (pressione prolungata)

Foro [MIC]

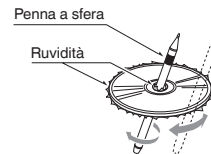
- Microfono interno

4. AVVERTENZE SUL MANEGGIO DEI DISCHI

Cura e maneggio dei dischi

Maneggio

- I dischi nuovi potrebbero presentare ruvidità lungo il bordo. Quando li si usa il lettore potrebbe quindi non funzionare oppure il suono potrebbe subire interruzioni. Per rimuovere tali ruvidità dal bordo si può usare una penna a sfera o un oggetto analogo.



- Non si devono mai applicare etichette adesive sulla superficie dei dischi, né scrivervi con una matita o una penna.
- Non si devono usare dischi con applicato del nastro adesivo o altri tipi di colla, né parti incollate che tendono a distaccarsi. Qualora si tenti di riprodurre un disco di tale tipo, il lettore potrebbe poi non riuscire ad espellerlo oppure si potrebbe danneggiare.
- Non si devono usare dischi la cui superficie sia molto graffiata oppure siano deformati, fratturati o danneggiati in altro modo. In caso contrario l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente o danneggiarsi.
- Per estrarre il disco dalla propria custodia occorre premerla al centro e sollevarlo afferrandolo con cautela per il bordo.
- Non si devono usare le comuni buste di protezione per dischi né i dischi provvisti di stabilizzatori. In caso contrario potrebbero danneggiare sé stessi o la meccanica interna dell'apparecchio.

Conservazione

- Non si devono esporre i dischi alla luce solare diretta né a qualsiasi altra fonte di calore.
- Non si devono esporre i dischi all'umidità eccessiva e alla polvere.
- Non si devono avvicinare eccessivamente i dischi agli apparecchi di riscaldamento.

Pulizia

- Per rimuovere la polvere e le impronte digitali dai dischi si deve usare un panno morbido strofinandolo con movimenti radiali diritti dal centro al bordo esterno.
- Per pulire i dischi non si devono usare solventi né i comuni prodotti di pulizia disponibili in commercio, gli spray antistatici e i diluenti.
- Occorre usare uno specifico prodotto di pulizia per dischi, lasciandoli quindi ben asciugare prima di usarli.

Note di cautela sull'uso dei dischi

- Non si deve spegnere l'apparecchio né asportarlo dalla vettura mentre vi è inserito il disco.

⚠ AVVERTENZA

Per la sicurezza della guida il conducente non deve inserire o rimuovere i dischi.

5. USO DELL'APPARECCHIO

Fondamenti d'uso

Nota:

- Durante la lettura di questo capitolo ci si deve riferire alle illustrazioni del capitolo "3. COMANDI".

⚠ AVVERTENZA

Quando si accende il motore e quindi l'apparecchio mentre è già regolato al massimo volume si rischia di danneggiare l'udito.

Accensione e spegnimento

Nota:

- Si suggerisce di accendere il motore prima di accendere l'apparecchio.
 - Non si deve usare eccessivamente l'apparecchio a motore spento. Se la batteria della vettura si scarica considerevolmente potrebbe infatti non essere più in grado di accendere il motore e inoltre la sua vita operativa si potrebbe ridurre.
1. Avviare il motore. Il tasto di accensione e la manopola dell'apparecchio s'illuminano.



Posizione ON
(motore acceso)

2. Premere il tasto [SRC / ⏻] del pannello comandi per portare l'apparecchio in standby. Dopo l'accensione l'apparecchio ripristina lo stato in cui si trovava prima dello spegnimento.
3. Premere a lungo il tasto [SRC / ⏻] del pannello comandi per spegnere l'apparecchio.

Visualizzazione dell'ora CT (Clock Time)

- L'ora che appare sul display proviene dai dati CT (segnale orario) del segnale RDS.

Regolazione del volume

Ruotare la manopola [VOLUME] del pannello comandi.

Il volume è regolabile da 0 a 40.

⚠ AVVERTENZA

Durante la guida si raccomanda di mantenere il volume a un livello tale che permetta di udire i rumori esterni.

Selezione della sorgente di riproduzione

Premere più volte il tasto [SRC / ⏻] del pannello comandi sino a selezionare la sorgente di riproduzione desiderata.

Nota:

- Per "selezione della sorgente di riproduzione" s'intende la selezione del modo d'uso dell'apparecchio, ad esempio il modo **DISC**, **RADIO** e **AUX**.

Visualizzazione dell'ora di sistema

Con il tasto [DISP] del pannello comandi selezionare - tra RDS, ora di sistema e sorgente di riproduzione - l'informazione da visualizzare.

RESET

Se si verifica uno dei seguenti problemi premere il tasto [RESET]:

- L'apparecchio non si accende
- L'apparecchio non reagisce alla pressione dei tasti
- Il display non mostra informazioni corrette

Nota:

* Anche premendo il tasto [RESET] le stazioni radio, le impostazioni audio e ogni altro dato salvato in memoria non si cancellano.



RESET

Impostazioni di sistema

A prescindere dal modo selezionato premere a lungo il tasto [DISP] per accedere al menu d'impostazione del sistema. Con il tasto [◀◀] o [▶▶] selezionare l'opzione desiderata e quindi regolarla con la manopola [VOLUME].

AF: ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione AF.

REG: ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione REG.

DX/LO (modo RADIO)

Ruotando la manopola [VOLUME] nel modo **RADIO** si seleziona la sintonizzazione delle stazioni radio locali o di quelle distanti.

- **LO**: l'apparecchio sintonizza soltanto le stazioni radio (locali) dal segnale molto forte.
- **DX**: l'apparecchio sintonizza sia le stazioni forti (locali) sia quelle deboli (distanti).

AUX SENS (modo AUX)

Ruotando la manopola [VOLUME] nel modo **AUX** si seleziona la sensibilità dell'ingresso AUX (LOW, MID o HIGH).

SELECT (modo BT)

Il menu "SELECT (SELEZIONA)" permette di eseguire automaticamente l'accoppiamento del telefono cellulare selezionandolo tra quelli registrati nell'unità.

È possibile registrarne tre. Essi rimarranno registrati nell'ordine effettivo di accoppiamento. È possibile registrare fino a tre telefoni cellulari, ma non è possibile registrarne quattro o più. Per registrarne un altro è innanzi tutto necessario cancellare dal menu "DELETE (CANCELLA)" uno di quelli già registrati.

1. Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare dall'elenco dei telefoni accoppiati quello d'interesse.
2. Premere a lungo la manopola [VOLUME] per confermare l'operazione.

DELETE (modo BT)

1. Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare dall'elenco dei telefoni accoppiati quello d'interesse.

2. Premere a lungo la manopola [VOLUME] per confermare l'operazione.

DISCON (modo BT)

Questo comando disconnette il telefono attualmente connesso.

1. Ruotare la manopola [VOLUME] per visualizzare i telefoni attualmente connessi.
2. Premere a lungo la manopola [VOLUME] per disconnettere il telefono d'interesse.

MIC SEL (modo BT)

Ruotando la manopola [VOLUME] si seleziona il microfono esterno (EXTERNAL) o quello interno (INTERNAL).

MIC GAIN (modo BT)

Ruotando la manopola [VOLUME] si regola il guadagno del microfono: Low, Mid o High (basso, medio o alto).

Lo si può regolare quando la propria voce giunge debole al partner della conversazione telefonica.

AUTO ANS (modo BT)

Questa funzione permette di rispondere automaticamente alle chiamate.

Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare AUTO ANS ON od OFF.

AUTO CON: ON/OFF (modo BT)

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione AUTO CON.

PIN CODE

Ruotando e premendo la manopola [VOLUME] s'inserisce la password da quattro cifre. Per confermarla è necessario premere nuovamente la manopola [VOLUME] per oltre un secondo. L'impostazione predefinita di PIN CODE è "0000".

SCRN SVR: ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione SCRNR SVR (salvaschermo).

SCROLL: ON/OFF

Questa funzione permette di visualizzare le informazioni (sui brani) di lunghezza superiore a quella del display:

Impostazioni di sistema

Quando la funzione SCROLL è impostata su ON sul display appaiono in scorrimento i seguenti TAG ID3:

TRACK(Pista)-> FOLDER(Cartella) -> FILE(File) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titolo) -> ARTIST(Artista) -> TRACK(Pista) ->...

Quando la si disattiva (OFF) appare solo una delle informazioni dei tag ID3; il tag predefinito è TRACK (brano) ma premendo il tasto [DISP] l'utilizzatore può selezionare quello desiderato.

DAB FMLK (solo modalità DAB)

Ruotare la manopola [VOLUME] per scegliere il collegamento DAB DAB-ALL, DAB-FM, DAB-DAB o OFF.

S-CTRL (modo IPOD) : ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione S-CTRL (controllo semplificato).

* Si prega di vedere a pagina 53.

DIMMER: ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione DIMMER di oscuramento del display.

- **ON:** il display LCD si oscura non appena si accendono le luci di posizione della vettura.
- **OFF:** il display LCD rimane sempre illuminato alla massima intensità a prescindere

Impostazioni audio

Premere il tasto [] per accedere al modo d'impostazione degli effetti audio. La prima pressione del tasto mostra l'equalizzatore attualmente in uso. Ruotando la manopola [VOLUME] si seleziona la funzione BEAT EQ nel seguente ordine:

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Ruotare la manopola [VOLUME] sino a selezionare CUSTOM, premerla, premere quindi il tasto [] o [] per selezionare: BAS-G, BAS-F, BAS-Q, MID-G, MID-F, MID-Q, TRE-G o TRE-F e infine ruotare nuovamente la manopola [VOLUME] sino a selezionare il valore desiderato:

BAS-G, MID-G o TRE-G: (-7)- (+7)

dallo stato di accensione o spegnimento delle luci di posizione della vettura.

REAR/S-W

Ruotando la manopola [VOLUME] si seleziona REAR o S-WOOFER (subwoofer).

SW PHASE

Ruotando la manopola [VOLUME] si seleziona fase REVERSE o NORMAL di SUB-WOOFER.

BEEP: ON/OFF

Ruotando la manopola [VOLUME] si attiva (ON) o disattiva (OFF) la funzione di segnale acustico alla pressione dei tasti dell'apparecchio.

RESET (Reset Tutti i)

1. Selezionare "RESET".
2. Per resettare premere a lungo la manopola [VOLUME].
3. Le impostazioni ritornano così al valore predefinito.
4. L'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota:

• Quando si seleziona "RESET" e quindi si preme a lungo la manopola [VOLUME] le stazioni radio, i titoli e ogni altro dato salvato in memoria si cancellano.

BAS-F: 50/100/200 BAS-Q: 0.7/1/1.4/2
MID-F: 500/1K/2 K MID-Q: 0.7/1/1.4/2
TRE-F: 5 k/10 k/15 k TRE-Q: 0.7/1.0/1.4/2.0

Premere il tasto [] e quindi [] o [] per selezionare la preimpostazione USER comprendente:

BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (filtro passa-basso) -> S-W VOL (volume del subwoofer); ruotando la manopola [VOLUME] impostare quindi il valore desiderato:

BALANCE: LEFT 1-7->CENTER->RIGHT 1-7
FADER: FRONT 1-7->CENTER->REAR 1-7
M-BEX: ON/OFF
LPF: 60/90/120
HPF: 60/90/120
SUBW VOL: (-6)-(+6)

Uso della radio

Selezione della radio come sorgente di riproduzione

Premere una volta o più il tasto [SRC /] per accedere al modo RADIO.

Selezione della banda radio

Premere il tasto [BAND /] del pannello comandi per selezionare la banda FM1, FM2, FM3, MW o LW.

Sintonizzazione manuale

Durante la sintonizzazione manuale la frequenza varia a passi definiti.

Premere il tasto [] / [] del pannello comandi per sintonizzare una stazione di frequenza più alta o più bassa.

Sintonizzazione automatica

Premere a lungo il tasto [] / [] del pannello comandi per ricercare una stazione di frequenza più alta o più bassa.

Per arrestare la ricerca è sufficiente ripetere la stessa operazione oppure premere uno dei tasti con una funzione radio ad essi assegnata.

Nota:

Alla ricezione di una stazione la ricerca si arresta e l'apparecchio la riproduce.

Scansione preimpostazioni

La funzione di scansione delle preimpostazioni permette di ricevere le stazioni nell'ordine in cui sono state salvate in memoria. Essa è utile, appunto, per ricercare la stazione desiderata tra quelle memorizzate.

1. Premere il tasto [PS/AS].
2. Quando l'apparecchio sintonizza la stazione desiderata, premendo nuovamente il tasto [PS/AS] la si può ricevere in continuazione.

Nota:

- Non premere il tasto [PS/AS] per 1 secondo o più, poiché in tal caso l'apparecchio attiverrebbe la funzione di memorizzazione automatica e inizierebbe a salvare in memoria le stazioni.

Memorizzazione automatica

L'apparecchio riceve e salva in memoria soltanto le stazioni dal segnale sufficientemente forte.

Per avviare la ricerca automatica delle stazioni occorre premere per 1 secondo il tasto [PS/AS].

Per annullare la funzione di salvataggio automatico è sufficiente premere uno dei tasti con una funzione radio ad essi assegnata.

Nota:

1. L'operazione di salvataggio automatico sovrascrive le stazioni salvate in precedenza.
2. Il sintonizzatore radio dell'apparecchio opera in 5 bande: FM1, FM2, FM3, MW e LW. Le bande FM3, MW e LW possono essere memorizzate con la funzione AS. Poiché per ciascuna banda si possono salvare 6 stazioni, in totale i modelli CZ302E ne possono salvare 30.

Memorizzazione manuale

Una volta sintonizzata la stazione radio desiderata premere a lungo uno dei tasti da 1 a 6 per salvarla in memoria.

Richiamo delle stazioni salvate

Premere uno dei tasti numerici da 1 a 6 del pannello comandi per selezionare la stazione in esso salvata.

Ricerca locale

Quando la funzione di ricerca locale LOCAL è impostata su ON, l'apparecchio riceve soltanto le stazioni radio dal segnale molto forte.

Per selezionare la funzione LOCAL occorre premere a lungo il tasto [DISP] del pannello comandi, quindi più volte il tasto [] sino a quando sul display appare LO o DX e infine ruotare la manopola [VOLUME] per selezionare il modo locale o distante.

Nota:

Quando la funzione di ricerca locale è impostata su ON, il numero delle stazioni radio ricevibili diminuisce.

Uso del Radio Data System

Radio Data System

L'apparecchio dispone del sistema di decodifica "Radio Data System" compatibile con le stazioni emittenti che ne trasmettono i dati "Radio Data System".

Per usare la funzione "Radio Data System" occorre innanzi tutto selezionare la banda FM.

Funzione AF

La funzione AF seleziona automaticamente un'altra frequenza della stessa rete in modo da mantenere una ricezione ottimale.

* L'impostazione predefinita è ON.

1. Premere a lungo il tasto [DISP] per accedere alle impostazioni di sistema.

2. Premere il tasto [◀▶] o [▶▶] sino a selezionare "AF".

3. Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare ON od OFF.

• AF ON:

Sul display appare l'indicatore "AF" e la funzione AF si attiva.

• AF OFF:

L'indicatore "AF" scompare dal display e la funzione AF si disattiva.

Funzione REG (programmi regionali)

Quando la funzione REG è attiva l'apparecchio riceve le stazioni regionali dal segnale più forte. Quando non è attiva e l'area cui esse appartengono cambia durante la guida l'apparecchio riceve le stazioni di quella stessa area.

* L'impostazione predefinita è ON.

Note:

• Questa funzione si disattiva quando l'apparecchio riceve una stazione nazionale, ad esempio BBC R2.

• L'impostazione di attivazione e disattivazione della funzione REG è valida quando è attiva la funzione AF.

1. Premere a lungo il tasto [DISP] per accedere alle impostazioni di sistema.

2. Premere il tasto [◀▶] o [▶▶] sino a selezionare "REG".

3. Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare ON od OFF.

Sintonizzazione manuale di una stazione regionale della stessa rete

Questa funzione è valida quando la funzione AF è attiva e quella REG non lo è.

Nota:

• Questa funzione è utilizzabile quando l'apparecchio riceve una trasmissione regionale appartenente alla stessa rete.

TA (notiziari sul traffico)

Quando ha inizio un notiziario sul traffico mentre l'apparecchio si trova nel modo TA in standby, a prescindere dall'attuale modo d'uso esso vi assegna la massima priorità in modo da permetterne l'ascolto. L'apparecchio può altresì sintonizzarsi automaticamente sui programmi sul traffico (TP).

* Questa funzione è utilizzabile soltanto quando sul display appare "TP". Quando "TP" appare significa che la stazione "Radio Data System" che si sta ricevendo trasmette notiziari sul traffico.

Impostazione del modo TA in standby

Quando si preme il tasto [TA] sul display appare "TA" e l'apparecchio si porta nel modo TA in standby in attesa di ricevere un notiziario sul traffico. Quando lo riceve sul display appare "TRAF INF". Se si preme il tasto [TA] mentre è in corso la ricezione del notiziario, l'apparecchio la interrompe e si porta nel modo TA in standby.

Annullamento del modo TA in standby

Mentre sul display appare "TA" premere il tasto [TA]. L'indicazione "TA" scompare e il modo TA in standby si annulla.

PTY (tipo di programma)

Questa funzione permette di ascoltare una trasmissione del tipo desiderato anche mentre l'apparecchio si trova in un modo diverso da quello radio.

Uso del Radio Data System

* Alcuni Paesi non dispongono ancora di emittenti PTY.

* Nel modo TA in standby le stazioni TP hanno priorità sulle stazioni PTY.

Operazioni DAB

Selezionare il sintonizzatore come sorgente di riproduzione

Premere il pulsante [SRC / ⏪] una o più volte per entrare nella modalità DAB.

Dopo l'accensione iniziale (o il ripristino), la radio esegue una scansione dei servizi disponibili.

Selezione di un servizio (stazione radio)

• Selezione manuale

È possibile selezionare un servizio dall'elenco di scansione.

Premere [◀▶] o [▶▶] sul pannello per passare a un servizio superiore/inferiore.

Premere il pulsante del Volume per selezionare il servizio desiderato.

• Memorizzazione manuale

Quando viene rilevato il servizio interessato, tenere premuto il pulsante [1-6] per la memorizzazione in memoria.

Richiamare le stazioni memorizzate

Premere un tasto numerico tra 1 e 6 sul pannello per selezionare il servizio memorizzato corrispondente.

Scansione automatica

Con la scansione automatica è possibile ricevere tutti i servizi disponibili nell'area locale. Questa funzione è utile per la ricerca di nuovi servizi in un luogo diverso.

1. Premere il pulsante [PS/AS] per più di un secondo (la radio eseguirà la scansione dei servizi disponibili).
2. Selezionare un nuovo servizio dall'elenco di scansione

Selezione dei programmi PTY

Premere il tasto [MENU / ⏪] e ruotare la manopola [VOLUME] sino a selezionare il tipo di programma PTY desiderato; quindi premerla per avviare la ricerca.

Funzione REG (Programma regionale)

Funzione TA (Traffic Announcement)

Funzione PTY (Program Type)

Queste funzioni sono le stesse del sistema RDS (Radio Data System, Sistema dati radio) Consultare la pagina 6.

Collegamento DAB-DAB

Se la ricezione del segnale DAB non è buona, scegliere se cercare automaticamente un servizio DAB alternativo.

Collegamento DAB-FM

Se la ricezione del segnale DAB non è buona, scegliere se passare temporaneamente l'uscita del ricevitore a RDS.

NB: disponibile solo in alcuni Paesi.

Collegamento DAB-All

Se la ricezione del segnale DAB non è buona, scegliere se cercare automaticamente un servizio DAB alternativo, oppure scegliere se passare temporaneamente l'uscita del ricevitore a RDS.

NB: disponibile solo in alcuni Paesi.

Scansione della preselezione

La scansione della preselezione consente di ricevere in ordine le stazioni memorizzate nella memoria di preselezione. Questa funzione risulta utile quando si desidera cercare una stazione specifica presente in memoria.

1. Premere il pulsante [PS/AS] (per meno di un secondo).
2. Una volta sintonizzati su una stazione desiderata, premere nuovamente il pulsante [PS/AS] per continuare a ricevere tale stazione.

Uso dei CD e dei file MP3 e WMA

Questo apparecchio è in grado di riprodurre i file MP3 e WMA

Note:

- Quando si riproducono i file WMA con la funzione DRM attivata (Digital Rights Management = gestione dei diritti digitali) il suono non è udibile.

Per disattivare la funzione DRM (gestione digitale dei diritti)

In Windows Media Player 9, 10 o 11 fare clic su Strumenti -> Opzioni -> Copia musica da CD e quindi in corrispondenza di Impostazioni copia da CD deselezionare la casella Copy Protect Music. Ricreare quindi i file.

Per i file WMA realizzati da sé l'utilizzatore assume piena responsabilità.

Precauzioni per la creazione di file MP3 o WMA

Frequenza di campionamento e velocità di trasmissione utilizzabili

- MP3: frequenza di campionamento da 8 a 48 kHz e velocità di trasmissione da 8 a 320 kbps/VBR
- WMA: velocità di trasmissione da 8 a 320 kbps

Estensioni dei file

- Ai file MP3 e WMA si deve sempre aggiungere l'estensione ".MP3" o ".WMA" usando esclusivamente caratteri a singolo byte. Se si vi si aggiunge un'estensione diversa da quella specificata, oppure la si omette, l'apparecchio non li riprodurrà.
- L'apparecchio riproduce esclusivamente i file MP3 e WMA. Se si tenta di riprodurre file di tipo diverso non se ne potrà udire l'audio.

- Quando si riproducono i file VBR il tempo di riproduzione visualizzato potrebbe non essere corretto.
- Quando si riproducono i file MP3 o WMA fra un brano e l'altro s'inserisce un breve periodo di silenzio.

Formato logico (file system)

- Quale formato di scrittura per la registrazione dei file MP3 e WMA e dei dischi CD-R e CD-RW si suggerisce di selezionare "ISO9660 level 1 o 2, Joliet", oppure ancora Apple ISO. La normale

riproduzione può non risultare possibile con i dischi registrati in un altro formato.

- Durante la riproduzione dei file MP3 e WMA quale titolo potrebbe apparire il nome della cartella e dei file stessi; esso deve tuttavia essere costituito da un massimo di 32 caratteri alfanumerici a singolo byte compresa l'estensione.
- Non si deve assegnare ai file lo stesso nome della cartella che li contiene.


Struttura delle cartelle

Non è possibile registrare dischi con cartelle organizzate su più di 8 livelli gerarchici.

Numero di file o cartelle

- L'apparecchio riconosce sino a 999 file per cartella. Esso può inoltre riprodurre sino a 3000 file.
- I brani vengono riprodotti nell'ordine di registrazione sul disco (e quindi non necessariamente nell'ordine in cui li visualizzerebbe il computer).
- A seconda del tipo di software di codificazione utilizzato per la registrazione si potrebbero introdurre dei rumori.

Funzione di espulsione del disco

Per espellere il disco è sufficiente premere il tasto [].

Note:

- Se si tenta d'inserire a forza un CD prima che lo faccia automaticamente l'apparecchio lo si potrebbe danneggiare.
- Se si lascia un CD (da 12 cm) nella posizione di espulsione per 15 secondi l'apparecchio lo reinserisce automaticamente (funzione d'inserimento automatico).

Uso dei CD e dei file MP3 e WMA

Ascolto di un disco già inserito nell'apparecchio



Premere il tasto [SRC / ] per scegliere il modo desiderato (CD, MP3 o WMA).

Non appena l'apparecchio si porta nel modo selezionato avvia automaticamente la riproduzione.

Inserimento del CD

Inserire il CD nel centro dell'apposita fessura di inserimento del CD mantenendolo il lato dell'etichetta rivolto in alto. Completato l'inserimento la lettura del CD ha inizio automaticamente.

Note:

- Non si devono inserire corpi estranei nella fessura di inserimento del CD.
- Se l'inserimento del CD risulta difficoltoso potrebbe significare che ve n'è già uno inserito o che l'apparecchio non funziona correttamente.
- L'apparecchio non riproduce i dischi privi del contrasegno  o  né i CD-ROM.
- Alcuni CD registrati nel modo CD-R o CD-RW potrebbero essere inutilizzabili.

Sospensione (pausa) della riproduzione

- Premere il tasto [4] per sospendere la riproduzione. "PAUSE" appare sul display.
- Per riprendere la riproduzione del CD premere nuovamente il tasto [4].

Visualizzazione del titolo dei CD

L'apparecchio può visualizzare il titolo dei dischi MP3 e WMA.

Quando la funzione SCROLL è disattivata, ad ogni pressione del tasto [DISP] l'apparecchio visualizza le informazioni nel seguente ordine:

Dischi MP3 e WMA:



TRACK(Pista)-> FOLDER(Cartella) -> FILE(File) -> ALBUM(Album) -> TITLE(Titolo)-> ARTIST(Artista) -> TRACK(Pista) ->...

Notes:



- Quando i dischi MP3 e WMA non sono provvisti di TAG ID3 sul display appare "NO TITLE"(Senza Titolo).
- I tag possono essere visualizzati soltanto in caratteri ASCII.

Selezione di un brano

Un brano avanti

- Premere il tasto [] per saltare all'inizio del brano successivo.
- Ad ogni pressione di [] l'apparecchio salta all'inizio del brano successivo.
- Con i dischi MP3 e WMA premere a lungo (per 1 secondo) il tasto [6] per saltare 10 brani avanti.

Un brano indietro


- Premere il tasto [] per saltare all'inizio del brano attualmente selezionato.
- Premere due volte [] per saltare all'inizio del brano precedente.
- Con i dischi MP3 e WMA premere a lungo (per 1 secondo) il tasto [5] per saltare 10 brani indietro.

Avanzamento rapido / inversione rapida

Avanzamento rapido

Premere a lungo il tasto [].



Inversione rapida

Premere a lungo il tasto [].

- Con i dischi MP3 e WMA l'inizio della ricerca e il passaggio da un brano all'altro potrebbero richiedere del tempo. Inoltre durante la riproduzione si potrebbero verificare degli errori.

Selezione delle cartelle

Questa funzione permette di selezionare una cartella contenente file MP3 o WMA e d'iniziare quindi la riproduzione dal primo dei brani in essa contenuti.

- Premere il tasto [5] o [6].
Con il tasto [6] si passa alla cartella successiva, mentre con il tasto [5] si passa a quella precedente.
- Per selezionare il brano desiderato occorre premere [] o [].

Uso dei CD e dei file MP3 e WMA

Funzione di ricerca

1. Premere il tasto **[MENU / ↵]** per accedere al modo FOLD SCH. Premere quindi la manopola **[VOLUME]** per accedere al modo di ricerca delle cartelle.
 2. Ruotando la manopola **[VOLUME]** selezionare la cartella desiderata.
 3. Premere la manopola **[VOLUME]** per accedere al modo di ricerca dei brani. Ne appare quindi l'elenco.
 4. Ruotando la manopola **[VOLUME]** selezionare il brano desiderato.
 5. Premere la manopola **[VOLUME]** per avviare la riproduzione di quel brano.
- * Durante la riproduzione dei file MP3 e WMA la funzione di ricerca opera soltanto nella cartella attualmente selezionata.

Funzione di ritorno all'inizio

- La funzione di ritorno all'inizio riporta il lettore CD al primo brano del disco (brano n.1). Per riprodurlo è sufficiente premere a lungo (per 1 secondo) il tasto **[4]**.
- * Con i file MP3 e WMA l'apparecchio riproduce il primo brano della cartella attualmente selezionata.

Altre funzioni di riproduzione

Riproduzione a scansione
Questa funzione permette d'individuare e riprodurre i primi 10 secondi di tutti i brani del disco.

Per eseguire la riproduzione a scansione premere il tasto **[1]**.

Riproduzione ripetuta

Questa funzione permette di riprodurre ripetutamente il brano attualmente selezionato, compresi i brani MP3 e WMA contenuti nella cartella attualmente selezionata.

CD:

1. Per avviare la riproduzione ripetuta premere una o più volte il tasto **[2]** sino a quando sul display appare **"RPT ON"**.
2. Per annullarla occorre premere più volte **[2]** sino a quando appare **"RPT OFF"**.

File MP3 e WMA:

1. Per avviare la riproduzione ripetuta premere una o più volte il tasto **[2]** sino a quando sul display appare **"TRACK RPT"** e **"RPT"** si illumina.
2. Con i file MP3 e WMA premere nuovamente il tasto **[2]** sino a quando sul display appare **"FOLDER RPT"** e si avvia la riproduzione ripetuta della cartella.
3. Per annullarla occorre premere più volte **[2]** sino a quando sul display appare **"RPT OFF"** e il segmento **"RPT"** si spegne.

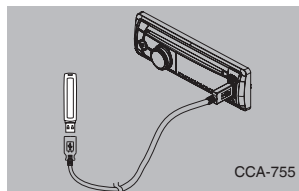
Riproduzione in ordine casuale

Questa funzione permette di riprodurre in ordine casuale tutti i brani del disco.

Per avviare la riproduzione in ordine casuale premere il tasto **[3]**.

Uso dell'unità USB

1. Aprire il coperchietto della presa USB a destra. Inserire nella presa il cavo USB CCA-755. Collegare quindi l'unità USB all'altra estremità del cavo.
Non appena collegata l'unità USB l'apparecchio inizia automaticamente a leggere i file.
2. Prima di rimuovere l'unità USB, per evitare di danneggiarla si raccomanda di selezionare un'altra sorgente o di spegnere l'apparecchio. Solo allora la si potrà rimuovere. Chiudere il coperchietto a sinistra.
3. L'uso è identico a quello dei file MP3 e WMA.



Uso dell'iPod o dell'iPhone

Collegamento

L'iPod o l'iPhone va collegato alla presa USB attraverso il cavo CCA-748.

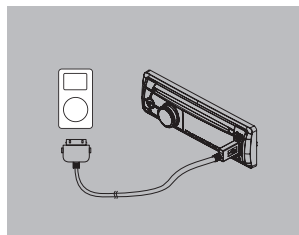
Non appena collegato l'apparecchio inizia automaticamente a leggerne i file. Non appena la riproduzione si avvia sul display ne appaiono le informazioni.

MENU

Nel modo S-CTRL OFF premere il tasto **[MENU / ↵]** e ruotando la manopola **[VOLUME]** selezionare **"MUSIC"** o **"VIDEO"**.
Selezionare **"MUSIC"**, premere la manopola **[VOLUME]** e ruotarla sino a visualizzare **PLAY LISTS / ARTISTS / ALBUMS / GENRES / SONGS / COMPOSERS**; quindi premerla e ruotarla per selezionare l'elemento desiderato e premerla nuovamente per confermare la scelta fatta.
Selezionare **"VIDEO"**, premere la manopola **[VOLUME]** e ruotarla sino a visualizzare **MOVIES / MUSIC VIDEO / TV SHOWS / VIDEO PODCASTS / RENTALS**; quindi premerla e ruotarla per selezionare l'elemento desiderato e premerla nuovamente per confermare la scelta fatta.

NOTA:

L'elemento VIDEO di MENU differisce secondo il modello d'iPod e della lingua impostata.



Riproduzione ripetuta

Questa funzione permette di riprodurre ripetutamente il brano in corso di lettura, oppure tutti quelli contenuti nell'iPod o nell'iPhone.

1. Per avviare la riproduzione ripetuta premere una o più volte il tasto **[2]** sino a quando sul display appare **"RPT ON"**.
2. Per annullarla occorre premere più volte **[2]** sino a quando appare **"RPT OFF"**.

Uso dell'iPod o dell'iPhone

Riproduzione in ordine casuale

Questa funzione permette di riprodurre in ordine casuale tutti i brani del disco.

1. Per avviare la riproduzione in ordine casuale degli album occorre premere una o più volte il tasto [**3**] sino a quando sul display appare "**ALBUM RDM**".
2. Per avviare la riproduzione in ordine casuale premere una o più volte il tasto [**3**] sino a quando sul display appare "**SONG RDM**".
3. Per annullarla premere più volte [**3**] sino a quando appare "**RDM OFF**".

Impostazione del controllo semplificato dell'iPod

Questa funzione permette di usare l'apparecchio dall'iPod attraverso il cavo USB. * L'impostazione di fabbrica è "OFF".

1. Premere a lungo il tasto [**DISP**] per accedere al menu d'impostazione del sistema.
2. Con [**◀▶**] o [**▶▶**] selezionare "**S-CTRL**".
3. Ruotando la manopola [**VOLUME**] selezionare "**ON**" od "**OFF**".
 - **ON**: la riproduzione è controllabile direttamente dall'iPod.
 - **OFF**: la riproduzione non è controllabile dall'iPod.

Note:

- Durante il controllo semplificato dall'iPod ogni singola operazione deve essere eseguita lentamente. Eseguendole in rapida successione si potrebbero infatti verificare errori.

- Durante l'uso dell'iPod con il controllo semplificato non si devono eseguire contemporaneamente operazioni da quest'ultimo e dall'apparecchio poiché in tal caso si potrebbero verificare anomalie.
- Alcuni modelli di iPod non sono compatibili con questa funzione. Per conoscerne i modelli compatibili si prega di rivolgersi al proprio negoziante o di vedere il sito **Clarion**.

Ricerca alfabetica nei menu dell'iPod

Questa funzione permette di cercare le sottocartelle specificando alcune lettere dell'alfabeto.

1. Con il tasto [**MENU / ↵**] selezionare il modo menu dell'iPod.
2. Premendo la manopola [**VOLUME**] selezionare la categoria desiderata. **MUSIC: PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS** **VIDEO: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS, VIDEO PODCASTS, RENTALS**
3. Premere nuovamente la manopola [**VOLUME**] (appare così il contenuto della categoria selezionata).
4. Premere per 1 secondo il tasto [**DISP**] .
5. Ruotando la manopola [**VOLUME**] selezionare la lettera dalla quale iniziare la ricerca.
6. Premere nuovamente il tasto [**DISP**] per eseguire la ricerca successiva.
7. Premere la manopola [**VOLUME**] per confermare.

Uso della funzione Bluetooth

Tramite l'interfaccia Bluetooth, è possibile utilizzare il sistema audio della propria vettura per comunicazioni telefoniche o per la riproduzione di musica senza fili. Alcuni telefoni cellulari Bluetooth sono dotati di funzionalità audio, mentre alcuni lettori audio portatili sono compatibili con la funzionalità Bluetooth. Questo apparecchio può riprodurre i file audio contenuti in un altro apparecchio Bluetooth. Se nella vettura è installato un impianto stereo provvisto della funzionalità Bluetooth esso sarà in grado di ricevere i contatti contenuti nella rubrica telefonica, le chiamate ricevute, le chiamate fatte componendo il numero, le chiamate a cui non si è risposto, le chiamate in arrivo e le chiamate in uscita, nonché ascoltare la musica.

Nota:

- Non installare il microfono vivavoce Bluetooth in un punto soggetto a vento o a forte passaggio d'aria, ad esempio vicino ai condotti d'uscita del condizionatore. In caso contrario potrebbe non funzionare correttamente.
- Non installarlo inoltre in un punto soggetto alla luce diretta del sole e comunque all'alta temperatura, poiché potrebbe deformarsi o scolorire con conseguente possibilità di malfunzionamento.
- L'apparecchio potrebbe non funzionare o non funzionare correttamente con alcuni lettori audio Bluetooth.
- **Clarion** non garantisce la compatibilità dell'apparecchio con qualsiasi tipo di telefono cellulare.
- La riproduzione audio avviene allo stesso livello di volume impostato per le conversazioni telefoniche. Qualora le si imposti ad alto volume, durante la successiva riproduzione audio si potrebbero quindi verificare problemi.

Uso della funzione vivavoce

Accoppiamento

1. Attivare la funzione Bluetooth del cellulare.
2. Accedere al menu d'impostazione della funzione Bluetooth del cellulare.
3. Ricercare le nuove periferiche Bluetooth.
4. Dall'elenco delle periferiche accoppiate del cellulare selezionare il **CZ505E**.
5. Inserire la password "**0000**" (questa è la password predefinita).

6. Al termine dell'accoppiamento con esito positivo l'apparecchio accede automaticamente al modo Bluetooth e sul display appare "**CONNECTED**".

Effettuazione di una chiamata

Uso del menu Bluetooth

Premere qualche volta necessario il tasto [**SRC / (b)**] sino a selezionare la sorgente "**BLUETOOTH**". Con il tasto [**MENU / ↵**] selezionare quindi il modo di effettuazione della chiamata:

• Componendo il numero

1. Premere il tasto [**MENU / ↵**].
2. Ruotando la manopola [**VOLUME**] selezionare "**DIAL NUM**".
3. Premere la manopola [**VOLUME**] per confermare la selezione.
4. Ruotare nuovamente la manopola [**VOLUME**] sino a selezionare il numero desiderato, quindi premerla per confermarlo e passare all'inserimento della cifra successiva. Ripetere la medesima procedura sino a completare l'inserimento di tutti i numeri.
5. Premere il tasto [**MENU / ↵**] per effettuare la chiamata.
6. Premere [**MENU / ↵**] per terminarla.

• Chiamando dall'elenco cronologico

delle chiamate fatte, mancate o ricevute
La ricerca del numero d'interesse è eseguibile dall'elenco cronologico delle chiamate fatte, mancate o ricevute.

1. Ruotando la manopola [**VOLUME**] selezionare "**USER PBK**".
2. Premere la manopola [**VOLUME**] per accedere al tipo di cronologia selezionato.
3. Ruotando la manopola [**VOLUME**] scorrere lungo i contatti.
4. Quando appare il nome o il numero telefonico del contatto d'interesse premere il tasto [**MENU / ↵**] per chiamarlo. * Premere il tasto [**MENU / ↵**] per terminare la chiamata.

• Chiamando dalla rubrica telefonica

È altresì possibile effettuare la chiamata dopo avere ricercato il nome del contatto nella rubrica telefonica.

Uso della funzione Bluetooth

1. Ruotando la manopola [VOLUME] selezionare "USER PBK".
2. Premere la manopola [VOLUME] per accedere alla rubrica telefonica selezionata.
3. Ruotando la manopola [VOLUME] scorrere lungo i contatti.
4. Quando appare il nome del contatto d'interesse premere il manopola [VOLUME] per chiamarlo.
 - * Premere il tasto [MENU / ≡] per terminare la chiamata.

Nota:

- Alcuni telefoni cellulari potrebbero non essere in grado di trasferire i dati della rubrica.
- Dopo RESET, attendere alcuni minuti fino a quando i dati trasferiti dopo la selezione della modalità Bluetooth. Durante questo, "UPDATE PBK" è visualizzato sul display.

• Redial (Ricomposizione)

È possibile chiamare l'ultimo numero composto. Tenere premuto il tasto [BAND / ≡] pulsante (1 secondo).

• Call Transfer

È possibile passare chiamata in viva voce e chiamare telefono cellulare.

Premere il tasto [BAND / ≡] durante la chiamata.

• Rispondere a una chiamata

Per rispondere a una chiamata in arrivo è sufficiente premere il tasto [BAND / ≡].

* Premendo il tasto [MENU / ≡] la si rifiuta.

Operazioni di streaming audio

Cos'è lo streaming audio?

È una tecnica di trasferimento dei dati audio affinché sia possibile elaborarli come flusso stabile e continuo. La musica contenuta in un lettore audio esterno può così essere inviata senza filo (in modo "wireless") all'apparecchio ed essere ascoltata attraverso i diffusori del veicolo. Per ulteriori informazioni sui prodotti in grado di trasmettere streaming audio si prega di rivolgersi al proprio rivenditore Clarion.

⚠ AVVERTENZA

Durante la riproduzione audio in streaming si suggerisce di non usare il telefono cellulare connesso in modo da non disturbarla o causarne interruzioni. A seconda del tipo di telefono connesso, una volta cessata l'uso la riproduzione audio potrebbe infatti non riprendere più. In questa condizione l'apparecchio farebbe ritorno al modo Radio.

Nota:

si raccomanda di leggere la sezione "Accoppiamento prima dell'uso".

Riproduzione o sospensione del brano in esecuzione

1. Per sospendere la riproduzione audio occorre premere [4].
2. Per riprenderla è sufficiente premere nuovamente [4].

Selezione di un brano

Una traccia avanti

1. Premere il tasto [▶▶] per saltare all'inizio del brano successivo.
2. Ogni volta che si preme [▶▶] l'apparecchio avvia la riproduzione del brano successivo.

Una traccia indietro

1. Premere il tasto [◀◀] per saltare all'inizio del brano precedente.
2. Ogni volta che si preme [◀◀] l'apparecchio avvia la riproduzione del brano precedente.

Nota:

L'ordine di riproduzione dipende dal lettore audio Bluetooth connesso. Quando si preme il tasto [◀◀], a seconda della durata di riproduzione alcune periferiche A2DP riavviano quella del brano attualmente selezionato.

Durante la riproduzione di audio in streaming sul display appare "A2DP". Quando si scollega una periferica gestita con il profilo A2DP e HFP sul display appare "DISCONNECT" e l'apparecchio ripristina la sorgente audio selezionata in precedenza.

Uso della funzione Bluetooth

Alcuni lettori audio Bluetooth potrebbero non disporre della capacità di sincronizzazione dell'operazione di riproduzione e/o di pausa con questo apparecchio. In tal caso nel modo BTMUSIC è opportuno accertarsi che sia la periferica sia l'apparecchio si trovino nello stesso stato di riproduzione e/o di pausa.

Display ID3TAG

Questa funzione permette di visualizzare le informazioni (sui brani) di lunghezza superiore a quella del display:

Uso della funzione AUX

Premere il tasto [SRC / ◁] del pannello comandi sino a selezionare "AUX".

La funzione AUX è disponibile esclusivamente per gli apparecchi audio collegabili al pannello comandi con uno spinotto da 3,5 mm.

Impostazione di sensibilità dell'ingresso AUX

1. Tenere premuto il tasto [DISP] (1 secondo).

Quando la funzione SCROLL è impostata su ON sul display appaiono in scorrimento i seguenti TAG ID3:
 TRACK(Pista)-> FOLDER(Cartella) -> FILE(File)-> ALBUM(Album) -> TITLE(Titolo) -> ARTIST(Artista) -> TRACK(Pista) ->...
 Quando la si disattiva (OFF) appare solo una delle informazioni dei tag ID3; il tag predefinito è TRACK (brano) ma premendo il tasto [DISP] l'utilizzatore può selezionare quello desiderato.

2. Ruotare la manopola [VOLUME] sino a selezionare "AUX SENS".
3. Se il livello d'uscita del lettore audio esterno è "HIGH"(Alta), ruotando la manopola [VOLUME] si può selezionare "LOW"(Low)Se al contrario è "LOW"(Low) si può selezionare "HIGH"(Alta).

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GENERALI

Problema	Causa	Rimedio
L'apparecchio non si accende.	Il fusibile dell'apparecchio è bruciato.	Sostituirlo con uno nuovo di caratteristiche identiche.
	Il fusibile della batteria della vettura è bruciato.	Sostituirlo con uno nuovo di caratteristiche identiche.
L'apparecchio non si accende. Quando se ne premono i tasti non succede nulla. Il display non mostra informazioni corrette.	Il microprocessore non sta funzionando correttamente, ad esempio a causa di disturbi.	Spegnere l'apparecchio e rimuovere il pannello comandi (DCP). Con l'ausilio di un corpo sottile a punta arrotondata premere il pulsante [RESET]. Nota: Prima di resettare l'apparecchio premendo il pulsante [RESET] si deve spegnere il quadro comandi della vettura ruotando la chiavetta di accensione nella posizione di arresto totale.* * Anche premendo il tasto [RESET] le stazioni radio, le impostazioni audio e ogni altro dato salvato in memoria non si cancellano.
Assenza o eccessiva debolezza dell'uscita audio.	L'uscita audio non è correttamente collegata.	Controllare i cavi e collegarli correttamente.
	Il volume è regolato eccessivamente basso.	Aumentare il volume.
	I diffusori sono danneggiati.	Sostituire i diffusori.
	Il volume è molto sbilanciato.	Regolare il bilanciamento dei canali nella posizione centrale.
	I cavi dei diffusori stanno toccando una parte metallica della vettura.	Isolare adeguatamente tutti i cavi di collegamento dei diffusori.
La qualità audio è insoddisfacente oppure il suono è distorto.	Si sta usando un disco non standard.	Si devono usare esclusivamente dischi standard.
	Le caratteristiche di alimentazione dei diffusori non corrispondono a quelle dell'apparecchio.	Sostituire i diffusori.
	I collegamenti non sono stati correttamente eseguiti.	Controllare i cavi e collegarli correttamente.
	Uno o più diffusori sono in condizione di corto circuito.	Controllare i cavi e collegarli correttamente.
Malfunzionamento della funzione di silenziamento del telefono.	Il cavo MUTE è collegato a massa.	Controllare il cavo MUTE e collegarlo correttamente.

Letture di dischi

Problema	Causa	Rimedio
Quando si spegne il motore della vettura l'apparecchio si resetta.	Il collegamento tra ACC e la batteria non è stato correttamente eseguito.	Controllare i cavi e collegarli correttamente.
È impossibile inserire il disco.	Vi è già un altro disco inserito.	Espellere dall'apparecchio il disco già inserito.
	Vi è un corpo estraneo nell'apparecchio.	Rimuovere il corpo estraneo.
Il suono salta o è disturbato.	Il disco è sporco.	Pulire il disco con un panno morbido.
	Il disco è molto graffiato o deformato.	Inserire esclusivamente dischi non graffiati.
Immediatamente dopo avere acceso l'apparecchio il suono non appare di buona qualità.	Quando si parcheggia la vettura in un luogo umido si possono formare gocce di condensa sulla lente laser dell'apparecchio.	Lasciare l'apparecchio acceso per circa 1 ora affinché la condensa evapori.

Unità USB

Problema	Causa	Rimedio
È impossibile connettere o inserire l'unità USB.	Il senso di collegamento dell'unità USB non è corretto.	Invertire la direzione di collegamento dell'unità USB e riprovare.
	Il connettore USB è danneggiato.	Usare una diversa unità USB.
L'apparecchio non riconosce l'unità USB.	L'unità USB è danneggiata.	Scollegare e ricollegare l'unità USB. Se il mancato riconoscimento persiste si suggerisce di provare con un'unità USB diversa.
	I connettori sono allentati.	
L'audio non è udibile e sul display appare "No File".	L'unità USB non contiene alcun file MP3 o WMA.	Registrazione correttamente i file nell'unità USB.
Il suono salta o è disturbato.	I file MP3 o WMA non sono correttamente codificati.	Codificare correttamente i file MP3 o WMA.

Bluetooth

Problema	Causa	Rimedio
È impossibile accoppiare la periferica Bluetooth all'apparecchio audio del veicolo.	La periferica non è compatibile con i profili necessari per l'apparecchio.	Collegare un'altra periferica.
	La funzione Bluetooth della periferica non è abilitata.	Per istruzioni sull'abilitazione della funzione si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica.
Dopo avere collegato una periferica Bluetooth la qualità audio è insoddisfacente.	Il guadagno del microfono interno non è regolato correttamente.	In Impostazioni di sistema regolare il guadagno del microfono interno.
	Il microfono esterno non è regolato correttamente né è adeguatamente posizionato.	Regolare correttamente il guadagno e installare il microfono esterno in una posizione appropriata. Ad esempio lo si può installare sul cruscotto in un punto più prossimo al conducente.

DAB

Schermo	Causa	Soluzione
DAB non ricevuto	Il servizio selezionato potrebbe non essere trasmesso.	Selezionare un servizio attualmente trasmesso

7. MESSAGGI D'ERRORE

Al verificarsi di un problema appare uno dei messaggi d'errore qui di seguito riportati. Per eliminarne la causa si suggerisce di attuare il rimedio suggerito.

Messaggio	Causa	Rimedio
ERROR 3	Il disco non è inserito correttamente.	Espellere il disco e reinserirlo correttamente.
	È stato inserito un disco registrato in un formato non compatibile con l'apparecchio.	Inserire un disco di tipo compatibile.
ERROR 5	Si è verificato un guasto alla meccanica interna dell'apparecchio.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

Se appare un messaggio d'errore diverso da quelli qui riportati si suggerisce di ripristinare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica premendo il pulsante di [RESET]. Se il problema persiste si raccomanda di spegnerlo e di rivolgersi al proprio rivenditore.

- * Anche premendo il tasto [RESET] le stazioni radio, le impostazioni audio e ogni altro dato salvato in memoria non si cancellano.

8. CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenze: da 87,5 a 108,0 MHz
Sensibilità utile: 8 dBf
Risposta in frequenza: da 30 Hz a 15 kHz
Separazione stereo: 30 db (1 kHz)
Rapporto segnale/rumore: > 55 db

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenze: da 531 a 1602 kHz
Sensibilità utile (S/N = 20 db): 30 dBμ

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenze: da 153 a 279 kHz
Sensibilità utile (S/N = 20 db): 34 dBμ

Letture CD

Sistema: CDDA (Disc Digital Audio system)
Risposta in frequenza: da 20 Hz a 20 kHz
Rapporto segnale/rumore: > 80 db
Distorsione armonica totale: inferiore allo 0,1% (1 kHz)
Separazione dei canali: > 60 db

Modo MP3/WMA

Frequenza di campionamento dei file MP3:
da 8 a 48 kHz
Velocità di trasmissione dei file MP3:
da 8 a 320 kbps / VBR
Velocità di trasmissione dei file WMA:
da 8 a 320 kbps
Formato logico: file system ISO9660 livelli 1 e 2,
Joliet

USB

Tipo: USB 1.0/2.0
Formato audio riproducibile:
MP3 (.mp3): MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma): versioni 7, 8, 9.1 e 9.2

Bluetooth

Specifiche: Bluetooth ver. 2.1+EDR
Profilo: HFP (Hands-free Profile)
PBAP (Phone Book Access Profile)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (AV Remote Control Profile)
Sensibilità di invio/ricezione: classe 2

Amplificatore audio

Potenza massima d'uscita
180 W (45 W x 4)
Impedenza dei diffusori: 4Ω (accettata da 4 a 8 Ω)

Ingresso

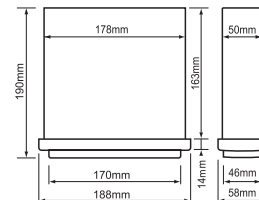
Sensibilità ingresso audio:
Alta: 320 mV (con uscita da 1V)
Media: 650 mV (con uscita da 1V)
Bassa: 1,3 V (con uscita da 1V)
(impedenza d'ingresso 10 kΩ o più)
Livello ingresso AUX: inferiore o uguale a 2 V

Specifiche DAB

Selezione radio digitale (DAB)
Frequenze di ricezione:
Banda III: Da 174.928 a 239.200 MHz
Banda L: da 1452.960 a 1.490.624 MHz

Caratteristiche generali

Tensione di alimentazione:
14,4 VCC (accettabile da 10,8 a 15,6 V), messa
a terra sul negativo
Tensione di uscita al preamplificatore:
2,0 V (modo di riproduzione CD: 1 kHz, 0 db,
carico 10 kΩ)
Fusibile: 15 A
Dimensioni dell'unità principale:
188 mm (largh.) × 58 mm (alt.) × 190 mm (prof.)
Peso dell'unità principale: 1,35 kg



Note:

- Le caratteristiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso a scopo migliorativo.

9. GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E AL COLLEGAMENTO DEI CAVI

INDICE

1) Prima d'iniziare	62
2) Contenuto della confezione	62
3) Avvertenze generali	62
4) Avvertenze per l'installazione.....	62
5) Installazione dell'unità principale	62
6) Rimozione dell'unità principale	63
7) Cavi e collegamenti	64
8) Collegamento degli accessori.....	64

1) Prima d'iniziare

- Questo kit d'installazione può essere usato esclusivamente nelle vetture con alimentazione di 12 V e messa a terra sul negativo.
- Prima di procedere si raccomanda di leggere con attenzione queste istruzioni.
- Prima d'iniziare l'installazione si deve scollegare la batteria. In tal modo si previene qualsiasi cortocircuito durante l'installazione stessa (vedere la figura 1).

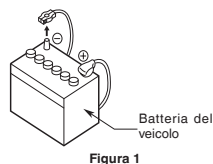


Figura 1

2) Contenuto della confezione

Unità principale.....	1	Connettore per cavi.....	1
Pannello comandi	1	Custodia per pannello DCP	1
Bordo di finitura.....	1	Manuale d'istruzioni	1
Supporto di montaggio.....	1	Scheda di garanzia	1
Vite speciale M4x42.....	1	Vite speciale (per bloccare il pannello comandi).....	1
Viti M5 x 6 mm	4	Antenna DAB per fissaggio a vetro con istruzioni di montaggio	1
Cappuccio di gomma.....	1		
Chiave a L.....	2		

3) Avvertenze generali

- Non aprire l'apparecchio. Non vi sono parti all'interno che l'utilizzatore possa riparare da sé. Qualora durante l'installazione un corpo estraneo penetri nell'apparecchio si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore o a un servizio di assistenza Clarion autorizzato.
- Per pulire l'apparecchio è sufficiente strofinarlo delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non si deve ricorrere all'uso di stracci ruvidi, diluenti, benzina o alcol. Per rimuovere la sporcizia più ostinata, lo si deve strofinare delicatamente con un panno morbido inumidito con acqua fredda o tiepida.

4) Avvertenze per l'installazione

- Predisporre innanzi tutto il materiale necessario per l'installazione dell'unità principale.
- L'unità principale deve essere installata con una pendenza massima di 30° rispetto al piano orizzontale (come mostra la figura 2).
- Qualora si renda necessario intervenire sulla carrozzeria della

vetture, ad esempio per forarla, si raccomanda di rivolgersi innanzi tutto al proprio concessionario.

- Per installare l'unità principale si devono usare le viti fornite in dotazione. L'uso di viti diverse ne potrebbe infatti causare il danneggiamento (come mostra la figura 3).

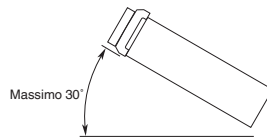


Figura 2

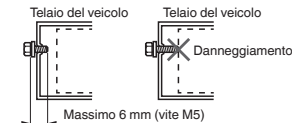


Figura 3

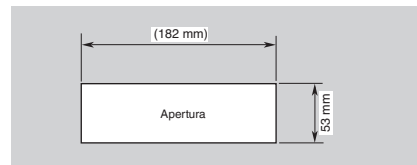
5) Installazione dell'unità principale

- Collocare il supporto di montaggio nel cruscotto della vettura e con un cacciavite piegarne verso l'interno i fermi bloccandoli bene.
- Il cablaggio è mostrato nella sezione 7.
- Inserire completamente l'unità principale nel supporto di montaggio.
- L'inserimento va fatto prestando attenzione alle parti inferiori e superiori del bordo di finitura e del supporto in modo che tutti gli agganci s'innestino correttamente.

Notes:

- Per eseguire correttamente l'installazione dell'apparecchio alcuni veicoli richiedono uno speciale kit di montaggio. Per informazioni al riguardo si prega di rivolgersi al proprio rivenditore Clarion.
- Bloccare saldamente il fermo anteriore affinché l'unità principale non si allenti nel supporto.

• Dimensioni dell'apertura nel cruscotto



Note sull'installazione

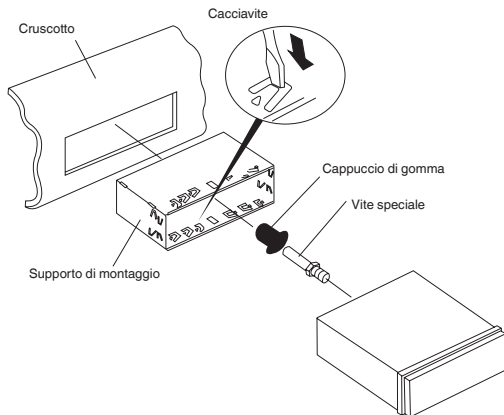
1. Prima di procedere con l'installazione si raccomanda di verificare la correttezza dei collegamenti e il corretto funzionamento dell'apparecchio. Collegamenti non eseguiti correttamente potrebbero infatti danneggiarlo.
2. Si raccomanda di usare esclusivamente gli accessori espressamente concepiti per questo apparecchio, poiché l'uso di altri non autorizzati potrebbe causarne il danneggiamento.
3. Prima dell'installazione si raccomanda altresì di bloccare bene in posizione tutti i cavi.
4. NON si deve installare l'apparecchio eccessivamente vicino a punti molto caldi della vettura ove i componenti elettronici - ad esempio la testina laser - potrebbero danneggiarsi.
5. L'unità principale deve essere installata orizzontalmente. Se la s'installa con una pendenza di oltre 30 gradi rispetto al piano orizzontale le prestazioni dell'apparecchio potrebbero infatti ridursi.

6. Per impedire la formazione di scintille si deve collegare innanzi tutto la polarità positiva e quindi quella negativa.
7. Per garantire il necessario dissipamento di calore dell'apparecchio NON si devono ostruire le bocche di uscita delle ventole di raffreddamento, pena il suo danneggiamento.

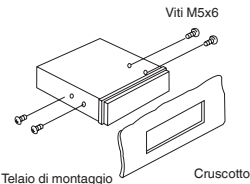
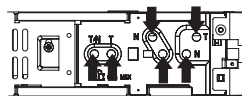
Installazione dell'unità principale

Metodo A

1. Inserire il supporto di montaggio nel cruscotto della vettura con le linguette corrispondenti alle distanze disponibili, piegandole quindi verso l'esterno con un cacciavite in modo da bloccarlo saldamente in posizione.
2. Avvitare una vite M4x42 nel foro posteriore dell'unità principale e coprirla quindi con l'apposito cappuccio di gomma (come mostra la figura qui sotto).
3. Fare scorrere l'unità nel supporto sino ad udire lo scatto in posizione.



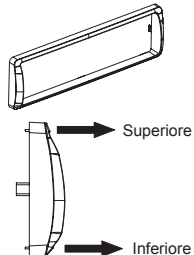
Metodo B



1. Inserire l'unità direttamente nell'apertura del cruscotto.
2. Inserire le viti cilindriche M5x6 dapprima nei fori di destra e sinistra del telaio di montaggio predisposto nel cruscotto e quindi nei corrispondenti fori dell'unità, serrandole bene.

Installazione del bordo di finitura

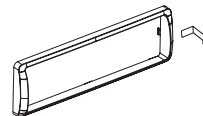
Applicare il bordo di finitura attorno al pannello comandi. L'inserimento va fatto prestando attenzione alle parti inferiore e superiore del bordo di finitura e del supporto in modo che tutti gli agganci s'innestino correttamente.



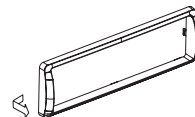
6) Rimozione dell'unità principale

Rimozione del bordo di finitura

1. Tirare la parte destra del bordo di finitura sino a distaccarla dall'unità principale.

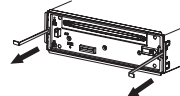


2. Tirarne quindi la parte sinistra per rimuoverlo completamente.



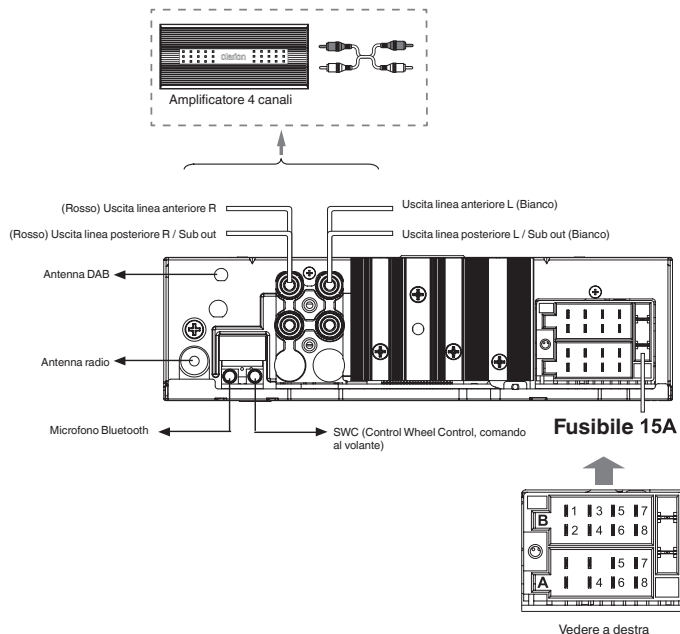
Rimozione dell'unità principale

1. Spegner l'apparecchio.
2. Rimuovere il pannello comandi.
3. Rimuovere il bordo di finitura.
4. Inserire a fondo e con un movimento dritto le chiavi di rimozione sino a quando si arrestano ed estrarre quindi l'unità dal supporto.



5. Scollegare tutti i cavi.

7) Cavi e collegamenti



Alloggiamento A	
N.	Definizione pin
1	
2	
3	
4	Batteria 12 V (+)
5	Controllo ANT/Amp
6	Illuminazione
7	ACC +
8	Messa a terra

Alloggiamento B	
N.	Definizione pin
1	Posteriore destra (+)
2	Posteriore destra (-)
3	Anteriore destra (+)
4	Anteriore destra (-)
5	Anteriore sinistra (+)
6	Anteriore sinistra (-)
7	Posteriore sinistra (+)
8	Posteriore sinistra (-)

8) Collegamento degli accessori

• Collegamento a un amplificatore esterno

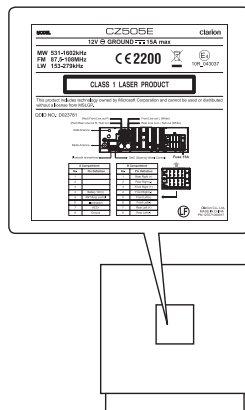
Ai due connettori RCA di uscita bicanale si possono collegare amplificatori esterni. Per evitare di danneggiare l'apparecchio si raccomanda di verificare che tali connettori non siano collegati a massa né cortocircuitati.

PRECAUCIONES:

Este equipo contiene un sistema láser y está clasificado como "Producto láser de clase 1". Para utilizar este modelo correctamente, lea detenidamente el Manual del usuario. Conserve el manual para consultarlo cuando lo necesite. Si tiene algún problema con el reproductor, póngase en contacto con el taller de reparación AUTORIZADO más próximo. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la caja.

PRECAUCIÓN

EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN EL MANUAL DEL USUARIO PUEDE IMPLICAR UNA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.



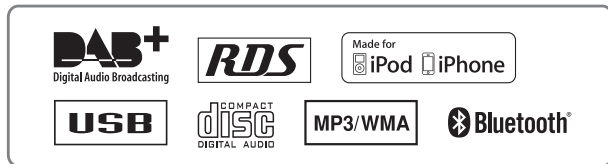
Índice

- Gracias por comprar este producto **Clarion**.
- Por favor lea completamente este manual de instrucciones antes de operar este equipo.
- Revise el contenido de la tarjeta de garantía anexa y guárdela en un lugar seguro junto con este manual.

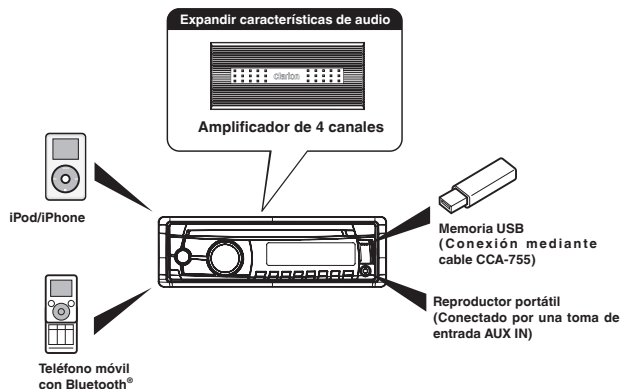
Índice	65
1. CARACTERÍSTICAS	66
Sistemas Expandibles	66
2. PRECAUCIONES	66
About the Registered Marks, etc.	66
Panel frontal/generalidades	67
Puerto USB	67
Extraer el DCP	67
Coloque el DCP	67
Cómo guardar el DCP en el estuche del DCP	67
3. CONTROLES	68
Bedieningspaneel	68
Namen van toetsen	68
4. PRECAUCIONES DE MANEJO	68
Manejo de discos	68
5. FUNCIONES	69
Funciones básicas	69
Configuración del sistema	69
Configuración de audio	70
Funciones de la radio	70
Funciones del Sistema de Datos Radiofónicos	71
Operaciones de DAB	71
Funciones CD/MP3/WMA	72
Funciones USB	73
Funciones iPod e iPhone	73
Funciones Bluetooth	74
Funciones AUX	75
6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	76
7. VISUALIZACIONES DE ERROR	77
8. ESPECIFICACIONES	77
9. GUÍA DE INSTALACIÓN/CONEXIÓN DEL CABLEADO	78

1. CARACTERÍSTICAS

- Parrot Bluetooth® integrado manos libres (HFP) y transmisión de audio (A2DP & AVRCP)
- Compatible con iPod® / iPhone® a través de USB
- Salida RCA de 4 canales con HPF/LPF y BEAT-EQ con ecualizador paramétrico de 3 bandas



Sistemas Expandibles



Nota:

- Los artículos que no aparecen dentro de los marcos son productos que se comercializan de forma general.
- CCA-755: a la venta por separado.

2. PRECAUCIONES

⚠ ADVERTENCIA

Por su seguridad, el conductor no debe operar los controles mientras conduce. También, al conducir, mantenga el volumen a un nivel al que pueda escuchar los sonidos externos.

1. Cuando la temperatura del interior del automóvil es extremadamente baja y el reproductor se utilice justo después de activar la calefacción, puede formarse humedad en el disco y las partes ópticas del reproductor, lo que puede imposibilitar una reproducción correcta. Si se forma humedad en el disco, límpielo con un paño suave. Si se forma humedad en las partes ópticas del reproductor, no utilice el reproductor por aproximadamente una hora. La condensación desaparecerá naturalmente permitiendo una operación normal.
2. Si conduce en carreteras llenas de baches que pueden provocar que el disco se interrumpa durante la reproducción.
3. Esta unidad utiliza componentes y piezas de precisión para su funcionamiento. En el caso de que se produzca algún problema, nunca abra la carcasa, desmonte la unidad ni lubrique las piezas giratorias. Póngase en contacto con su centro de servicio o proveedor de Clarion

About the Registered Marks, etc.

1. "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
2. The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Panel frontal/generalidades

Para una vida de servicio más larga, asegúrese de leer las siguientes precauciones.

- No permita que se derramen líquidos sobre la unidad procedentes de bebidas, paraguas, etc. Si lo hace, podrían dañarse los circuitos internos.
- No desmonte ni modifique la unidad de ninguna manera. Si lo hace, podría provocar daños.
- No permita que se quemé la pantalla con cigarrillos. Hacer eso puede dañar o deformar el armazón.
- Si ocurriera algún problema, lleve la unidad a que la inspeccionen en la tienda donde lo compró.

Limpieza del armazón

- Utilice un paño suave y seco para limpiar suavemente el polvo o la suciedad.
- Para la suciedad resistente aplique un poco de detergente neutro diluido en agua en un paño suave, limpie la suciedad suavemente y vuelva a pasar el paño seco.
- No utilice benceno, disolvente, limpiador para coches, etc., ya que estas sustancias pueden dañar el armazón o provocar que la pintura se desprenda. También el dejar productos de hule o plástico en contacto con el armazón por largos periodos de tiempo puede provocar manchas.

Puerto USB

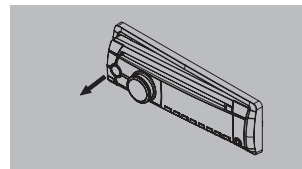
- La unidad de memoria USB podría expulsarse mientras está insertada, y ello podría presentar un peligro durante la conducción. Cuando conecte una unidad de memoria USB a la unidad principal, utilice un cable de extensión USB (CCA-755).
- Para que los dispositivos de memoria USB funcionen correctamente deben ser reconocidos como "dispositivos de clase de almacenamiento masivo USB". Puede que algunos modelos no funcionen correctamente.
Clarion no será responsable de ningún daño derivado de la posible pérdida o daños en los datos almacenados. Se recomienda que, cuando utilice una unidad de memoria USB, realice una copia de seguridad de los datos almacenados en ella en un ordenador personal, por ejemplo.
- Los archivos de datos podrían corromperse al utilizar unidades de memoria USB en las siguientes situaciones: Al desconectar la unidad de memoria USB o desactivar la corriente eléctrica durante la lectura de datos. Cuando la unidad de memoria se ve afectada por electricidad estática o ruido eléctrico. Conecte y desconecte la unidad de memoria USB cuando no se esté accediendo a ella.
- No se encuentra disponible la conexión con el ordenador.

Extraer el DCP

El panel de control (DCP) se puede extraer para evitar robos. Cuando extraiga el panel de control, almacénelo en el estuche para DCP (PANEL DE CONTROL EXTRAÍBLE) para evitar que se raye.

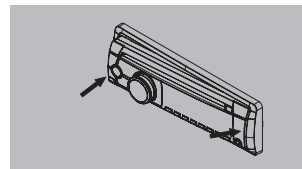
Se recomienda llevarse el DCP al salir del vehículo.

1. Presione el botón [SRC / \cup] (1 seg.) para apagar.
2. Presione hasta el fondo el botón [OPEN] para desbloquear el DCP.
3. Sujete el lado que se desprendió, saque el DCP.



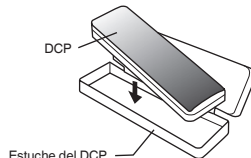
Coloque el DCP

1. Sujete el DCP y asegúrese que la parte frontal del panel esté frente a usted. Coloque el lado derecho del DCP en las agarraderas del DCP.
2. Presione el lado izquierdo del DCP hasta que se asegure.



Cómo guardar el DCP en el estuche del DCP

Sujete el DCP como se muestra la siguiente ilustración y colóquelo en el estuche del DCP que se suministra.



Nota:

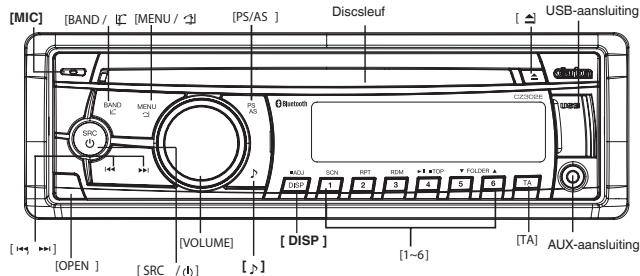
Si el DCP se ensucia, límpielo con un paño suave y seco solamente.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los golpes pueden causar daños al DCP con facilidad. Después de extraerlo, tenga cuidado de no dejarlo caer o que se golpee fuertemente.
- Una vez que se presiona el botón [OPEN] se presione y el DCP esté desbloqueado, las vibraciones del vehículo pueden provocar que el DCP se caiga.
- El conector de la unidad principal y el DCP es una pieza extremadamente importante. Tenga cuidado de no dañarlo mediante la presión de uñas, destornilladores, etc.

3. CONTROLES

Bedieningspaneel



Namen van toetsen

[SRC / \square] toets

- Aan/uit / Omschakelen audiobron

[BAND / \square] toets

- **RADIO stand** – Kiezen radioband
- **BT stand** – Nummer kiezen / Telefoon opnemen

[MENU / \square] toets

- **MP3/WMA stand** – Zoekfunctie.
- **BT stand** – Gesprek beëindigen.
- **CD stand** – Geen functie.
- **RADIO stand** – PTY-keuze.
- **AUX stand** – Geen functie.
- **USB stand** – Zoekfunctie
- **iPod stand** – menü del iPod
- **Modo DAB+** – no operativo

[\square] toets

- Druk hierop om de disc te verwijderen.

[\square , \square] toetsen

- Vorige / volgende stuk
- Zoeken (lang indrukken)

[OPEN] toets

- Ontgrendelen van het voorpaneel.

[PS / AS] toets

- Intro-weergave / Doorlopen voorkeuzezenders
- Automatisch opslaan in geheugen (lang indrukken)
- Exploración de bandas (modo DAB+)

[\square] toets

- Geluidseffect instellingen

[VOLUME] knop

- Instellen volume / Bevestigen (indrukken)

[TA] toets

- Verkeersberichten

[1-6] toetsen

- [1] toets: Intro-weergave / Voorkeuzezender 1.
- [2] toets: Herhaalde weergave / Voorkeuzezender 2.
- [3] toets: Willekeurige weergave / Voorkeuzezender 3.
- [4] toets: Weergave / Pauze / Top-weergave (ingedrukt houden) / Voorkeuzezender 4.
- [5] toets: Vorige map / Voorkeuzezender 5. 10 muziekstukken naar beneden (lang indrukken)
- [6] toets: Volgende map / Voorkeuzezender 6. 10 muziekstukken naar boven (lang indrukken)

[DISP] toets

- Display omschakelen
- Systeeminstellingen (ingedrukt houden)

[MIC] gat

- Interne microfoon

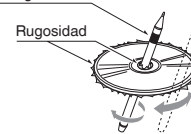
4. PRECAUCIONES DE MANEJO

Manejo de discos

Manejo

- Los discos nuevos pueden presentar dureza alrededor de los bordes. Si tales discos se utilizan, el reproductor puede no funcionar o el sonido puede interrumpirse. Utilice un bolígrafo o un instrumento parecido para eliminar cualquier dureza del borde del disco.

Bolígrafo



- Nunca pegue etiquetas en la superficie del disco o marque la superficie con un lápiz o bolígrafo.
- Nunca reproduzca un disco con cualquier cinta de celofán o adhesivo sobre él, así como marcas de desprendimiento. Si trata de reproducir tal disco, puede no poder volver a sacarlo del reproductor o puede dañar el reproductor.
- No utilice discos que estén muy arañados, deformados, rajados, etc. Su utilización puede provocar el mal funcionamiento del equipo o dañarlo.
- Para extraer un disco de su caja de almacenamiento, presione el centro de la caja y levante del disco hacia afuera, sujetándolo cuidadosamente por los bordes.
- No utilice hojas de protección de discos comercialmente disponibles o discos equipados con estabilizadores, etc. Estos pueden dañar el disco o causar que el mecanismo interno falle.

Almacenamiento

- No exponga los discos a la luz directa del sol o a cualquier fuente de calor.
- No exponga los discos a humedad excesiva o al polvo.
- No exponga los discos al calor directo de calentadores.

Limpieza

- Para eliminar huellas dactilares y polvo, utilice un paño suave y limpie en línea recta del centro del disco a la circunferencia.
- No utilice algún solvente, como los limpiadores comercialmente disponibles, rociador anti-estático o solvente para limpiar discos.
- Después de utilizar el limpiador especial para discos, permita que el disco se seque antes de reproducirlo.

Sobre los Discos

- Nunca apague y extraiga la unidad del vehículo con un disco cargado.

⚠ PRECAUCIÓN

Por su seguridad, el conductor no debe introducir ni extraer un disco mientras conduce.

5. FUNCIONES

Funciones básicas

Nota:

- Consulte los diagramas de "3. CONTROLES" cuando lea este capítulo.

PRECAUCIÓN

Cuando la unidad está encendida, si arranca y para el motor con el volumen ajustado al máximo nivel podrían producirse daños en sus oídos.

Encender/apagar

Notas:

- Encienda el motor antes de utilizar esta unidad.
 - Tenga cuidado al usar esta unidad durante un tiempo prolongado sin encender el motor. Si se descarga la batería del vehículo demasiado rápido, es posible que no pueda encender el motor y la vida útil de la batería se verá reducida.
- Encienda el motor. La iluminación del botón de encendido/perilla en la unidad se encenderá.



Posición de ENCENDIDO del motor

- Presione el botón [SRC / ⏻] en el panel frontal para encender en modo de espera. La unidad regresa al último estado antes de encenderse.
- Presione y mantenga presionado el botón [SRC / ⏻] en el panel frontal para apagar.

Función de CT (hora del reloj)

- Los datos horarios mostrados se basan en los datos de CT (hora del reloj) de la señal de RDS.

Ajuste del volumen

Gire la perilla [VOLUME] en el panel frontal. El volumen puede ajustarse de 0 a 40.

PRECAUCIÓN

Mientras conduce, mantenga el volumen a un nivel que le permita escuchar los sonidos procedentes del exterior.

Selección de fuente de reproducción

Presione el botón [SRC / ⏻] en el panel frontal repetidamente para elegir la fuente que desea reproducir.

Notas:

- La selección de fuente de reproducción implica seleccionar el modo, como, por ejemplo, modo **DISC**, modo **RADIO** y modo **AUX**.

Mostrar tiempo del sistema

Pulse el botón [DISP] en el panel frontal para alternar la información del visualizador entre información de RDS, tiempo del sistema y fuente de reproducción.

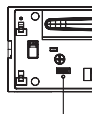
RESET (Restablecer)

Si le surge alguno de los problemas mencionados a continuación, pulse el botón [RESET].

- La unidad no se enciende
- No ocurre nada cuando se pulsan los botones
- La imagen que se muestra en la pantalla no es precisa

Nota:

* Cuando se pulsa el botón [RESET], se conservan las frecuencias de las emisoras de radio, la configuración de audio y otros datos almacenados en memoria.



RESET (Restablecer)

Configuración del sistema

En cualquier modo, mantenga pulsado el botón [DISP] para acceder a la configuración del sistema. Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para seleccionar las opciones, gire la perilla [VOLUME] para ajustar el volumen.

AF: ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para elegir AF ON u OFF.

REG: ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para elegir REG ON u OFF.

DX/LO (modo RADIO)

Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar la radio local o distante en el modo **RADIO**.

- LO:** Solamente se pueden recibir las emisoras que tengan una señal fuerte.
- DX:** Se pueden recibir emisoras con señales fuertes y débiles.

AUX SENS (modo AUX)

Gire la perilla [VOLUME] para elegir sensibilidad LOW, MID o HIGH para la Entrada de AUX, en el modo **AUX**.

SELECT (modo BT)

El menú "SELECT(SELECCIONAR)" está diseñado para realizar el emparejamiento automáticamente mediante la selección de un teléfono móvil ya almacenado.

Esta unidad puede almacenar tres teléfonos móviles. Los teléfonos móviles se almacenarán en el orden en el que se emparejaron con la unidad. Es posible almacenar un máximo de tres teléfonos móviles. El cuarto teléfono móvil no podría almacenarse. Si desea almacenar un cuarto teléfono móvil, elimine uno de los teléfonos móviles que no desee desde el menú "DELETE(ELIMINAR)".

- Gire el selector giratorio [VOLUME] para seleccionar el nombre del teléfono móvil emparejado en la lista de emparejamiento.
- Mantenga pulsado el selector giratorio [VOLUME] para confirmar.

DELETE (modo BT)

- Gire el selector giratorio [VOLUME] para seleccionar el nombre del teléfono móvil

emparejado en la lista de emparejamiento.

- Mantenga pulsado el selector giratorio [VOLUME] para confirmar.

DISCON (modo BT)

Esta función le permite desconectar un teléfono móvil conectado.

- Gire el selector giratorio [VOLUME], y se mostrarán los teléfonos móviles actualmente conectados.
- Mantenga pulsado el selector giratorio [VOLUME] para desconectarlo.

MIC SEL (modo BT)

Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar Microphone EXTERNAL o INTERNAL.

MIC GAIN (modo BT)

Gire la perilla [VOLUME] para elegir Mic gain: Low (Bajo), Mid (Medio) o High (Alto). Si su interlocutor no puede escucharle, podrá modificar la ganancia del micrófono.

AUTO ANS (modo BT)

Esta función le permite responder las llamadas entrantes de forma automática.

Gire el selector giratorio [VOLUME] para seleccionar AUTO ANS ON u OFF.

AUTO CON: ON/OFF (modo BT)

Gire la perilla [VOLUME] para elegir AUTO CON ON u OFF.

PIN CODE

Gire y pulse la perilla [VOLUME] para seleccionar una contraseña de 4 dígitos. Pulse la perilla [VOLUME] durante más de 1 segundo para confirmar. El ajuste predeterminado de PIN CODE es "0000".

SCRN SVR: ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para elegir SCRAN SVR (protector de pantalla) ON u OFF.

SCROLL: ON/OFF

Para información de pistas más largas que el panel del visualizador:

Cuando la función SCROLL esté en la opción ON, la pantalla LCD desplazará la información ID3 TAG por la pantalla, por ejemplo:

Configuración del sistema

TRACK(Pista)->FOLDER(Carpeta)
->FILE(Archivo)->ALBUM(Álbum)
->TITLE(Título)->ARTIST(Artista)
->TRACK(Pista)->...

Cuando SCROLL esté OFF, el LCD mostrará solo una parte de la información ID3 TAG, lo predeterminado es la TRACK, pero el usuario puede ajustarlo a cualquier otra información ID3 TAG presionando el botón [DISP].

DAB FMLK (solo modo DAB)

Gire el mando [VOLUME] (Volumen) para elegir los enlaces de DAB: DAB-ALL (DAB-TODO), DAB-FM, DAB-DAB u OFF (Desactivado).

S-CTRL (modo IPOD): ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para elegir S-CTRL (control sencillito) ON u OFF.

* Consulte la página 83.

DIMMER: ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para elegir DIMMER ON u OFF.

- **ON:** la regulación del brillo del LCD estará activa cuando esté activada la luz pequeña del vehículo.
- **OFF:** el LCD siempre maximiza el brillo a pesar de la baja iluminación del vehículo.

Configuración de audio

Pulse el botón [J] para acceder al modo de configuración de efectos de sonido. Al pulsarlo por primera vez aparecerá el EQ actual. Gire la perilla [VOLUME] para cambiar la opción BEAT EQ en el siguiente orden:

OFF -> B-BOOST -> IMPACT -> EXCITE -> CUSTOM

Gire la perilla [VOLUME] para cambiar a CUSTOM y pulse la perilla [VOLUME]. A continuación, pulse el botón [◀▶] o [▶▶] para seleccionar una de las opciones, entre las que se incluyen: BAS-G -> BAS-F -> BAS-Q -> MID-G -> MID-F -> MID-Q -> TRE-G -> TRE-F, gire la perilla [VOLUME] para seleccionar un valor.

REAR/S-W

Gire la perilla [VOLUME] para elegir REAR o S-WOOFER (SUB-WOOFER).

SW PHASE

Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar la fase SUB-WOOFER REVERSE o NORMAL.

BEEP: ON/OFF

Gire la perilla [VOLUME] para encender o apagar el sonido de los botones.

RESET (Restablecer todos)

1. Seleccione "RESET".
2. Mantenga pulsada la perilla [VOLUME] para realizar el restablecimiento.
3. La configuración se establecerá en los valores predeterminados.
4. La unidad se apagará automáticamente.

Nota:

*Si selecciona "RESET" mientras mantiene pulsada la perilla [VOLUME], se eliminarán las frecuencias de las emisoras de radio, los títulos y otros datos almacenados en memoria.

BAS-G/MID-G/TRE-G: (-7) (+7)
BAS-F: 50/100/200 BAS-Q: 0.7/1/1.4/2
MID-F: 500/1 K/2 K MID-Q: 0.7/1/1.4/2
TRE-F: 5 k/10 k/15 k TRE-Q: 0.7/1.0/1.4/2.0
Pulse el botón [J] y, a continuación, pulse el botón [◀▶] o [▶▶] para seleccionar el preajuste de USER, entre los siguientes:
BALANCE -> FADER -> M-B EX -> LPF (filtro de paso bajo) -> S-W VOL (volumen del subwoofer), gire la perilla [VOLUME] para seleccionar un valor.
BALANCE:IZQUIERDO 1-7->CENTRO->DERECHO 1-7
FADER:DELANTERO 1-7->CENTRO->TRASERO 1-7
M-BEX: ON/OFF LPF: 60/90/120
HPF:60/90/120 SUBW VOL: (-6)-(+6)

Funciones de la radio

Seleccionar sintonizador como fuente de reproducción

Presione el botón [SRC / ◀▶] una o más veces para entrar al modo de **RADIO**.

Seleccionar una banda de radio

Pulse el botón [BAND / ◀▶] del panel para seleccionar una banda de radio entre FM1, FM2, FM3, MW y LW.

Sintonización manual

Durante la sintonización manual, la frecuencia puede cambiarse en pasos.

Presione los botones [◀▶] / [▶▶] del panel para sintonizar la emisora siguiente o la anterior.

Sintonización automática

Presione y mantenga pulsados los botones [◀▶] / [▶▶] del panel para buscar la emisora siguiente o la anterior.

Para detener la búsqueda, repita la operación anterior o presione otras teclas que tengan funciones de radio.

Nota:

Cuando se recibe una emisora, la búsqueda se detiene y se reproduce dicha emisora.

Exploración de preajustes

Con la exploración de preajustes se sintonizan de forma ordenada las emisoras guardadas en la memoria de preajustes. Esta función es útil cuando se busca una emisora deseada en la memoria.

1. Presione el botón [PS/AS].
2. Cuando sintonice una emisora que desee escuchar, presione de nuevo el botón [PS/AS] para seguir recibiendo.

Nota:

*Tenga cuidado de no presionar sin soltar el botón [PS/AS] durante dos segundos o más porque se encenderá la función de almacenamiento automática y la unidad empezará a almacenar emisoras.

Almacenamiento automático

Solamente se detectarán y se guardarán en la memoria aquellas emisoras con una señal

suficientemente fuerte.

Presione y mantenga presionado el botón [PS/AS] (1 seg.) para empezar la búsqueda automática de emisoras.

Para detener el almacenamiento automático, presione otros botones que tengan funciones de radio.

Notas:

1. Después de la memorización automática, las emisoras que se han guardado con anterioridad serán sustituidas.
2. La unidad tiene 5 bandas: FM1, FM2, FM3, MW y LW. FM3 y MW, LW pueden guardar con la función AS. Cada banda puede almacenar seis emisoras, los CZ302E pueden almacenar 30 emisoras en total.

Almacenamiento manual

Cuando detecte una emisora de radio esperada, presione sin soltar los botones 1-6 para guardarla en la memoria.

Recordar las emisoras almacenadas

Presione un botón numérico entre 1 y 6 en el panel, para seleccionar la emisora almacenada correspondiente.

Búsqueda local

Cuando la búsqueda LOCAL esté en la opción ON, solamente pueden recibirse emisoras con una fuerte señal de radio. Para seleccionar la función LOCAL, mantenga pulsado el botón [DISP] del panel frontal, después presione el botón [▶▶] repetidamente hasta que LO o DX aparezcan en el visualizador y gire la perilla [VOLUME] para seleccionar el modo Local o Distante.

Nota:

El número de emisoras de radio que pueden recibirse disminuirá después de presionar el modo de búsqueda local esté en la opción ON.

Funciones del Sistema de Datos Radiofónicos

Sistema de Datos Radiofónicos

Esta unidad dispone de un sistema decodificador para el "Sistema de Datos Radiofónicos" incorporado que es compatible con emisoras que transmiten datos del "Sistema de Datos Radiofónicos". Cuando utilice la función "Sistema de datos radiofónicos", ajuste siempre la radio al modo de FM.

Función AF

La función AF cambia a una frecuencia distinta de la misma red para mantener una óptima recepción.

* El ajuste predeterminado de fábrica es ON.

1. Active la configuración del sistema presionando sin soltar el botón [DISP].
2. Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para seleccionar "AF".
3. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar ON u OFF.
 - **AF ON:**
El indicador "AF" aparece en el visualizador y la función AF se enciende.
 - **AF OFF:**
El indicador "AF" desaparece en el visualizador y se desactiva la función AF.

Función REG (programa regional)

Cuando la función REG está activada (ON), se pueden recibir las emisoras regionales óptimas. Cuando esta función está desactivada (OFF), el área de emisoras regionales cambia a medida que usted conduce, recibirá una emisora regional de acuerdo con la zona en la que se encuentre. * El ajuste predeterminado de fábrica es ON.

Notas:

- Esta función se deshabilita cuando se recibe una emisora nacional como pueda ser la BBC R2.
- El ajuste de activación/desactivación (ON/OFF) de la función REG es válido cuando la función AF está activada (ON).

1. Active la configuración del sistema presionando sin soltar el botón [DISP].
2. Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para seleccionar "REG".
3. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar ON u OFF.

Sintonización manual de una emisora regional de la misma red

Esta función es válida cuando la función AF está activada (ON) y la función REG está desactivada (OFF).

Nota:

Esta función puede utilizarse cuando se recibe una emisora regional de la misma red.

TA (anuncio de tráfico)

En el modo de espera de TA, cuando se inicia una difusión de anuncios de tráfico, ésta se recibe con la mayor prioridad aunque tenga activado cualquier otro modo de funcionamiento para que pueda escucharla. También es posible la sintonización automática de programas de tráfico (TP).

* Esta función sólo puede utilizarse cuando "TP" aparece en el visualizador. Cuando "TP" aparece, significa que la emisora de difusión del "Sistema de Datos Radiofónicos" que se está recibiendo contiene programas de anuncios de tráfico.

Ajuste del modo de espera de TA

Si pulsa el botón [TA], "TA" se enciende en el visualizador y la unidad se establece en el modo de espera de TA hasta que se transmite un anuncio de tráfico. Cuando se inicia la difusión del anuncio de tráfico, aparece "TRAF INF" en el visualizador. Si presiona el botón [TA] mientras se está recibiendo una difusión de anuncios de tráfico, se cancela la recepción de dicha difusión y la unidad se establece en el modo de espera de TA.

Cancelación del modo de espera de TA

Cuando se encienden "TA" en el visualizador, presione el botón [TA]. "TA" dejará de mostrarse en el visualizador y se cancelará el modo de espera de TA.

Funciones del Sistema de Datos Radiofónicos

PTY (tipo de programa)

Esta función permite escuchar una emisión del tipo de programa seleccionado aunque la unidad esté en otro modo de funcionamiento que no sea el de radio.

- * Algunos países todavía no disponen de emisiones PTY.
- * En el modo de espera de TA, las emisoras TP tienen prioridad sobre las emisoras de difusión PTY.

Selección de PTY

Presione el botón [MENU / ⏸], a continuación gire la perilla [VOLUME] para seleccionar el tipo PTY, presione [VOLUME]; en este momento la unidad comenzará a buscar.

Operaciones de DAB

Selección del sintonizador como fuente de reproducción

Pulse el botón [SRC (Fuente) /b] una o más veces para acceder al modo DAB.

La radio realiza una exploración de los servicios disponibles después del encendido inicial (o reinicio).

Selección de un servicio (emisora de radio)

• Selección manual

Se puede seleccionar un servicio de la lista de exploraciones.

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] del panel para cambiar a un servicio anterior o posterior. Pulse el botón de volumen para seleccionar el servicio que desee.

• Memorización manual

Cuando se detecte un servicio esperado, mantenga pulsado el botón [1-6] para almacenarlo en la memoria.

Recuperación de emisoras memorizadas

Pulse un botón numérico entre 1 y 6 en el panel para seleccionar el servicio memorizado correspondiente.

Exploración automática

La exploración automática recibe todos los servicios disponibles en la zona. Esta función

resulta útil cuando se buscan nuevos servicios en otra ubicación.

1. Pulse el botón [PS/AS] durante más de un segundo. (La radio realizará una exploración de los servicios disponibles).
2. Seleccione un nuevo servicio de la lista de exploraciones.

Función REG (programa TA (información de tráfico) PTY (tipo de programa))

Estas funciones son iguales que en el sistema de radiodifusión de datos. Consulte la página 6.

Enlaces DAB-DAB

Selección si desea buscar automáticamente un servicio DAB alternativo cuando la recepción de la señal DAB actual sea deficiente.

Enlaces DAB-FM

Selección si desea cambiar temporalmente la salida del receptor a RDS cuando la recepción de la señal DAB sea deficiente.

NOTA: Solo disponible en determinados países.

Enlaces DAB-ALL (DBA-TODO)

Selección si desea buscar automáticamente un servicio DAB alternativo cuando la recepción de la señal DAB actual sea deficiente o si desea cambiar temporalmente la salida del receptor a RDS cuando la recepción de la señal DAB sea deficiente.

NOTA: Solo disponible en determinados países.

Exploración de emisoras predefinidas

La función de exploración de emisoras predefinidas capta las emisoras guardadas en el orden de las memorias predefinidas. Esta función resulta útil para buscar la emisora deseada en la memoria.

Funciones CD/MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA.

Notas:

- Si reproduce un archivo WMA con DRM (Digital Rights Management = Gestión de Derechos Digitales) activo, no se escuchará el audio.

Para desactivar DRM (Gestión de Derechos Digitales)

Cuando utilice el Reproductor de Windows Media 9/10/11, haga clic en Herramientas -> Opciones -> ficha Grabar Música, y luego en Configuración de grabación, desmarque la casilla de Proteger música. Luego, reconstruya los archivos.

Los archivos WMA creados personalmente se utilizan bajo su propia responsabilidad.

Precauciones para la creación de archivos MP3/WMA

Frecuencias de muestreo y velocidades en bits que pueden utilizarse

1. MP3: Frecuencia de muestreo de 8 kHz-48 kHz, velocidad en bits de 8 kbps-320 kbps /VBR
2. WMA: Velocidad en bits de 8 kbps-320 kbps

Extensiones de archivos

1. Añada siempre una extensión de archivo "MP3", ".WMA" al archivo MP3 y WMA empleando letras sencillas de un byte. Si añade una extensión de archivo distinta a la especificada o se olvida de añadir la extensión de archivo, no podrá reproducir el archivo.
2. Los archivos sin datos MP3/WMA no se reproducirán. Los archivos se reproducirán

1. Pulse el botón [PS/AS] (menos de un segundo).
2. Cuando haya sintonizado una emisora deseada, pulse de nuevo el botón [PS/AS] para seguir recibéndola.

sin sonido si intenta reproducir archivos que no contengan datos MP3/WMA.

- * Cuando se reproducen archivos VBR, la visualización del tiempo de reproducción puede ser distinta a la del lugar de reproducción.
- * Al reproducir archivos MP3/WMA se produce un pequeño silencio entre las canciones.

Formato lógico (sistema de archivos)

1. Al grabar un archivo MP3/WMA en un disco CD-R o disco CD-RW, por favor seleccione "ISO9660 nivel 1, 2 o Joliet" o Apple ISO como el formato de grabación de software. La reproducción normal puede no ser posible si el disco se graba en otro formato.
2. El nombre de la carpeta y el del archivo pueden mostrarse como el título durante la reproducción del MP3/WMA, pero el título debe estar dentro de las letras y números alfabéticos de 32 bytes sencillos (incluyendo una extensión).
3. No anexe un nombre a un archivo dentro de una carpeta que contenga el mismo nombre.

Estructura de la carpeta

Será imposible que un disco cuente con una carpeta que contenga más de 8 niveles jerárquicos.

Número de archivos o carpetas

1. Pueden reconocerse hasta 999 archivos por carpeta. Se pueden reproducir hasta 3000 archivos.
2. Las pistas se reproducen en el orden en el que fueron grabadas en el disco. (Las

Funciones CD/MP3/WMA

- pistas pueden no siempre reproducirse en el orden mostrado en la PC.)
3. Dependiendo del tipo de software codificador utilizado durante la grabación puede producirse algo de ruido.

Función de expulsión

Al presionar el botón [MENU / ⏏], se expulsa el disco.

Notas:

- Si introduce el CD a la fuerza antes de su reinserción automática, puede causar daños en el CD.
- Si se deja un CD (12 cm) expulsado por 15 segundos, el CD automáticamente se recargará (Auto recarga).

Para escuchar un disco ya cargado en la unidad


Presione el botón [SRC / ⏏] para seleccionar el modo CD/MP3/WMA.

Cuando la unidad entra en modo CD/MP3/WMA, la reproducción empieza automáticamente.

Para cargar un CD

Inserte un CD en el centro de la ranura para CD con la etiqueta o impresión hacia arriba. El CD se reproducirá automáticamente después de cargarse.

Notas:

- Nunca introduzca objetos extraños en la ranura para CD.
- Si el CD no se entra fácilmente, puede haber otro CD en el mecanismo o la unidad puede requerir servicio.
- Los discos que no cuenten con la marca  y los CD-ROMs no podrán ser reproducidos por esta unidad.
- Algunos discos CD-R/CD-RW pueden no ser utilizables.

Para pausar la reproducción

1. Presione el botón [4] para pausar la reproducción. Aparecerá "PAUSE" en el visualizador.

2. Para reiniciar la reproducción del CD, presione el botón [4] de nuevo.

Visualización de títulos de CD

Esta unidad puede mostrar los datos de títulos para discos de MP3/WMA.

Cuando SCROLL esté OFF, cada vez que presione el botón [DISP] cambiará la visualización del título.

Disco MP3/WMA

TRACK (Pista) -> FOLDER (Carpeta) -> FILE (Título del archivo) -> ALBUM (Álbum) -> TITLE (Título) -> ARTIST (Artista) -> TRACK (Pista)...

Notas:

- Si el disco MP3/WMA no cuenta con ID3 TAG, aparecerá "NO TITLE" (Sin Título) en la pantalla.
- Solamente pueden mostrarse caracteres ASCII en las etiquetas.

Selección de una pista

Siguiente pista

1. Presione el botón [▶▶] para desplazarse al principio de la siguiente pista.
2. Cada vez que presione el botón [▶▶], la pista avanzará hacia adelante, al principio de la siguiente pista.
3. Para un disco MP3/WMA, presione y mantenga presionado el botón [6] (1 seg.) para moverse hacia adelante a +10 pistas.

Pista anterior

1. Presione el botón [◀◀] para desplazarse al principio de la pista actual.
2. Presione el botón [◀◀] dos veces para desplazarse al principio de la pista anterior.
3. Para un disco MP3/WMA, presione y mantenga presionado el botón [5] (1 seg.) para moverse hacia atrás a -10 pistas.

Avance rápido/retroceso rápido

Avance rápido

Presione y mantenga presionado el botón [▶▶].

Funciones CD/MP3/WMA

Retroceso rápido

Presione y mantenga presionado el botón [◀◀].

* En el caso de los discos MP3/WMA, existe un pequeño retardo hasta el inicio de la búsqueda y entre las pistas. Adicionalmente, algunos errores pueden ocurrir durante la reproducción.

Seleccionar Carpeta

Esta función le permite seleccionar una carpeta que contenga archivos MP3/WMA y empezar a reproducir desde la primera pista en la carpeta.

1. Presione el botón [5] ó [6].

Presione el botón [6] para desplazarse a la siguiente carpeta. Presione el botón [5] para desplazarse a la carpeta anterior.

2. Para seleccionar una pista, presione el botón [◀◀] o [▶▶].

Función de búsqueda

1. Presione el botón [MENU / ↵] para entrar en modo FOLD SCH. Presione el botón [VOLUME] para entrar en modo de búsqueda de la lista de la carpeta.

2. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar una carpeta.

3. Presione el botón [VOLUME] para entrar en modo de búsqueda de lista de archivo. Y después la lista de la pista aparece en el visualizador.

4. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar una pista.

5. Presione la perilla [VOLUME] para reproducir.
* Al reproducir un archivo MP3 / WMA, esta función se desarrolle en la carpeta actual.

Función de inicio

La función de inicio vuelve a colocar al reproductor de CD en la primera pista del disco. Presione y mantenga presionado el botón [4] (1 seg.) para reproducir la primera pista (pista Nº 1) del disco.

* En caso de MP3/WMA, la primera pista de una carpeta actual será reproducida.

Otras funciones de reproducción

Reproducción con exploración

Esta función le permite localizar y reproducir los primeros 10 segundos de todas las pistas grabadas en un disco.

Presione el botón [1] para realizar una reproducción con exploración.

Repetir reproducción

Esta función le permite reproducir la pista actual de manera repetida o reproducir una pista que se está reproduciendo actualmente en la carpeta MP3/WMA en repetidas ocasiones.

CD:

1. Presione el botón [2] una vez o más hasta que aparezca "RPT ON" en el LCD para realizar una reproducción repetida.

2. Presione el botón [2] en repetidas ocasiones hasta que aparezca "RPT OFF" en el LCD para cancelar la reproducción repetida.

MP3/WMA:

1. Presione el botón [2] una vez o más hasta que aparezca "TRACK RPT" en la pantalla para realizar una reproducción repetida y el segmento "RPT" se ilumine.

2. Para archivos MP3/WMA, presione el botón [2] en repetidas ocasiones hasta que "FOLDER RPT" aparezca en la pantalla para la reproducción repetida de la carpeta.

3. Presione el botón [2] en repetidas ocasiones hasta que aparezca "RPT OFF" en la pantalla para cancelar la reproducción repetida y el segmento "RPT" se apague.

Reproducción aleatoria

Esta función le permite reproducir todas las pistas registradas en un disco en un orden aleatorio.

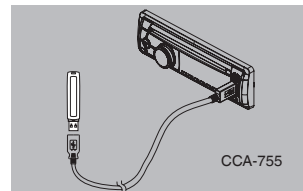
Presione el botón [3] para realizar una reproducción aleatoria.

Funciones USB

1. Deslice la cubierta del conector USB hacia la derecha. Introduzca un cable USB (CCA-755) en el conector USB. Conecte un dispositivo USB al cable USB. Al conectar el dispositivo USB, la unidad leerá los archivos automáticamente.

2. Para retirar el dispositivo USB, debe seleccionar primero otra fuente o apagar la unidad, para evitar así dañar el dispositivo USB. Desconecte el dispositivo USB. Cierre la cubierta hacia la izquierda.

3. Las operaciones son las mismas que con discos MP3/WMA.



Funciones iPod e iPhone

Conexión

Conecte un iPod o un iPhone al conector USB por medio de un cable CCA-748.

Al conectar el dispositivo, la unidad leerá los archivos automáticamente. La información de las pistas aparecerá en la pantalla cuando comience la reproducción.

MENÚ

En el modo S-CTRL OFF, pulse el botón [MENU / ↵], gire la perilla [VOLUME] para seleccionar "MUSIC" o "VIDEO".

Selección "MUSIC", pulse la perilla [VOLUME], gire la perilla [VOLUME] para mostrar PLAY LISTS/ARTISTS/ALBUMS/GENRES/SONGS/COMPOSERS, pulse y gire la perilla [VOLUME] para seleccionar la opción que desee y, a continuación, pulse la perilla [VOLUME] para confirmar.

Selección "VIDEO", pulse la perilla [VOLUME], gire la perilla [VOLUME] para mostrar MOVIES/MUSIC VIDEO/TV SHOWS/VIDEO PODCASTS/RENTALS, pulse y gire la perilla [VOLUME] para seleccionar la opción que desee y, a continuación, pulse la perilla [VOLUME] para confirmar.

NOTA:

El elemento VIDEO MENU varía según el modelo del iPod conectado y la configuración de idioma.

Reproducción repetida

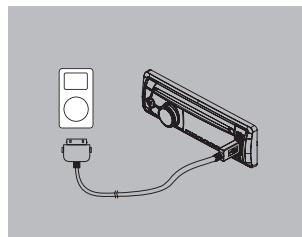
Esta función le permite reproducir la pista actual o todas las pistas de su iPod o iPhone de forma repetida.

1. Pulse el botón [2] una o más veces hasta que aparezca "RPT ON" en la pantalla LCD para realizar la reproducción repetida.

2. Pulse el botón [2] varias veces hasta que aparezca "RPT OFF" en la pantalla LCD para cancelar la reproducción repetida.

Reproducción aleatoria

Esta función le permite reproducir todas las pistas grabadas en un disco en un orden aleatorio.



Funciones iPod e iPhone

1. Pulse el botón [3] varias veces hasta que aparezca **"ALBUM RDM"** en la pantalla LCD para realizar la reproducción aleatoria del álbum.
2. Pulse el botón [3] una o más veces hasta que aparezca **"SONG RDM"** en la pantalla LCD para realizar la reproducción aleatoria.
3. Pulse el botón [3] varias veces hasta que aparezca **"RDM OFF"** en la pantalla LCD para cancelar la reproducción aleatoria.

Ajuste del modo de control sencillo del iPod

Utilice esta función si desea controlar el iPod conectado a esta unidad a través del cable USB. * El ajuste predeterminado de fábrica es "OFF".

1. Mantenga pulsado el botón [DISP] para acceder a la configuración del sistema.
2. Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] para seleccionar **"S-CTRL"**.
3. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar **"ON"** u **"OFF"**.
 - **ON:** las operaciones pueden realizarse a través de su iPod.
 - **OFF:** las operaciones no pueden realizarse a través del iPod.

Notas:

- Cuando realice operaciones en el iPod empleando el modo de control sencillo, realice las operaciones lentamente. Si efectúa con demasiada rapidez operaciones repetitivas, pueden producirse errores imprevistos.

Funciones Bluetooth

El Bluetooth le permite utilizar el sistema de audio incorporado de su coche para establecer una comunicación inalámbrica con el teléfono móvil o de música. Algunos teléfonos móviles con Bluetooth disponen de funciones de audio, y algunos reproductores de audio portátiles son compatibles con la función Bluetooth. Este sistema puede reproducir datos de audio almacenados en un dispositivo de audio con función Bluetooth. El equipo estéreo con Bluetooth es capaz de recuperar contactos de la agenda, recibir llamadas, realizar llamadas,

- Si realiza operaciones en el iPod en el modo de control sencillo, no utilice el iPod y la unidad al mismo tiempo, si lo hace, podría obtener resultados imprevistos.
- Algunos modelos de iPod no son compatibles con esta función. Póngase en contacto con el distribuidor Clarion más cercano o el sitio web, para confirmar los modelos que no son compatibles con esta función.

Búsqueda alfabética en el menú del iPod
Esta función permite realizar búsquedas en las subcarpetas de las letras del alfabeto deseadas.

1. Pulse el botón [MENU / ↵] para seleccionar el modo de menú del iPod.
2. Pulse la perilla [VOLUME] para elegir entre las categorías.
MUSIC; PLAYLIST, ARTISTS, ALBUMS, GENRES, SONGS, COMPOSERS
VIDEO: MOVIES, MUSIC VIDEOS, TV SHOWS, VIDEO PODCASTS, RENTALS
3. Pulse la perilla [VOLUME]. (Se mostrará el contenido de la categoría.)
4. Mantenga pulsado el botón [DISP] (1 seg.).
5. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar la letra que desea buscar.
6. Pulse el botón [DISP] de nuevo para realizar la siguiente búsqueda.
7. Pulse el botón de [VOLUME] para confirmar.

registrar llamadas perdidas, llamadas entrantes y salientes y escuchar música.

Nota:

- No deje el micrófono de manos libres Bluetooth en lugares con corrientes de aire, tales como la salida del aire acondicionado, etc. Si lo hace, podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Las altas temperaturas o la luz solar directa pueden provocar decoloración o deformaciones que pueden causar errores de funcionamiento.

Funciones Bluetooth

- Este sistema no funciona o lo hace incorrectamente con algunos reproductores de audio Bluetooth.
- **Clarion** no puede garantizar la compatibilidad de la unidad con todos los teléfonos móviles.
- La reproducción de audio se establecerá al mismo volumen que el utilizado durante las llamadas telefónicas. Esta situación podría provocar problemas si durante una llamada telefónica el volumen se establece en un nivel extremadamente alto.

Funcionamiento con manos libres Sincronización

1. Active la función Bluetooth de su teléfono móvil.
2. Acceda al menú de configuración Bluetooth del teléfono móvil.
3. Busque nuevos dispositivos Bluetooth.
4. Seleccione **CZ505E** en la lista de sincronización del teléfono móvil.
5. Introduzca **"0000"** como contraseña.
6. Una vez realizada correctamente la sincronización, la unidad accederá automáticamente al modo Bluetooth y aparecerá **"CONNECTED"** en la pantalla LCD.

Cómo realizar una llamada

Operación desde el menú de Bluetooth

Pulse el botón [SRC / ⏮] para cambiar la fuente a **"BLUETOOTH"**. Pulse el botón [MENU / ↵] para seleccionar la forma en la que desea realizar la llamada:

• **Marcar número**

1. Pulse el botón [MENU / ↵].
2. Gire la perilla [VOLUME] del panel frontal para seleccionar **"DIAL NUM"**.
3. Pulse la perilla para introducir el número de marcación seleccionado.
4. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar un número, pulse la perilla para confirmar y ya estará listo para introducir el siguiente dígito. Repita el paso anterior hasta que haya introducido todos los números.
5. Pulse perilla [VOLUME] para llamar.
6. Pulse perilla [VOLUME] para finalizar la llamada.

• **Historial de llamadas realizadas/perdidas/recibidas**

Es posible buscar el historial de llamadas realizadas/perdidas/recibidas.

1. Gire la perilla para seleccionar **"DIALLED"**, **"MISSED"** o **"RECEIVED"**.
2. Pulse la perilla para acceder al historial de llamadas seleccionado.
3. Gire la perilla [VOLUME] para desplazarse por los contactos.
4. Cuando se muestre el nombre del contacto o el número de teléfono móvil, pulse el perilla [VOLUME] para llamar al número de teléfono móvil de dicho contacto.
- Pulse el botón [MENU / ↵] para finalizar la llamada.

• **Llamadas desde la agenda telefónica**

El usuario puede buscar el nombre del contacto en la agenda telefónica y realizar la llamada.

1. Gire la perilla para seleccionar **"USER PBK"**.
2. Pulse la perilla [VOLUME] para acceder a la agenda telefónica seleccionada.
3. Gire la perilla [VOLUME] para desplazarse por los contactos.
4. Cuando se muestre el nombre del contacto, pulse el perilla [VOLUME] para llamar al número de teléfono móvil de dicho contacto.
- Pulse el botón [MENU / ↵] para finalizar la llamada.

Nota:

- Es posible que algunos teléfonos móviles no puedan transferir los datos de la agenda telefónica.
- Tras pulsar el botón **RESET**, espere unos minutos hasta que los datos se transfieran después de la selección del modo Bluetooth. Durante este periodo se mostrará **"PBK UPDATE"** en la pantalla.

• **Redial (Volver a marcar)**

Usted puede llamar al último número marcado. Pulse la tecla [BAND / ⏮] botón (1 seg).

Funciones Bluetooth

• Transfer Call (Llame a la transferencia)

Puede cambiar llamada de manos libres y llamada de teléfono móvil.

Pulse el botón [BAND/] durante una llamada.

• Contestación a una llamada

Puede responder una llamada entrante pulsando el botón [BAND/]:

* Pulse el botón [MENU/] para rechazar una llamada entrante.

Operaciones de transmisión de audio ¿En qué consiste la transmisión de audio?

La transmisión de audio es una técnica de transferencia de datos de audio que permite su procesamiento como un flujo constante y continuo. Los usuarios podrán transmitir de forma inalámbrica la música de su reproductor de audio externo al sistema estéreo de su vehículo y escuchar las pistas a través de los altavoces del mismo. Póngase en contacto con su distribuidor **Clarion** más cercano para obtener más información sobre la oferta de productos de transmisión de audio inalámbrica.

PRECAUCIÓN

Evite utilizar el teléfono móvil conectado durante la transmisión de audio, ya que podría provocar ruidos o cortes en el sonido durante la reproducción de las canciones.

En función del teléfono móvil, la transmisión de audio podría o no reanudarse tras una interrupción provocada por el teléfono.

El sistema siempre volverá al modo de Radio cuando se desactive la función de transmisión de audio.

Nota:

Asegúrese de leer el capítulo "Sincronización" antes de iniciar el procedimiento.

Reproducción/pausa de una pista

1. Pulse el botón [4] para pausar la reproducción de audio.
2. Para reanudar la reproducción de audio, pulse la perilla [4] de nuevo.

Selección de una pista

Siguiente pista

1. Pulse el botón [] para desplazarse hasta el principio de la siguiente pista.
2. Cada vez que pulse el botón [], la reproducción avanzará hasta otra pista en la dirección de avance.

Pista anterior

1. Pulse el botón [] para desplazarse hasta el principio de la pista anterior.
2. Cada vez que pulse el botón [], la reproducción retrocederá hasta la pista anterior en la dirección contraria.

Nota:

El orden de reproducción dependerá del reproductor de audio Bluetooth. Al pulsar el botón [], algunos dispositivos A2DP reiniciarán la pista actual en función de la duración de la reproducción.

Durante la reproducción en transmisión de música, se mostrará "A2DP" en la pantalla. Cuando se desconecta el dispositivo A2DP y HFP, en la pantalla aparece "DISCONNECT" y se vuelve a la fuente de audio seleccionada anteriormente. Es posible que algunos reproductores de audio Bluetooth no sincronicen la reproducción/pausa con esta unidad. Asegúrese de que tanto el dispositivo como la unidad principal se encuentren en el mismo estado de reproducción o pausa en el modo BT MUSIC.

Pantalla ID3TAG

Para información de pistas más largas que el panel del visualizador: Cuando la función SCROLL esté en la opción ON, la pantalla LCD desplazará la información ID3 TAG por la pantalla, por ejemplo:

TRACK(Pista) -> FOLDER(Carpeta)
-> FILE(Archivo)-> ALBUM(Álbum)
-> TITLE(Título) -> ARTIST(Artista)
-> TRACK(Pista)->...

Cuando SCROLL esté OFF, el LCD mostrará solo una parte de la información ID3 TAG, lo predeterminado es la TRACK, pero el usuario puede ajustarlo a cualquier otra información ID3 TAG presionando el botón [DISP].

Funciones AUX

Presione el botón [SRC /] del panel para seleccionar "AUX".

AUX es solamente para contenido de audio con una toma de entrada de 3.5mm conectada a la entrada de audio del panel frontal.

Ajuste de la sensibilidad de la entrada AUX

1. Presione y mantenga presionado el botón [DISP] (1 seg.).
2. Gire la perilla [VOLUME] para seleccionar "AUX SENS".
3. Si el nivel de salida del reproductor de audio externo conectado está en "HIGH"(Alta), gire la perilla [VOLUME] y elija "LOW"(Baja). Y si el nivel de salida está en "LOW"(Baja), elija "HIGH"(Alta).

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

GENERAL

Problema	Causa	Solución
La unidad no se enciende.	La unidad tiene un fusible fundido. Fusible fundido en la batería del vehículo.	Reemplace con un fusible nuevo de rango correcto. Reemplace con un fusible nuevo de rango correcto.
La unidad no se enciende. No pasa nada cuando se presionan los botones. La visualización no es precisa.	El microprocesador ha fallado debido al ruido, etc.	Apague la fuente de poder y extraiga el DCP. Presione el botón [RESET] con un alambre delgado. Nota: Cuando se presiona el botón [RESET], se apaga la fuente de poder ACC.* * Cuando se pulsa el botón [RESET] se conservan las frecuencias de las emisoras de radio, la configuración de audio y otros datos almacenados en memoria.
Sin/Muy baja salida de audio.	Conexión inadecuada de salida de audio.	Revise el cableado y corríjalo.
	El volumen está demasiado bajo.	Incremente el nivel de volumen.
	Los altavoces están dañados.	Reemplace los altavoces.
	Balace de volumen gravemente desestabilizado.	Ajuste el balance de canal a la posición central.
	El cableado de los altavoces está en contacto con una parte metálica del vehículo.	Aísle todas las conexiones de cableado de los altavoces.
Baja calidad de sonido o distorsión.	Se está utilizando un disco no estándar.	Utilice un disco estándar.
	El rango de potencia de los altavoces no coincide con la unidad.	Reemplace los altavoces.
	Las conexiones son incorrectas.	Revise el cableado y corríjalo.
	El altavoz tiene un cortocircuito.	Revise el cableado y corríjalo.
Funcionamiento incorrecto del Silenciador de Teléfono.	El cable de MUTE hace tierra.	Revise el cableado de MUTE y corríjalo.
La unidad se reinicia automáticamente cuando el motor se apaga.	Conexión incorrecta entre ACC y la batería.	Revise el cableado y corríjalo.

Reproductor de DISCOS

Problema	Causa	Solución
El disco no puede cargarse.	Ya hay otro disco cargado.	Expulse el disco antes de cargar el nuevo.
	Hay un objeto dentro de la unidad.	Extraiga el objeto dentro de la unidad.
El sonido salta o es ruidoso.	El disco está sucio.	Limpie el disco con un paño suave.
	El disco está muy rayado o deformado.	Reemplácelo con un disco sin arañazos.
El sonido es malo cuando se enciende por primera vez.	Puede formarse condensación en la lente interna cuando se estaciona el vehículo en un lugar húmedo.	Deje secar encendido aproximadamente 1 hora.

Dispositivos USB

Problema	Causa	Medida
No se puede introducir un dispositivo USB.	Se ha introducido el dispositivo USB al revés.	Invierta la dirección de la conexión del dispositivo USB y vuelva a intentarlo.
	El conector USB está roto.	Utilice un dispositivo USB nuevo.
No se reconoce el dispositivo USB.	El dispositivo USB está dañado.	Desconéctelo y vuelva a conectarlo. Si la unidad sigue sin reconocer el dispositivo, inténtelo sustituyéndolo por un dispositivo USB diferente.
	Los conectores no quedan correctamente fijados.	
No se escucha nada cuando aparece "No File".	No hay ningún archivo MP3/WMA guardado en el dispositivo USB.	Guarde estos archivos correctamente en el dispositivo USB.
El sonido presenta saltos o ruidos.	Los archivos MP3/WMA no están correctamente codificados.	Utilice archivos MP3/WMA codificados correctamente.

Bluetooth

Problema	Causa	Medida
No se puede sincronizar el dispositivo con Bluetooth con el sistema de audio del coche.	El dispositivo no es compatible con los perfiles que necesita el sistema. La función Bluetooth del dispositivo no está activada.	Utilice otro dispositivo para establecer la conexión. Consulte el manual de usuario del dispositivo para acceder a las instrucciones de activación de la función.
La calidad de audio es mala tras haberlo conectado con un dispositivo habilitado para Bluetooth.	La ganancia del micrófono interno no está ajustada adecuadamente. El micrófono externo no está ajustado o posicionado correctamente.	Ajuste la ganancia del micrófono interno en los ajustes del sistema Ajuste la ganancia y posición del micrófono externo. Por ejemplo, posicione el micrófono en el tablero del auto para que quede cerca de quien conduce.

DAB

Mensaje	Causa	Medida
No se recibe señal DAB	Es posible que el servicio seleccionado no se esté emitiendo.	Seleccionar un servicio actualmente en emisión

7. VISUALIZACIONES DE ERROR

Si ocurre un error, se visualiza una de las pantallas siguientes. Tome las medidas que se describen a continuación para solucionar el problema.

Visualizaciones	Causa	Solución
ERROR 3	Se ha introducido el disco de forma incorrecta.	Expulse el disco y vuélvalo a cargar adecuadamente.
	El formato del disco no es compatible.	Inténtelo con otro disco.
ERROR 5	Fallo del mecanismo de la cubierta.	Consúltelo en la tienda donde lo compró.

Si aparece un mensaje de error diferente a los descritos anteriormente, pulse el botón **[RESET]**. Si el problema sigue apareciendo, apague el dispositivo y póngase en contacto con la tienda en la que lo adquirió.

- Cuando se pulsa el botón **[RESET]** se conservan las frecuencias de las emisoras de radio, la configuración de audio y otros datos almacenados en memoria.

8. ESPECIFICACIONES

Sintonizador de FM

Rango de frecuencias: 87,5-108,0 MHz
Sensibilidad utilizable: 8dB
Respuesta de la frecuencia: 30Hz-15kHz
Separación del estéreo: 30 dB (1kHz)
Relación de señal/ruido: >55 dB

Sintonizador de MW

Rango de frecuencias: 531-1,602 kHz
Sensibilidad utilizable (S/N = 20 dB): 30 dB μ

Sintonizador de LW

Rango de frecuencias: 153-279 kHz
Sensibilidad utilizable (S/N = 20 dB): 34dB μ

Reproductor de CD

Sistema: Sistema de audio digital para discos
Respuesta de la frecuencia: 20Hz-20kHz
Relación de señal/ruido: >80dB
Distorsión armónica total: Menos de 0,1% (1 kHz)
Separación de canales: >60dB

Modo MP3/WMA

Velocidad de muestreo de MP3: 8 kHz a 48 kHz
Velocidad de bits MP3: 8 kbps a 320 kbps / VBR
Velocidad de bits WMA: 8 kbps a 320 kbps
Formato lógico: ISO9660 nivel 1,2
Sistema de archivos Joliet

USB

Especificación: USB 1.0/2.0
Formato de audio reproducible:
MP3 (.mp3); MPEG 1/2/Audio Layer-3
WMA (.wma): Ver 7/8/9/1/9.2

Bluetooth

Especificación: Bluetooth Ver. 2.1+EDR
Perfil: HFP (perfil para manos libres)

PBAP (perfil de acceso a la agenda de teléfonos)
A2DP (perfil avanzado de distribución de audio)
AVRCP (perfil de mando a distancia de audio y vídeo)

Sensibilidad de envío/recepción: clase 2

Amplificador de Audio

Salida máxima de potencia:
180 W (45 W x 4)
Impedancia de los altavoces: 4 Ω (4 a 8 Ω admisible)

Entrada

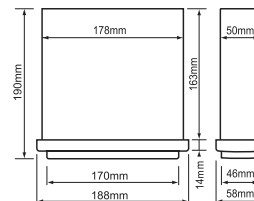
Sensibilidad de entrada de audio:
Alta: 320 mV (a una salida de 1 V)
Media: 650 mV (a una salida de 1 V)
Baja: 1,3 V (a una salida de 1 V)
(impedancia de entrada 10 Ω o superior)
Nivel de entrada del Aux: \leq 2 V

Especificaciones de DAB

Selección de radio digital (DAB)
Frecuencias de recepción:
Banda III: de 174.928 a 239.200 MHz
Banda L: de 1452.960 a 1490.624 MHz

General

Voltaje de la fuente de alimentación:
14,4 VDC (10,8 a 15,6 V permitido), tierra negativa
Voltaje de salida del Pre-Amp:
2,0 V (modo de reproducción de CD: 1kHz, 0dB, 10k Ω cargar)
Fusible: 15 A
Dimensiones de la unidad principal:
Ancho 188mm x Altura 58mm x Profundidad 190mm
Peso de la unidad principal: 1,35 kg



Notas:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso por razones de mejoras del producto.

9. GUÍA DE INSTALACIÓN/ CONEXIÓN DEL CABLEADO

ÍNDICE

1) Antes de empezar.....	78
2) Contenidos del paquete.....	78
3) Precauciones generales.....	78
4) Precauciones durante la instalación.....	78
5) Instalación de la unidad fuente.....	78
6) Extracción de la unidad fuente.....	79
7) Cableado y conexiones.....	80
8) Conexión de los accesorios.....	80

1) Antes de empezar

- Este equipo es exclusivamente para utilizarse en vehículos con una fuente de poder de tierra negativa de 12 V.
- Lea atentamente estas instrucciones.
- Asegúrese de desconectar el "terminal" de la batería antes de iniciar. Con ello evitará que se produzcan cortocircuitos durante la instalación. (Figura 1)

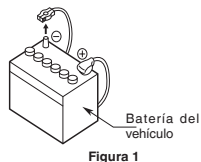


Figura 1

2) Contenidos del paquete

Unidad fuente.....	1	Conector de cable.....	1
Panel frontal.....	1	Estuche del DCP.....	1
Aro de ajuste.....	1	Manual de instrucciones.....	1
Soporte de montaje.....	1	Tarjeta de garantía.....	1
Tornillo especial (M4x42).....	1	Tornillo especial (bloqueo del panel frontal).....	1
Tornillos M5x6 mm.....	4	Antena DAB montada en cristal con instrucciones de instalación.....	1
Tapa de goma.....	1		
Herramienta tipo L.....	2		

3) Precauciones generales

- No abra la caja. En su interior, no hay piezas que pueda reparar el usuario. Si durante la instalación se cayera algún objeto al interior, consulte con su proveedor o con un centro de servicio autorizado Clarion.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la caja. No utilice nunca un paño áspero, disolvente, benceno o alcohol, etc. Para la suciedad resistente, aplique un poco de agua fría o templada en un paño suave y limpie la suciedad con cuidado.

4) Precauciones durante la instalación

- Prepare todos los artículos necesarios para instalar la unidad fuente antes de empezar.
- Instale la unidad a menos de 30° del plano horizontal. (Figura 2)
- Si tiene que hacer cualquier tipo de reparaciones en la carrocería del vehículo, como taladrar agujeros, consulte primero con su agencia de vehículos.
- Utilice los tornillos suministrados para la instalación. La utilización de otros tornillos puede provocar daños. (Figura 3)

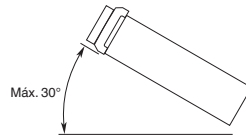


Figura 2

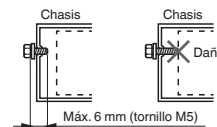


Figura 3

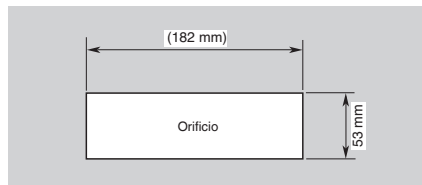
5) Instalación de la unidad fuente

- Coloque el soporte en el panel para instrumentos, utilice un destornillador para doblar cada sujetador del soporte universal hacia adentro, después asegure el sujetador.
- Realice el cableado como se muestra en la Sección 7.
- Inserte la unidad fuente dentro del soporte de montaje hasta que se asegure.
- Tenga cuidado con la parte superior e inferior del aro de ajuste y móntelo de manera que todos los ganchos estén seguros.

Notas:

- Para una instalación adecuada, algunos modelos de coches requieren kits de montaje especiales. Consulte con su proveedor de Clarion para obtener más detalles.
- Ajuste el tope frontal de manera segura para evitar que la unidad fuente se afloje.

• Dimensiones de la abertura de la consola



Notas de instalación

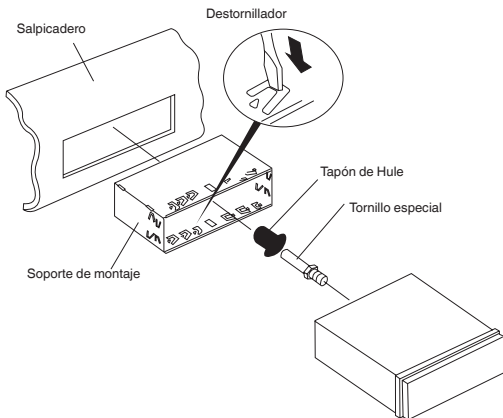
1. Antes de la instalación, por favor asegúrese de realizar adecuadamente las conexiones y de que la unidad funciona normalmente. Una conexión inadecuada puede causar daños a la unidad.
2. Utilice solamente accesorios diseñados y fabricados para esta unidad, ya que otros accesorios no autorizados pueden dañarla.
3. Antes de la instalación, por favor ajuste todos los cables eléctricos.
4. Para evitar que se produzcan daños en los componentes eléctricos, como la cabeza del láser, NO instale la unidad en lugares muy cercanos a lugares calientes.
5. Instale la unidad horizontalmente. Instalar la unidad con más de 30 grados verticalmente puede causar su mal funcionamiento.
6. Para evitar que se produzcan chispas eléctricas, conecte primero el polo positivo y después el polo negativo.
7. NO bloquee la salida del ventilador de

refrigeración para asegurar una suficiente disipación del calor de la unidad. De lo contrario, podrían causarse daños en la misma.

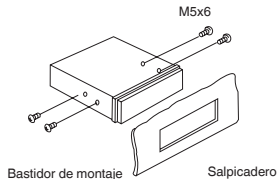
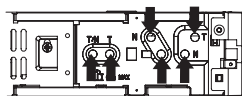
Instalación de la unidad

Método A

1. Inserte el soporte de montaje en el salpicadero. Elija la pestaña de montaje adecuada de acuerdo con la anchura. Doble hacia fuera la pestaña de montaje con un destornillador para ajustar el soporte en su lugar.
2. Atornille 1 pieza del M4x42 en el orificio de la parte trasera de la unidad y coloque una tapa de goma sobre el tornillo. (consulte la siguiente imagen)
3. Deslice la unidad dentro del soporte hasta que escuche un "clic".



Método B

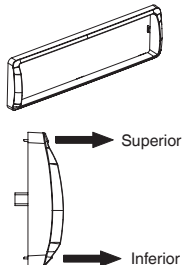


1. Inserte esta unidad directamente en la abertura del salpicadero.
2. A través de los orificios del bastidor de montaje situados en el interior de la abertura, introduzca el tornillo cilíndrico M5x6 en los orificios de la unidad y apriete los tornillos de la izquierda y la derecha.

Instalación del aro de ajuste

Sujete el aro de ajuste alrededor del panel frontal.

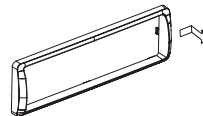
Tenga cuidado con la parte superior e inferior del aro de ajuste y móntelo de manera que todos los ganchos estén seguros.



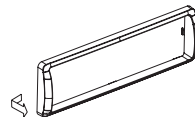
6) Extracción de la unidad fuente

Desmonte el aro de ajuste

1. Presione el aro de ajuste a la derecha y saque la parte derecha.

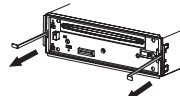


2. Presione el aro de ajuste a la izquierda y saque la parte izquierda.



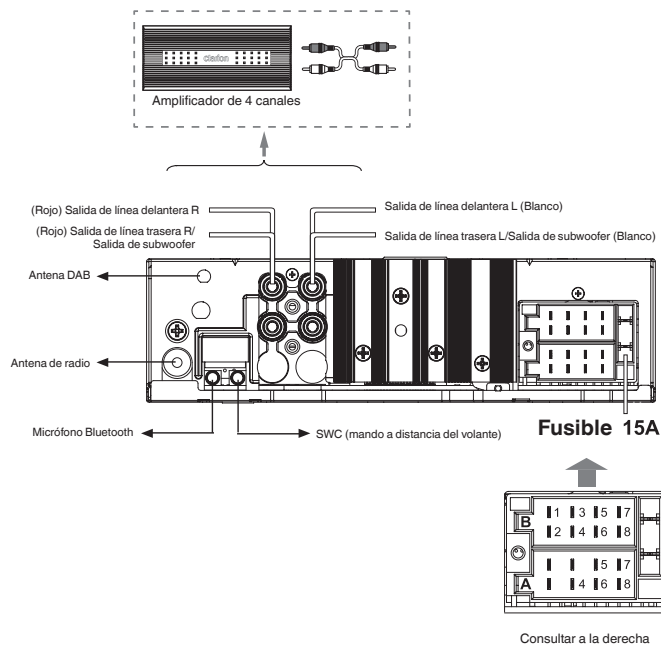
Desmonte la unidad

1. Apague el equipo.
2. Extraiga el panel.
3. Extraiga el aro de ajuste.
4. Inserte las herramientas de extracción hacia atrás hasta que se sujeten, después tire de la unidad hacia fuera.



5. Desconecte todos los cables.

7) Cableado y conexiones



Compartimento A	
N.º	Definición de la clavija
1	
2	
3	
4	Batería 12 V (+)
5	Control de amp./ANT
6	Iluminación
7	ACC +
8	Tierra

Compartimento B	
N.º	Definición de la clavija
1	Trasera derecha (+)
2	Trasera derecha (-)
3	Delantera derecha (+)
4	Delantera derecha (-)
5	Delantera izquierda (+)
6	Delantera izquierda (-)
7	Trasera izquierda (+)
8	Trasera izquierda (-)

8) Conexión de los accesorios

• Conexión al amplificador externo

Los amplificadores externos pueden conectarse a las conexiones de salida tipo RCA de 4 canales. Para evitar daños en la unidad, asegúrese de que ningún conector esté conectado a masa ni cortocircuitado.

C € 2200

Declaration of conformity

We Clarion declare that this model CZ505E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle CZ505E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Konformitätserklärung

Wir (Clarion) erklären, dass das Modell CZ505E die Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Vorschriften erfüllt.

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il modello CZ505E è conforme alle disposizioni e ai requisiti essenziali previsti dalla direttiva 1999/5/CE e alle altre normative pertinenti.

Declaración de conformidad

Nosotros, Clarion, declaramos que este modelo CZ505E sigue la estipulación de la directiva 1999/5/CE con los requisitos esenciales y las demás normas relevantes.

Apple conformity

This product only supports the following models:

iPhone 5S	iPod touch (5th Generation)
iPhone 5C	iPod touch (4th Generation)
iPhone 5	iPod Classic
iPhone 4S	iPod Nano (7th Generation)
iPhone 4	iPod Nano (6th Generation)
	iPod Nano (5th Generation)

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance stands. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory stands. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance. iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., Registered in the U.S. and other countries.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Clarion Co., Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. The images used on this carton may differ from the actual product.

Le nom commercial et le logo Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Clarion Co., Ltd utilise ces marques sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Les images utilisées dans cette brochure peuvent être différentes du produit proprement dit.

Die Bluetooth-Wortmarke und das entsprechende Logo sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Zeichen durch Clarion Co., Ltd unterliegt der Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Die Abbildungen auf dieser Verpackung können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Il marchio nominale Bluetooth e i relativi logo sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi uso di tali marchi a opera di Clarion Co., Ltd. è realizzato su licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari. Le immagini utilizzate per la confezione possono differire dal prodotto reale.

La palabra Bluetooth y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Clarion Co., Ltd. utiliza estas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Las imágenes que se emplean en esta caja pueden diferir del producto real.

Clarion Europe S.A.S.

Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2012: Clarion Co., Ltd.